

LETNO POROČILO
BANKE SPARKASSE D.D.

2009

SPARKASSE 

Drugačna banka

Kazalo

1. UVOD	2
1.1. Nagovor uprave banke	4
1.2. Organi upravljanja	7
1.3. Poročilo o delu nadzornega sveta	10
1.4. Organizacijska shema	11
1.5. Predstavitev banke in poslovna mreža	12
1.6. Korespondenčna mreža	12
2. POSLOVNO POROČILO BANKE SPARKASSE	13
2.1. Strategija banke Sparkasse	14
2.2. Poslovanje banke v različnih segmentih	15
2.2.1. Poslovanje s prebivalstvom	16
2.2.2. Poslovanje z gospodarstvom	18
2.3. Poslovanje	19
2.3.1. Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke	19
2.3.2. Število strank in računov	20
2.3.3. Plačilni promet	20
2.3.4. Kreditno poslovanje	21
2.3.5. Depozitno poslovanje	22
2.3.6. Kartično poslovanje	24
2.3.7. Tržne poti	25
2.3.8. Zakladništvo	25
2.3.9. Tveganja in notranja revizija	26
2.3.10. Organizacijski ustroj	26
2.3.11. Postopki ugotavljanja, merjenja oziroma ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj	27
2.3.12. Posamezna tveganja	29
2.3.13. Upravljanje s kapitalom	30
2.3.14. Sistem notranjih kontrol	31
2.3.15. Notranja revizija	32
2.3.16. Informacijska tehnologija	33
2.4. Kadri v banki Sparkasse	35
2.5. Korporativna družbena odgovornost	36
2.6. Skupina banke Sparkasse v Sloveniji	39
2.7. Izjava uprave o računovodskih izkazih in letnem poročilu Banke Sparkasse d.d.	41
2.8. Dogodki po datumu bilance stanja	42
2.9. Poročilo poslodstva odvisne družbe po 545. členu ZGD1	42
3. REVIZORJEVO POROČILO	43
4. RAČUNOVODSKO POROČILO	47
4.1. Osnovni podatki	49
4.2. Računovodske usmeritve	50
4.2.1. Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov	50
4.2.2. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene	50
4.2.3. Standardi in pojasnila, ki so se spremenili v letu 2009	55
4.2.4. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS in sprejela EU, a še niso v veljavi	55
4.2.5. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela	56
4.3. Izkaz finančnega položaja	56
4.4. Izkaz poslovnega izida	57
4.5. Izkaz vseobsegajočega donosa	58
4.6. Izkaz sprememb lastniškega kapitala	58
4.7. Izkaz denarnih tokov	59
4.7.1. Denarni ustrezniki	60
4.8. Pojasnila k izkazom	60
4.8.1. Pojasnila k bilanci stanja	60
4.8.2. Pojasnila k postavkam poslovnega izida	75
4.9. Kreditna tveganja	78
4.9.1. Likvidnostno tveganje	83
4.9.2. Obrestno tveganje - analiza občutljivosti	84
4.9.3. Valutno tveganje	85
4.10. Dogodki po datumu bilance stanja	85
4.11. Poslovanje s povezanimi osebami	85
5. PRILOGE	87

1. Uvod



1.1. Nagovor uprave banke

Poštovani sodelavci, stranke, poslovni partnerji, lastniki in prijatelji banke Sparkasse,

za nami je leto turbulentnih finančnih pretresov, ki pa je ob koncu že kazalo pozitivne spremembe, in tudi v banki Sparkasse smo leto zaključili uspešno in z rastjo. Skupaj z vami smo postali pomemben igralec v slovenskem bančnem prostoru, zato v tem letnem poročilu z veseljem predstavljamo dosežke banke Sparkasse preteklega leta.

Neodvisno od svetovne finančne krize in njenih vplivov na širše slovensko gospodarsko okolje je banka Sparkasse v lanskem letu praznovala uspešnih deset let delovanja v Sloveniji. V desetih letih smo iz Podružnice avstrijske banke Kärntner Sparkasse AG, Celovec, zrasli v samostojno banko, delniško družbo, ki je konec leta 2009 zaposlovala 256 sodelavcev in sprejela triinpetdesettisočo stranko. Smo banka z 2,15-odstotnim tržnim deležem glede na bilančno vsoto ter 5,2-odstotnim glede na financiranje prebivalstva, kar nas uvršča na štirinajsto oziroma osmo mesto med slovenskimi bankami.

Obseg kreditov strankam, ki niso banke, je konec leta znašal 1.064 milijonov evrov, obseg vlog strank, ki niso banke, pa 239 milijonov evrov. Donos na kapital po obdavčitvi (ROE) je bil 0,1 %, koeficient med stroški in prihodki (CIR) pa je znašal 68,6 %. Banka je po obdavčitvi beležila dobiček v višini 139.489 evrov. V letu 2009 banka ni dosegla zastavljenega plana. Razloge za to gre iskati predvsem v svetovni gospodarski in finančni krizi, ki ji je bila izpostavljena tudi banka Sparkasse. Vpliv krize na dosežen rezultat poslovanja se je odrazil v obliki povišanja cen virov financiranja, po drugi strani pa je banka zaznala tudi poslabševanje kreditnega portfelja, kar je vodilo k oblikovanju višjih slabitev, kot je bilo sprva načrtovano.

Gospodarska situacija preteklega leta je od naše banke zahtevala previdnost pri poslovanju, a smo kljub temu ohranili pozitivne trende. Na področju poslovanja s prebivalstvom smo rast dosegali tako na področju števila strank ter obsega financiranja kakor tudi v svetovalnem pristopu do strank, ki je osrednja prepoznavnost naše banke. Finančna kriza je posledično vplivala na zbiranje sredstev strank v celotnem bančnem sistemu in tako smo tudi v naši banki obseg sredstev pri poslovanju s prebivalstvom povečali za 31,6 %, pri čemer smo v strukturi virov pomembno povečali delež dolgoročnih depozitov, tj. depozitov nad 12 mesecev. Previdnost poslovanja se je odrazila tudi pri zaostrovanju pogojev financiranja, kar je vplivalo na rast celotnega kreditnega portfelja. Posledice finančne krize bodo v letu 2010 in v prihodnje opazne predvsem pri odločanju za srednje- in dolgoročno varčevanje na strani strank. Banka Sparkasse bo povečala zbiranje sredstev pri strankah in zmanjšala refinanciranje pri bankah ter tako poskušala zmanjšati odvisnost od bančnega trga.

Leto 2009 smo v banki Sparkasse izkoristili tudi za pogled vase, za iskanje priložnosti znotraj banke, tako na področju dela s kadri, strateškega razmišljanja kakor tudi internih procesov. Že v prvi polovici leta smo pričeli s projektom "Celovit program izobraževanja", s katerim smo izdelali predloge, ki bi pripomogli k večji zavzetosti in zadovoljstvu zaposlenih. Leto je bilo še posebej zanimivo, saj smo izvedli kar štiri večje ali manjše raziskave, ki so nam prikazale interne prednosti, slabosti in priložnosti za napredek banke. Izvedli smo raziskavo zadovoljstva in zavzetosti zaposlenih, raziskavo zadovoljstva zaposlenih z orodji internega komuniciranja, izvedli ocenjevanje vodij po metodi 360 stopinj, izvedli letno študijo o plačah v banki v primerjavi s plačami na trgu (v bančnem sektorju), sodelovali pa smo tudi v raziskavi zavzetosti zaposlenih "Najboljši delodajalec 2008". Rezultati nam kažejo smer za pripravo internih programov zavzetosti in motiviranja zaposlenih, načina in stila vodenja, obliko komunikacije, kulturo in organizacijsko klimo, pripravo izobraževalnih programov in tudi smer strateškega razvoja banke, ki je nedvomno odvisen od ljudi. V drugi polovici leta smo posledično postavili novo vizijo, poslanstvo in vrednote banke Sparkasse, ki nas spremljajo na vsakem koraku pri delu. Zastavili smo višje cilje, se prepoznali v svojih prednostih in to začeli živeti.

Osredotočeni na prihodnost smo že aprila trgu kot prva banka v Sloveniji predstavili edinstven produkt, imenovan Zeleni kredit, s katerim želimo spodbujati gradnjo pasivnih in dobrih nizkoenergijskih hiš ter energijsko učinkovito obnovo stanovanjskih stavb.

Poleg ljudi na prvo mesto postavljamo tudi okolje, v katerem delujemo, in tudi z Zelenim kreditom smo našli način, kako lahko prispevamo k trajnostnemu razvoju. EKOLOŠKO ODGOVORNOST smo postavili za eno izmed vrednot banke Sparkasse.

Razvoj banke se je v lanskem letu izrazil tudi s pričetkom trženja skladov ESPA meseca maja, s čimer smo delovanje banke razširili na področje vrednostih papirjev. Tako smo še bližje večletni strategiji banke, ki zajema širitev na področje vrednostnih papirjev. Korak v odgovornosti do strank pa smo, tako kot smo napovedali že leta 2008, dopolnili še s ponudbo on-line sklepanja depozitov za poslovne stranke. Po poročanju enega izmed slovenskih finančnih medijev smo banka z najvišjim deležem strank, ki uporabljajo elektronsko bančništvo (Net.Stik), med vsemi bankami v Sloveniji in, kot poročajo, tudi najugodnejša med bankami za fizične osebe. Naša odgovornost pa se z enostavnim, ugodnim in hitrim dostopom do banke ne konča. Moč blagovne znamke Sparkasse krepimo s skupino povezanih podjetij v Sloveniji, prek katerih nudimo storitve lizinga, faktoringa, borznega posredništva, zavarovanja in posredovanja nepremičnin. V središču našega delovanja so potrebe naših strank, ki jih lahko s skupino finančnih produktov izpolnimo na enem mestu. Z zaledjem skupine Erste bank in Sparkassen in lastništvom v strukturi 70 % Kärntner Sparkasse AG, 26 % Steiermärkischen Bank und Sparkassen AG ter 4 % Erste Group Bank AG lahko utrjujemo svoj položaj na slovenskem trgu in postajamo banka inovativnega pristopa in produktov, kar smo prepoznali tudi kot vrednoto banke in USTVARJALNOST postavili na tretje mesto med vrednotami.

Razvoju banke in dejstvu, da je organizacija živa stvar in ključna za uspeh, pa je v drugi polovici leta, natančneje v zadnjem kvartalu, sledila reorganizacija banke. V začetku oktobra 2009 je nadzorni svet banke Sparkasse sklenil, da s pričetkom leta 2010 razširi upravo s tretjim članom. Reorganizacija je v banko vpeljala sinergijske učinke kot npr. združitev službe za marketing in odnose z javnostmi ter kadrovske službe v sektor Korporativno komuniciranje ter strateški razvoj poslovanja in kadrov, na novo oblikovala sektorje Podpora prodaji, Bančni procesi in organizacija, Upravljanje skupine in kontroling ter preoblikovala sektor Upravljanje s tveganji. Z reorganizacijo pa se tudi fokus poslovanja pri poslovanju z gospodarstvom usmerja v mala in srednja podjetja. Projekt reorganizacije in z njo povezane spremembe se nadaljujejo tudi v letu 2010. Z reorganizacijo želimo predvsem podpreti strateške usmeritve banke, ki so trženje finančnih instrumentov, vključno s skladi ESPA, poudarek pri poslovanju z malimi in srednje velikimi podjetji, podpora zeleni energiji in nadaljnji razvoj e-bančništva. Seveda si brez vrednot ZAUPANJA in PROFESIONALNOSTI, ki sta na prvem in drugem mestu, te poti ne predstavljamo.

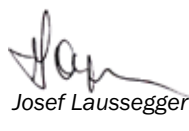
Tako kot smo se veselili praznovanja desete obletnice, pa nismo pozabili tudi na okolje, v katerem delujemo. Leta 2009 smo s kar nekaj projekti izvajali aktivnosti družbene odgovornosti. Naša skrb se začne pri skrbi za sodelavce, soodgovornosti za okolje in ne nazadnje, kot že nekaj let, tudi predanosti športu. Že dolgo smo čutili, da živimo »drugačno življenje«, kot pravi tudi naš slogan "drugačna banka", in to smo v letu 2009 zaokrožili z vrednoto SRČNOSTI. Z vizijo "Ustvarjalno in sproščeno živimo vaše in naše sanje. V bančništvu smo vzor v odgovornosti do sodelavcev in okolja," čutimo, da živimo, kar smo razvijali zadnjih nekaj let in to pogumno zastavljamo tudi v prihodnje.

Spoštovani sodelavke in sodelavci, da smo lahko prišli tako daleč in da še bolj drzno hitimo naprej, je rezultat vaše zagnanosti in ambicioznih dejanj. Zahvaljujete se vam za predanost, zaupanje in trud, ki ga kažete vsak dan. Brez vas ni banke Sparkasse. Prav tako se zahvaljujete lastnikom za podporo matične hiše iz Avstrije. Ne nazadnje pa so tu naše stranke, njihove potrebe in želje, ki bodo vedno v središču našega delovanja. Hvala vam za zaupanje. Že več kot deset let.



Mag. Marko Bošnjak

Član uprave



Josef Laussegger

Predsednik uprave

1. UVOD

1.2. Organi upravljanja

ORGANI UPRAVLJANJA V BANKI SPARKASSE:

- skupščina
- nadzorni svet
- uprava

1. Skupščina

Skupščina banke Sparkasse je 29. maja 2009 obravnavala Letno poročilo banke Sparkasse za poslovno leto 2008 in Letno poročilo notranje revizije za leto 2008, imenovala zunanjega revizorja za leto 2009, izvolila dr. Thomasa Uherja za novega člana nadzornega sveta ter sprejela sklep o izplačilu dobička za leto 2008.

2. Nadzorni svet

Nadzorni svet se je v letu 2009 sestal štirikrat. Nadzorni svet banke sestavlja sedem članov:

- mag. Alois Hohegger, predsednik nadzornega sveta
- mag. Gernot Schmerlaib, namestnik predsednika nadzornega sveta
- mag. Franz Kerber, namestnik predsednika nadzornega sveta
- mag. Wolfgang Suppan, član nadzornega sveta
- mag. Thomas Wieser, član nadzornega sveta
- mag. Peter Rebol, član nadzornega sveta
- g. Franz Bichler (do 29.5.2009)
- dr. Thomas Uher (od 30.5.2009)

Nadzorni svet je imenoval strateški, kreditni in revizijski odbor.



a) Strateški odbor zastopajo:

- mag. Alois Hohegger
- mag. Franz Kerber
- g. Franz Bichler (do 29.5.2009)
- dr. Thomas Uher (od 30.5.2009)

V letu 2009 strateški svet ni imel nobene seje.

b) Kreditni odbor nadzornega sveta sestavljajo:

- mag. Gernot Schmerlaib
- mag. Peter Rebol
- mag. Wolfgang Suppan

Kreditni odbor nadzornega sveta redno tedensko obravnava kreditne primere, ki so v skladu s pooblastili v pristojnosti nadzornega sveta, in o teh primerih poda mnenje nadzornemu svetu.

c) Revizijski odbor je bil imenovan v letu 2009:

- mag. Alois Hohegger
- mag. Franz Kerber
- dr. Udo Koch

Na prvi seji revizijskega odbora v letu 2009 so bile obravnavane naslednje teme:

- predlog zunanjega revizorja za leto 2009,
- obravnava poročila o učinkovitosti notranjih kontrol v banki,
- obravnava poročila o delu notranje revizije in sistemov za obvladovanje tveganj,
- obravnava poročila Banke Slovenije.

V letu 2009 je bila sprejeta odločitev o razširitvi dvočlanske uprave v tričlansko. Novi član, mag. Wolfgang Malle, se je upravi Banke Sparkasse d.d. pridružil januarja 2010.

3. Uprava banke Sparkasse je bila v letu 2009 dvočlanska, sestavljala sta jo:

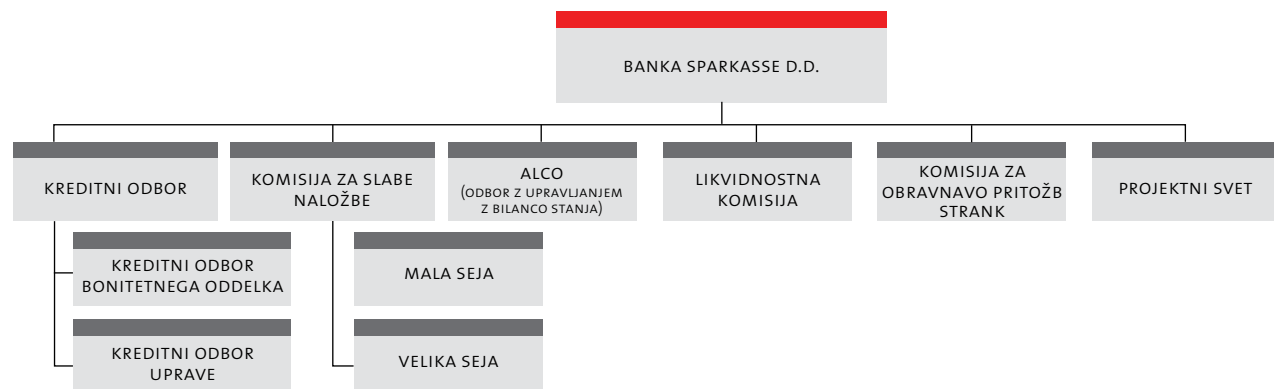
Predsednik uprave: g. Josef Laussegger

Član uprave: mag. Marko Bošnjak



DELUJOČE KOMISIJE IN ODBORI V BANKI SPARKASSE D.D.:

Banka Sparkasse ima oblikovanih kar nekaj komisij in odborov, ki so podrobneje predstavljeni v nadaljevanju.



Kreditni odbor je svetovalni in odločujoči organ, pristojen za zagotavljanje optimalnih odobritev in odločitev v procesih banke v zvezi z odobravanjem kreditov in s potencialnimi obveznostmi. Svetuje in odloča o kreditnih predlogih, skladno s pooblastili za odobravanje kreditov. Kreditni odbor se deli na kreditni odbor bonitetnega oddelka, katerega sestavljajo vodja bonitetnega oddelka in bonitetni analitiki, ter na kreditni odbor uprave, katerega sestavljata oba člana uprave, pri čemer odboru predseduje član uprave, pristojen za sektor Upravljanje s tveganji. Kreditni odbor lahko kreditni predlog odobri, zadrži z dodatnimi zahtevami ali pa v celoti zavrne.

Komisija za slabe naložbe deluje prek dveh vrst sej: male seje, na kateri se obravnava stranke, do katerih ima banka manjšo izpostavljenost, in velike seje za slabe naložbe, na kateri se obravnava stranke, do katerih ima banka večjo izpostavljenost. Mala seja poteka dvakrat mesečno, velika pa enkrat. Na sejah komisije za slabe naložbe se obravnavajo slabe naložbe z zapadlimi obveznostmi po kriterijih, določenih v internih aktih banke. Sklepi, ki jih sprejema komisija za slabe naložbe, so lahko odpovedi kreditnih poslov, predlogi o reprogramiranju ali nadaljnje spremljanje stranke s strani svetovalca ali oddelka za nadzor kreditov.

Odbor za upravljanje z bilanco stanja banke (ALCO) se sestaja mesečno. Obravnava tekoče finančne izkaze s podrobnejšo razčlenitvijo virov in sredstev, tržno poročilo, poročila o tveganjih (kreditnem, likvidnostnem, obrestnem in valutnem), kapitalsko ustreznost banke in po potrebi tudi nove produkte in

predpise. Odbor za upravljanje z bilanco stanja banke (ALCO) mesečno obravnava splošne likvidnostne razmere in oceni ustreznost sprejetih ukrepov likvidnostne komisije z vidika vpliva na likvidnost in bilanco banke. Likvidnostna komisija tedensko spremlja, analizira in nadzira likvidnost banke. Na osnovi poročil sprejema ukrepe, ki zagotavljajo poslovanje banke v skladu s smernicami skupine in same banke ob upoštevanju vseh predpisov.

Komisija za obravnavo pritožb strank obravnava morebitne reklamacije posameznih strank na II. pritožbeni stopnji. Na osnovi ponovne pritožbe komisija v sestavi vodij komercialnih sektorjev ter pravnih svetovalcev ponovno obravnava reklamacije, ki se po enkrat že podanem odgovoru ponovno vrnejo v banko, ter sprejema ukrepe za rešitev tovrstnih pritožb na II. stopnji. Komisija je v letu 2009 obravnavala 21 primerov.

Projektni svet predstavlja način poročanja in odločanja o IT-projektih v banki. Sestaja se kvartalno, s prisotnostjo uprave, vodje sektorja za informacijske tehnologije, vodij nekaterih sektorjev ter vodij aktualnih projektov. Poroča se predvsem o aktualnih strateških projektih z namenom tekočega informiranja o poteku projektov, odločanja o obvladovanju tveganj, odločanja o spremembah ter odločanja o ukrepih na projektu.

1. UVOD

1.3. Poročilo o delu nadzornega sveta

Nadzorni svet je v letu 2009 svoje naloge opravljal v skladu:

- z Zakonom o bančništvu
- z Zakonom o gospodarskih družbah ter
- s Statutom in Poslovnikom o delu nadzornega sveta.

V okviru štirih rednih sej je bilo obravnavanih devetintrideset točk, pri čemer je uprava nadzornemu svetu predložila redna poročila ter za to potrebno dokumentacijo. Poleg tega je nadzorni svet podrobno spremljal poslovanje banke, vršil nadzor nad vodenjem banke ter potrjeval predloge uprave. Uprava je z rednimi poročili o poslovanju tekoče obveščala nadzorni svet.

V okviru petnajste redne seje nadzornega sveta je bil ustanovljen revizijski odbor kot posvetovalni organ, pri čemer je bil g. mag. Alois Hochegger imenovan za predsednika odbora sočasno z ostalimi člani. Na isti seji sta bila soglasno sprejeta predloga za prenehanje mandata člana nadzornega sveta Franza Bichlerja z dnem 29.5.2009 in za imenovanje dr. Thomasa Uherja z dnem 30.5.2009 za novega člana nadzornega sveta. Predloga sta bila posredovana v odločitev na skupščini ter bila 29.5.2009, na peti skupščini, tudi izglasovana.

Nadzorni svet je v letu 2009 izvajal naslednje aktivnosti:

- spremljal in obravnaval poslovanje banke v vsakem posameznem četrtletju 2009,
- obravnaval poročila o pomembnejših projektih in strateških odločitvah ter izdajal soglasja k predloženim poročilom in predlogom uprave banke,
- spremljal in obravnaval politiko prevzemanja in upravljanja s tveganji,
- obravnaval kvartalna poročila in letno poročilo notranje revizije za leto 2008,
- obravnaval revidirano letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto 2008 z mnenjem zunanjega revizorja in ugotovil, da letno poročilo predstavlja celostno in popolno vsebino o poslovanju banke za leto 2008,
- podal pozitivno mnenje k poročilu uprave o računovodskih izkazih za leto 2008 ter ga predložil skupščini v potrditev,
- soglašal s predlogom uprave za imenovanje revizijske hiše Deloitte za zunanjega revizorja za poslovno leto 2009,
- sprejel smernice za poslovanje banke za obdobje 2010–2012 ter potrdil poslovni načrt za leto 2010,
- potrdil poslovnik in letni načrt dela službe notranje revizije za leto 2010,
- imenoval tretjega člana uprave banke Sparkasse.

Nadzorni svet je obravnaval revidirano letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto 2009. Ugotovil je, da letno poročilo predstavlja celostno in popolno vsebino o poslovanju banke za leto 2009. Nadzorni svet se je seznanil tudi z mnenjem pooblaščenega revizijske hiše Deloitte, v skladu s katerim računovodski izkazi banke v vseh relevantnih pogledih pošteno predstavljajo finančno stanje Banke Sparkasse d.d.

Glede na mnenje zunanjega revizorja ter poročilo uprave o računovodskih izkazih za leto 2009 nadzorni svet skupščini banke Sparkasse posreduje pozitivno mnenje in priporoča, da skupščina potrdi letno poročilo ter poročilo o delovanju notranje revizije.

Na podlagi sprejetega letnega poročila BANKE SPARKASSE d.d. za leto 2009 se bilančni dobiček banke Sparkasse d.d. v višini 139.488,62 EUR uporabi za druge rezerve iz dobička.

Vsem sodelavcem Banke Sparkasse d.d. se nadzorni svet zahvaljuje za opravljeno delo v letu 2009.

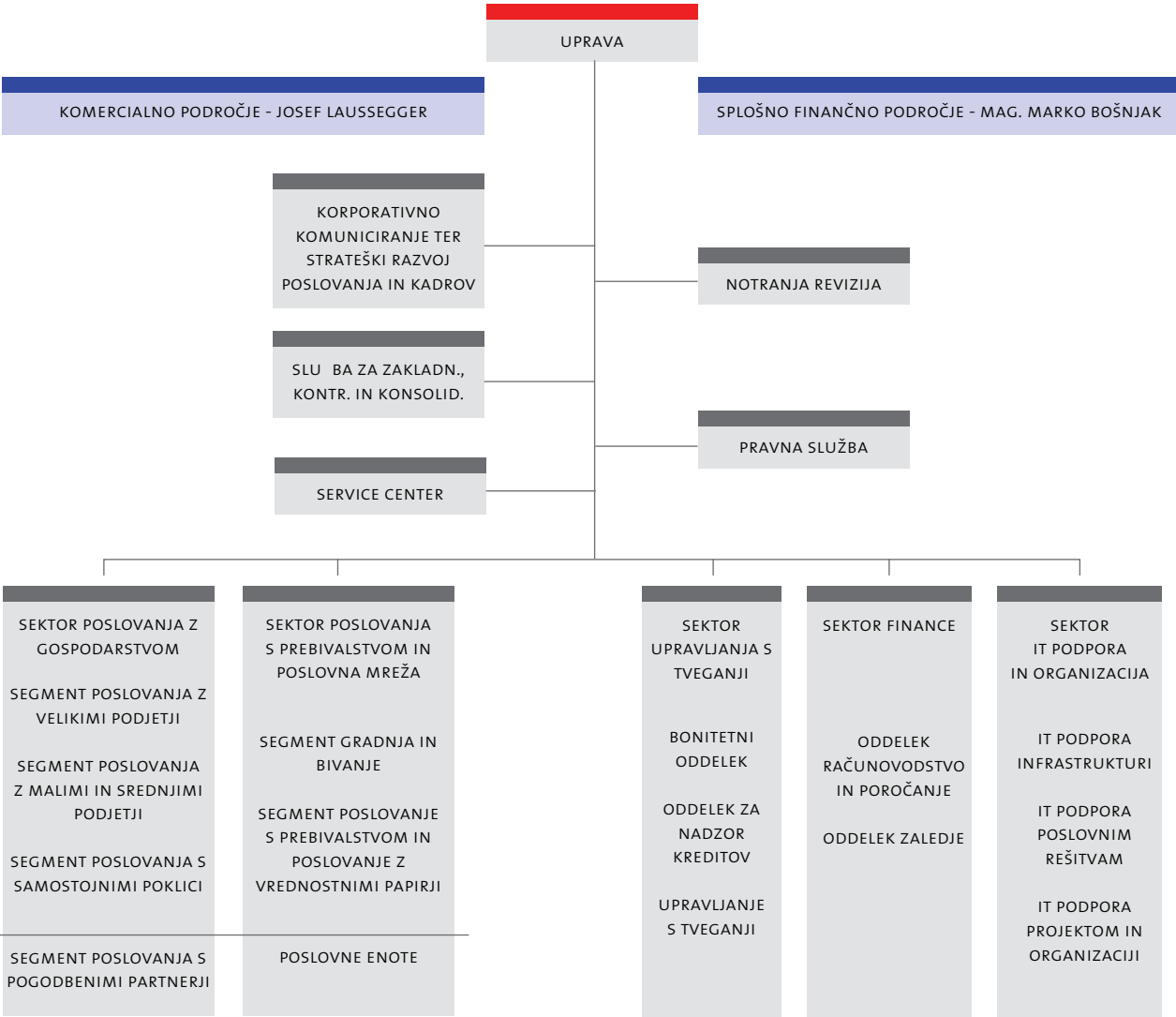
Mag. Alois Hochegger
Predsednik nadzornega sveta

1. UVOD

1.4. Organizacijska shema

ORGANIZACIJSKA STRUKTURA KONCERNA BANKA SPARKASSE D.D.

organigram na dan 31.12.2009



1. UVOD

1.5. Predstavitev banke in poslovna mreža

BANKA SPARKASSE D.D.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 1744352/00
Okrožno sodišče v Ljubljani
Mat. št.: 2211254
ID za ddv: si77752252
Osnovni kapital: 10.000.000,00 eur

Naslov za pošiljanje pošte:

BANKA SPARKASSE D.D.
p. p. 570
1001 Ljubljana

telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33
info@sparkasse.si
www.sparkasse.si

POSLOVNA MREŽA

Banka Sparkasse d.d. posluje z osmimi poslovnimi enotami v osmih večjih mestih po Sloveniji in svetovalnim centrom v Postojni.

Poslovne enote:

PE Ljubljana

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana
telefon: 01/583 66 66
faks: 01/583 23 33

PE Novo Mesto

Ljubljanska cesta 26 (TPC Hedera)
8000 Novo Mesto
telefon: 07/394 23 40
faks: 07/394 23 57

PE Maribor

Titova cesta 8 (City 2)
2000 Maribor
telefon: 02/235 29 30
faks: 02/235 29 36

PE Koper

Kolodvorska cesta 1
6000 Koper
telefon: 05/662 51 88
faks: 05/662 51 82

PE Celje

Ljubljanska cesta 5 (Maksimiljan)
3000 Celje
telefon: 03/424 45 00
faks: 03/424 45 06

PE Nova Gorica

Vipavska cesta 5
5000 Nova Gorica
telefon: 05/338 34 34
faks: 05/338 34 40

PE Kranj

Delavska cesta 26
4208 Šenčur
telefon: 04/256 86 04
faks: 04/256 86 08

Svetovalni center Postojna

Kazarje 3
6230 Postojna
telefon: 05/7218080
faks: 05/7218085

PE Murska Sobota

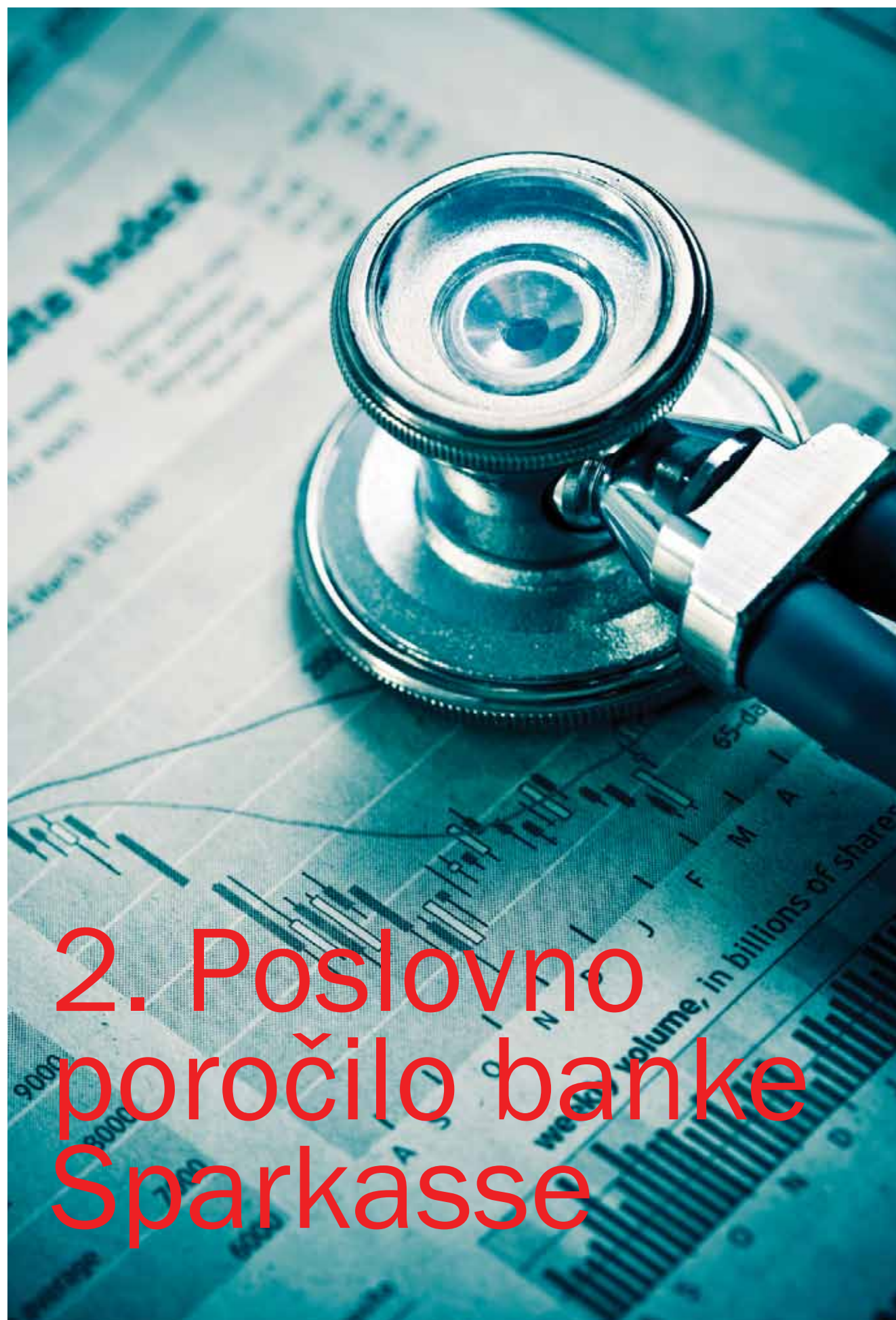
Slovenska ulica 29
9000 Murska Sobota
telefon: 02/512 42 00
faks: 02/512 42 24

1.6. Korespondenčna mreža

Banka Sparkasse d.d. ima odprte račune pri naslednjih bankah:

Banka Celje, d. d., Celje
Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG wien
Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt
Commerzbank AG Frankfurt/Main
HSBC plc. London

Banka Sparkasse d.d. ima odprt domači račun pri Banki Slovenije in je članica poravnalnega sistemaRTGSplus.



2. Poslovno poročilo banke Sparkasse

2. POSLOVNO POROČILO

2.1. Strategija banke Sparkasse

Banka Sparkasse je konec leta 2007 zastavila strategijo za naslednje strateško obdobje od 2008 do 2012. Banka želi postati vodilna po kakovosti storitev in ena od petih najbolj poznanih finančnih institucij v Sloveniji. Želi doseči vsaj 80.000 strank in več kot 5-odstoten tržni delež. Poslovanje banke je usmerjeno v kakovostno svetovanje prek poslovnih enot in svetovalnih centrov po Sloveniji na področju storitev osebne narave, ki imajo visoko dodano vrednost. Po drugi strani bo razvijala e-bančništvo, kjer bo ponujala visoko standardizirane storitve z nižjo dodano vrednostjo. Banka bo tako prvenstveno sledila integrirani multi-kanalni strategiji z razvojem funkcionalnosti direktnega bančništva. Banka bo, kot že do sedaj, sama razvijala bančne produkte, finančni produkti pa bodo ponujeni na trgu skupaj s partnerskimi podjetji, specializiranimi za posamezne storitve (zavarovalništvo, borzno posredovanje, alternativne oblike financiranja, nepremičninsko posredovanje). Ključni dejavnik za realizacijo usmeritve bodo visoko strokovni, motivirani in kompetentni sodelavci banke.

Banka je v letu 2009 pristopila k redefiniciji strategije poslovanja zaradi svetovne gospodarske in finančne krize. Tako je v prvi fazi na novo definirala svoje poslanstvo, vizijo in vrednote ter strateške cilje za obdobje od 2010 do 2014. Tako želi banka v letu 2014 doseči 8 % donosnost kapitala ter razmerje med stroški in prihodki pod 50 %. Rast kreditnega poslovanja bo zmerna, obveznosti do strank pa bodo znašale vsaj 75 % terjatev do strank. Banka se bo osredotočala na razvoj tistih storitev, ki prinašajo banki predvsem provizije, posledično pa želi banka za 40 % izboljšati prispevek za kritje na stranko. Banka bo še naprej širila svojo poslovno mrežo v perspektivnih regijah Slovenije, kjer bo v povprečju odprla eno poslovno enoto na leto in tako nudila osebne storitve z visoko dodano vrednostjo. Prav tako bo e-bančništvo druga temeljna usmeritev banke, kjer bodo na voljo visoko standardizirane storitve z nižjo dodano vrednostjo. Banka bo tudi v prihodnje investirala v znanje in kompetence zaposlenih ter tako dvigovala zadovoljstvo strank s svetovalci v banki. Po večji prenovi zalednega programskega paketa v letih 2009 in 2010 se bo banka usmerila tudi v optimizacijo vseh poslovnih procesov ter tako zagotovila optimalno produktivnost in zavzetost zaposlenih. Banka bo tudi v prihodnje skrbno spremljala problematične kredite ter si prizadevala za ustrezen nizek nivo tega portfelja ter njegovo pokritost z oblikovanimi slabitvami.

Banka je v letu 2008 odprla prvi Svetovalni center v Postojni, v letu 2009 pa je v Postojni pričela tudi s pripravi na gotovinsko poslovanje, ki bo zaživelo v letu 2010. Po ponudbi sklepanja depozitov prek elektronske banke za prebivalstvo je v letu 2009 to možnost banka ponudila tudi gospodarstvu, kar

je ugodno vplivalo na rast obveznosti banke do strank. V aprilu 2009 je banka uvedla nov produkt, Zeleni kredit, s pomočjo katerega smo dosegli izjemen rezultat. S samostojnim zagotavljanjem ugodnih pogojev financiranja smo namreč pričeli spodbujati gradnjo pasivnih in dobrih nizkoenergijskih hiš ter energijsko učinkovito obnovo stanovanjskih stavb. Maja 2009 je banka pričela tudi s trženjem skladov družbe za upravljanje Erste-Sparinvest z Dunaja. V letu 2009 je banka okrepila svetovanje z uporabo orodja »Finanz Check«, kar je naletelo na pozitiven odziv pri strankah.

V banki je bil v letu 2009 prenovljen model oblikovanja skupinskih slabitev, ki sedaj odraža tudi zadnje ekonomske razmere. Na ta način smo prispevali k manj tveganemu poslovanju in zavestno zmanjšali rast celotnega kreditnega portfelja. Banka je v letu 2009 pričela s prenovno programske podpore, ki bo banki omogočila večjo stopnjo avtomatizacije poslovanja v prihodnosti ter intenzivnejši razvoj integrirane multi-kanalne strategije. Banka je v letu 2009 uspešno zaključila uvedbo SAP-podpore kot glavne knjige.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2. Poslovanje banke v različnih segmentih

Makroekonomsko okolje in vpliv na potrošnike

Po hipotekarni krizi in propadu velike investicijske banke v jeseni 2008 v ZDA je bil svet soočen z globalno recesijo. Ko se je ta v letu 2009 še poglobila, je junija tudi Slovenija uradno razglasila recesijo. Vlade držav, centralne banke in druge vodilne finančne institucije po vsem svetu so sprejemale različne ukrepe za reševanje nastale neugodne finančne situacije. Kljub različnim ukrepom državnih institucij pa so bili v tem težkem finančnem obdobju pomembni predvsem protirecesijski ukrepi. Tako smo v banki Sparkasse že zgodaj odkrili nastajajoče razmere, novo gospodarsko situacijo pa smo vzeli skrajno resno in se temu primerno prilagodili.

Posledice globalne recesije so učinkovale tudi na realni sektor ter posledično na trg dela. Zaradi rigidnosti plač so se posledice odrazile predvsem v zmanjševanju zaposlenosti in ne v zniževanju plač.

V zadnjem četrtletju 2009 smo opazili dvoje. Na eni strani so se razmere na področju poslovanja z gospodarstvom v Sloveniji še zaostriale, saj je v tem letu prišlo do najizrazitejše umiritve kreditne aktivnosti. Zaradi negotovih razmer se banke niso želele izpostavljati previsokemu kreditnemu tveganju, bistveno manjši sta bili tudi investicijska aktivnost podjetij in potreba po obratnih sredstvih.

Obenem pa je bilo opaziti pozitivne trende pri delodajalcih, kjer je dejavnost vezana na povpraševanje iz tujine. Kar nakazuje na pozitivne smernice tudi za trg delovne sile v prihodnjem letu.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2.1. Poslovanje s prebivalstvom

Potrošniki in okolje

Gospodarska kriza se je v letu 2009 odrazila tudi v realnem sektorju in posledično učinkovala tudi na trgu dela. Zaradi rigidnosti plač so se posledice odrazile predvsem v zmanjševanju zaposlenosti in ne v zniževanju plač. Število registriranih brezposelnih, ki se vztrajno povečuje že od septembra 2008, se je v letu 2009 povečalo za 30.433 oseb na 96.672, medtem ko je povprečna bruto realna plača na letni ravni porasla.

V zadnjem četrtletju je bilo že zaznati spodbudne novice, in sicer pri tistih delodajalcih, ki poslujejo v dejavnosti, kjer je gonilo povpraševanje iz tujine, manj pa v dejavnostih, ki so odvisne od domačega povpraševanja.

Poslovanje in dosežki v letu 2009

Na področju poslovanja s prebivalstvom je banka Sparkasse kljub zaostrenim razmeram na trgu dela v letu 2009 ohranila pozitivne trende. Dosegali smo rast tako na področju števila strank ter obsega financiranja kakor tudi kvalitativno, torej smo razvijali svoj svetovalni pristop ter uspešno širili paleto produktov, ki jih strankam ponujajo naši svetovalci.

Na področju financiranja prebivalstva smo junija prvič v zgodovini banke presegli mejo 400 milijonov evrov skupne kreditne izpostavljenosti. Obseg kreditov smo v letu 2009 povečali za več kot 15 %, pri tem pa pri novo odobrenih poslih uspešno povišali povprečni pribitek na referenčno obrestno mero.

Področje pridobivanja vlog prebivalstva (pasiva) je – kot je to značilno za celotni bančni sistem – pridobilo na pomenu. Slednje se je izrazilo tako v povečanih trženjskih aktivnostih kot tudi ob stiku s strankami. Ugotovimo lahko, da se je poudarek uspešno odrazil tudi v naših rezultatih. Obseg obveznosti do gospodinjestev smo povečali za 27 %, pri čemer smo v strukturi virov pomembno povečali delež dolgoročnih depozitov, tj. depozitov nad 12 mesecev.

Z zadovoljstvom ugotavljamo, da se tedensko več kot 50 strank odloči izbrati banko Sparkasse kot banko, kjer bodo poslovali s svojim transakcijskim računom. Ob tem se naše stranke najpogosteje odločijo za našo paketno ponudbo oz. natančneje za t. i. Udobni račun plus. Dosegamo visoko stopnjo uporabe elektronske banke (Net.Stik), ki predstavlja pomemben kanal komunikacije s stranko. Pregled vrednosti naložbe v sklade Erste-Sparinvest je zagotovo ena pomembnejših funkcionalnosti, ki smo jih dodali v Net.Stik v letu 2009.

Vsebinski poudarki v letu 2009

Naša pričakovanja, da bo celovito finančno svetovanje z uporabo orodja »Finanz Check«, ki smo ga javnosti predstavili v letu 2008, strankam odprlo nov pogled na lastne finance, se uresničujejo. S pomočjo grafičnega prikaza, dopolnjenega z nasvetom strokovnjaka, stranke lažje prepoznajo, s katerimi finančnimi produkti in rešitvami bodo izpolnili svoje želje oz. mirneje dočakali upokojitev ter kateri jih bodo obvarovali pred morebitno finančno izgubo v primeru nepredvidljivih dogodkov. To potrjujejo pohvale in priporočila naših strank, ki dvigujejo povpraševanje po tej storitvi v vseh naših poslovnih enotah.

Dejavniki, ki je v negotovih časih prišel še toliko bolj do izraza, je razpršenost portfelja. Tudi zato smo bili veseli, da smo v mesecu maju svoji obstoječi ponudbi dodali storitev trženja skladov družbe za upravljanje Erste-Sparinvest (krajše ESPA) z Dunaja.

Izbira enaindvajsetih skladov za trženje v Sloveniji (iz široke palete skladov ESPA) ustreza različnim naložbenim politikam in obenem pokriva tudi željo po fleksibilnosti. Preglednost, donos in likvidnost so bile pri tem pomembnejše usmeritve. Neprecenljiva je podpora strokovnjakov družbe za upravljanje Erste-Sparinvest, ki se s svojo več kot 40-letno tradicijo uvršča med vodilne družbe za upravljanje v Avstriji.

Družbena in ekološka odgovornost

Banka Sparkasse s celostnim finančnim svetovanjem prispeva tudi k dvigu ravni obvladovanja osebnih financ ter tako strankam pomaga k preudarnejšemu ravnanju z njimi. Menimo, da je o ravnanju z denarjem pomembno poučiti tudi prihajajoče generacije. Banka Sparkasse je del svoje družbene odgovornosti uresničevala z ozaveščanjem otrok o pomenu varčevanja. V tem duhu smo podprli lutkovne predstave v devetih vrtcih, kjer so otroci s pomočjo Umka izvedeli, kako in zakaj varčevati.

Poleg odgovornosti do naših najmlajših pa se zavedamo tudi odgovornosti do okolja. Spodbujanje trajnostnega razvoja vodi v dolgoročno uravnoteženost našega bivalnega in socialnega okolja. Pravočasno smo med ljudmi prepoznali zasuk vrednot k ekologiji, trajnostnemu razvoju ter kakovosti bivanja in ne le k hitremu zaslužku.

Potrošniki in okolje

V letu 2009 se je vpliv finančne in gospodarske situacije na optimizem potrošnikov stopnjeval. Trend zmanjševanja prometa z nepremičninami, ki ga beležimo od začetka leta 2008, se je nadaljeval predvsem v prvi polovici leta 2009. Obenem smo bili priča občutnemu padcu cen nepremičnin, ki je bil že dolgo pričakovan. Najbolj občutno so se pocenile enodružinske hiše, saj je bilo zaradi gospodarske situacije vse težje najti cenovno sposobnega kupca. V drugi polovici leta se je obseg prometa uravnotežil, vendar na relativno nizkih nivojih. Velik del kupcev še vedno taktizira in čaka na cenovno ugoden nakup, kar še dodatno vpliva na mrtvilo na nepremičninskem trgu.

Aktivnosti

Ohranjamo osebni pristop ter smo v stalnih stikih s svojimi strankami. Tekom leta smo aktivno nagovarjali tudi potencialne stranke. Meseca februarja in marca smo poudarjeno komunicirali svojo storitev celostnega finančnega svetovanja. Da bi jo strankam še bolj približali, smo na Microsoftovi NT konferenci maja v Portorožu ponudili tudi praktično demonstracijo poteka razgovora in tako strankam iz prve roke predstavili prednosti, ki jih prinaša.

V jeseni smo osebno nagovorili stranke, ki so z nami že vseh 10 let poslovanja, in jih povabili v svoje poslovne enote.

Poslovanje in dosežki segmenta Gradnja in bivanje v letu 2009

Kljub slabim razmeram na nepremičninskem trgu in nadaljevanju negotovosti smo na segmentu Gradnja in bivanje presegli praktično vse zastavljene cilje. Z več kot 82 mio EUR novo odobrenih kreditov za gradnjo in bivanje smo se namreč močno približali rekordnemu letu 2008. V nasprotju s prvo polovico leta, ko se je prodaja zmanjšala za skoraj 20 % glede na enako obdobje leta 2008, smo v drugi polovici plasirali več kreditov, kot v enakem obdobju predhodnega leta.

V letu 2009 smo ponovno posvečali pozornost izobraževalnim dogodkom: organizirali smo Teden pasivnih hiš, kjer smo dvigovali prepoznavnost banke s predstavitvijo prednosti gradnje in bivanja v pasivnih hišah. Zavedamo se namreč zadnjih trendov v gradbeništvu in dejstva, da stranke vse bolj cenijo kakovost bivanja. Z lastnim predavanjem smo sodelovali tudi na sejmu

Dom, kjer smo predstavili pasti financiranja gradnje hiš in predstavljali našo banko kot svetovalno banko. V želji po spoznavanju novosti na področju gradbeništva smo se vključili tudi v Konzorcij pasivna hiša.

V aprilu 2009 smo uvedli nov produkt, Zeleni kredit, s pomočjo katerega smo dosegli izjemen rezultat in dokazali, da živimo vrednote banke. S samostojnim zagotavljanjem ugodnih pogojev financiranja smo namreč pričeli spodbujati gradnjo pasivnih in dobrih nizkoenergijskih hiš ter energijsko učinkovito obnovo stanovanjskih stavb. Zavedamo se namreč pomena trajnostnega razvoja in obnovljivih virov kakor tudi svoje družbene odgovornosti. S pomočjo Zelenega kredita smo se povezali tudi s številnimi partnerji s področja nizkoenergijske in ekološke gradnje.

Obeti za leto 2010

V prvi polovici letošnjega leta še ne pričakujemo okrevanja nepremičninskega trga, zato načrtujemo, da bo letošnja prodaja kreditov za gradnjo in bivanje na približno enaki ravni kot v letu 2009. S predavanji in izobraževalnimi dogodki bomo tudi v letošnjem letu prispevali k slovesu svetovalne banke. Zaradi jasne odgovornosti banke do okolja bomo nadaljevali s ponudbo Zelenih kreditov, kjer pričakujemo nadaljnji razcvet. Dodatno bomo skupaj s svojimi pogodbenimi partnerji zviševali ugled in prepoznavnost banke. Krepili bomo posredovanje zavarovalnih in drugih poslov v okviru celotne skupine. Še intenzivneje kot v letu 2009 bomo posvečali pozornost razumevanju in posledično zvestobi svojih strank ter skrbeli za kakovost kreditnega portfelja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.2.2. Poslovanje z gospodarstvom

Poslovanje in dosežki v letu 2009

Leto 2009 lahko kljub veliki gospodarski krizi na področju poslovanja z gospodarstvom za banko Sparkasse ocenimo kot uspešno. Povečali smo skupno število strank za 5 % na 6.699. Zelo smo okrepili stik z obstoječimi strankami, izboljšali strukturo kreditnega portfelja in tudi v tem letu s financiranjem aktivno podpirali predvsem segment malih in srednjih podjetij.

Obseg kreditov gospodarstvu (strankam, ki niso banke), ki predstavljajo 58-odstoten delež kreditnega portfelja banke, smo znižali za 14 %, kar gre predvsem na račun odplačil sindiciranih poslov, prenosa kreditov znotraj naše bančne skupine in ne nazadnje tudi previdnejše kreditne politike pri velikih skupinah podjetij. Odličen dosežek v času zmanjšane likvidnosti v gospodarstvu je povečanje obveznosti do poslovnih strank za 40 % (te predstavljajo 49-odstoten delež obveznosti do strank banke), kar pomeni, da nam stranke zaupajo prihranke tudi v težkih časih. Pridružilo se nam je 347 novih poslovnih strank, število poslovnih računov pa smo povečali za 559, kar predstavlja 14-odstotno rast.

Prihodki sektorja za Poslovanje z gospodarstvom so se povečali za 31 % na 16.322.500 EUR, pri čemer je delež neobrestnih prihodkov narasel za 18 % in v strukturi prihodkov sektorja predstavlja 16-odstoten delež. Upadanje obrestnih marž v preteklosti nam je narekovalo dolgoročno povečevanje neobrestnih prihodkov, kar smo dosegli s celovito ponudbo ter navzkrižno prodajo vseh finančnih storitev banke Sparkasse in povezanih podjetij slovenskim poslovnim strankam.

Veliko je bilo narejenega na področju izboljšanja udobnosti poslovanja z našo banko prek elektronskih poti. Izboljšali smo dostopnost do elektronske banke z večjo izbiro med digitalnimi potrdili za pravne osebe (Sigenca in PoštarCa) ter proti koncu leta kot edina banka v Sloveniji ponudili on-line sklepanje depozitov za pravne osebe. Hkrati smo razširili ponudbo Net.Stik PRO z Net.Stik PRO WEB, ki dopolnjuje obstoječo ponudbo in je logična izbira za podjetja, ki imajo svoje oddelke ali enote na različnih lokacijah. Prav tako je rešitev zelo zanimiva za mednarodna podjetja, ki lahko s to rešitvijo preprosto nadzirajo transakcije svojih hčerinskih družb v drugih državah.

Strategija in cilji

Zaupanje, profesionalnost, ustvarjalnost, srčnost in ekološka odgovornost so naše vodilo in gonilna sila nenehnega izboljševanja procesov, ponujanja novih produktov in rešitev ter

ohranjanja partnerskih odnosov z našimi strankami. Z razvejanostjo mednarodno mrežo skupine Sparkasse, sestrskimi in drugimi partnerskimi podjetji v Sloveniji ter z nenehnimi izboljšavami storitev pomagamo podjetjem in zasebnikom pri rasti, razvoju in širitvi poslovanja na domačih in tujih trgih. Ohranjamo strateški cilj postati najboljša svetovalna banka, hkrati pa se zavedamo tudi pomembnosti ekološke zavesti.

Eden pomembnejših ciljev banke je pozicioniranje na slovenskem trgu kot vodilna banka v Sloveniji na okoljevarstvenem področju. To poleg financiranja ekonomsko upravičenih projektov pridobivanja energije iz alternativnih virov pomeni tudi širšo ekološko odgovornost, da nenehno spodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.

Naša drugačnost se kaže tudi v edinstvenem pristopu do strank, ki jim svetujemo in nudimo celovite finančne rešitve ter storitve skupine Sparkasse v Sloveniji iz ene roke. Poznavanje strank, odlično razumevanje njihovih potreb, iskanje optimalnih finančnih rešitev v težki gospodarski situaciji s prilagodljivostjo in hitrostjo so odlike naših svetovalcev, za katere si bomo prizadevali tudi v prihodnje. Največ pozornosti zato posvečamo strokovnosti zaposlenih, ki so in bodo ključna strateška prednost banke.

Leto 2010 nam po turbulentnem letu 2009 prinaša nove izzive. Zmernejša rast bilančne vsote, ki bo namenjena predvsem manjšim in srednje velikim podjetjem, skokovita rast obveznosti do strank, povečanje deleža neobrestnih prihodkov in še večja stroškovna učinkovitost so ključni cilji, ki bodo krojili prihodnje aktivnosti v banki. V težkih makroekonomskih razmerah bo poudarek na temeljitem spremljanju strank, kompetentnem svetovanju in hkratnem nadaljnjem optimiranju ključnih procesov banke. Novi izzivi pa prinašajo tudi nove priložnosti, ki jih v banki Sparkasse na področju poslovanja z gospodarstvom vidimo predvsem kot priložnosti za gradnjo dolgoročnega odnosnega odnosa in partnerstva s svojimi zvestimi strankami.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3. Poslovanje

2.3.1. Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke

Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja banke				v tisoč EUR
Bilanca stanja				
Bilančna vsota				31.12.200931.12.200831.12.2007
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja				1.093.0361.182.449886.625
a.) pravnih in drugih oseb				238.889176.219146.038
b.) prebivalstva				117.04684.87567.233
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju				121.84391.34478.805
a.) pravnim in drugim osebam				1.040.2221.082.731789.067
b.) prebivalstvu				619.679718.224494.774
Celotni kapital				420.543364.507294.293
Oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti, in rezervacije				95.98499.26295.734
Obseg zunajbilančnega poslovanja				24.16816.83713.164
				52.33384.50381.169
v tisoč EUR				
Izkaz poslovnega izida				200920082007
Čiste obresti				22.01223.89119.846
Čisti neobrestni prihodki				3.8302.6862.542
Stroški dela, splošni in administrativni stroški				-15.054-15.026-12.999
Amortizacija				-2.617-3.057-3.003
Oslabitve in rezervacije				-7.979-4.447-3.190
Poslovni izid pred obdavčitvijo iz rednega in ustavljenega poslovanja				1934.8223.194
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega in ustavljenega poslovanja				-54-1.323-785
Število zaposlenih				31.12.200931.12.200831.12.2007
				256250232
Delnice				31.12.200931.12.200831.12.2007
Število delničarjev				333
Število delnic				240.000240.000240.000
Nominalna vrednost delnice v EUR				41,7241,7241,72
Knjigovodska vrednost delnice v EUR				399,93413,38398,89
				v %v %
Kazalniki				200920082007
Kapital				
- količnik kapitalske ustreznosti				11,0610,638,57
Kvaliteta sredstev in prevzetih obveznosti				
- oslabitve finančnih sredstev merjenih po odplačni vrednosti in rezervacije za prevzete obveznosti				2,111,341,37
Profitabilnost				
- obrestna marža				1,902,352,60
- marža finančnega posredništva				2,232,622,93
- donos na aktivo pred obdavčitvijo				0,020,480,45
- donos na kapital pred obdavčitvijo				0,204,943,36
- donos na kapital po obdavčitvi				0,143,592,53
Stroški poslovanja				
- operativni stroški / povprečna aktiva				1,521,782,27
Likvidnost				
- likvidna sredstva / kratkoročne vloge nebančnega sektorja				5,9510,9210,37
- likvidna sredstva / povprečna aktiva				0,941,501,66

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.2. Število strank in računov

Število strank banke Sparkasse je konec leta 2009 doseglo 53.588, kar pomeni neto prirast 3.226 strank. Od tega je 46.889 fizičnih in 6.699 pravnih oseb.

Konec leta 2009 je bilo v banki odprtih 36.551 Udobnih računov. 12 % Udobnih računov predstavljajo računi pravnih oseb, medtem ko so v 88 % primerov lastniki Udobnih računov fizične osebe.

Struktura strank v preteklih 3 letih je razvidna iz naslednjega grafikona

STRANKE	2007	2008	2009
Gospodarstvo	5.469	6.352	6.699
Rast v %	-	16,15	5,46
Prebivalstvo	40.224	44.010	46.889
Rast v %	-	9,41	6,54
BANKA	45.693	50.362	53.588
Rast v %	-	10,22	6,41

2.3.3. Plačilni promet

V letu 2009 so na področju plačilnega prometa v banki tekle zadnje aktivnosti za množično uporabo kreditnih plačil SEPA (SEPA: Single Euro Payments Area ali enotno območje plačil v evrih), ki je bila dosežena z vzpostavitvijo slovenske klirinške hiše Bankart in procesiranjem kreditnih plačil v obliki plačil SEPA. S tem trenutkom je ugasnil žiro kliring za domača plačila v evrih, ki ga je izvajala Banka Slovenije.

Okolje SEPA je opredeljeno kot evrsko okolje, kjer bodo posamezniki, gospodarske družbe in drugi uporabniki plačilnih storitev v bankah izvajali in prejemale plačila v evrih ne glede na to, ali se takšno plačilo izvaja znotraj posamezne države območja SEPA ali med državami tega območja ob enakih osnovnih pogojih, pravicah in obveznostih. SEPA vključuje tiste

plačilne instrumente, ki se v Evropi najpogosteje uporabljajo. To so kreditna plačila, direktne bremenitve, plačilne kartice in evrogotovina.

V letu 2010 se bo banka intenzivno pripravljala na uvedbo direktnih bremenitev SEPA. Ta storitev bo omogočala plačevanje enkratnih ali večkratnih obveznosti v vseh državah Evropske unije z direktnimi bremenitvami transakcijskih računov.

Poslovanje z računi

STRANKE							
2009							
2008							
		odlivi	prilivi	skupaj	odlivi	prilivi	skupaj
Domači računi	število transakcij	676.906	594.196	1.271.102	624.360	530.010	1.154.370
	znesek transakcij	1.276.322.370	2.841.253.695	4.117.576.065	2.215.132.468	1.816.917.181	4.032.049.649
Čezmejni računi	število transakcij	15.770	13.092	28.862	16.680	11.560	28.240
	znesek transakcij	2.111.536.019	1.560.672.811	3.672.208.830	3.264.527.851	3.485.937.624	6.750.465.475

V letu 2009 se obseg in število plačil na področju domačega in tujega plačilnega prometa nista bistveno spremenila glede na leto 2008.

2. POSLOVNO POROČILO

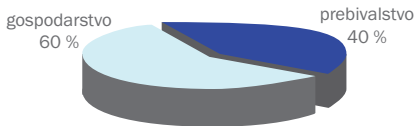
2.3.4. Kreditno poslovanje

Bilančna vsota banke Sparkasse v letu 2009 ponovno presega 1 mrd EUR, prav tako je več kot 1 mrd EUR znašala skupna izpostavljenost do strank, ki niso finančne institucije. Slednja je na dan 31.12.2009 znašala 1,064 mio EUR, kar predstavlja neto padec za 3,2 % oz. 34,9 mio EUR v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2008.

V letu 2009 je bilo odobrenih za 106,8 mio EUR novih kreditov strankam, ki so fizične osebe in 167,9 mio EUR strankam, ki so pravne osebe (vključno z velikimi strankami).

V strukturi izpostavljenost prevladuje gospodarstvo (66 %) pred prebivalstvom (34 %), kot je razvidno iz spodnjega grafikona.

struktura strank, ki niso banke 2009

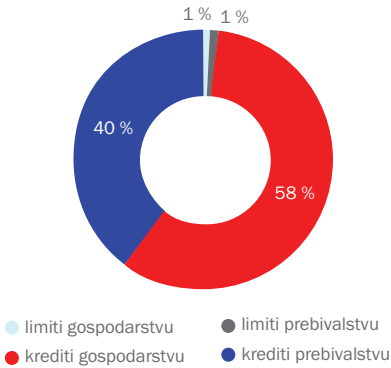


struktura strank, ki niso banke 2008

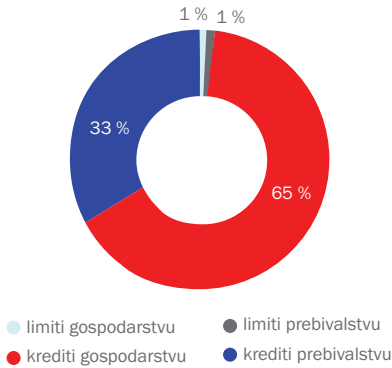


V strukturi danih kreditov prevladujejo krediti gospodarstvu (58 %), sledijo krediti prebivalstvu (40 %), limiti gospodarstvu (1 %) in limiti prebivalstvu (1 %). Primerjavo z letom 2008 prikazujeta spodnja grafikona:

leto 2009



leto 2008



Izpostavljenost do prebivalstva je v letu 2009 narasla na skupaj 430,3 mio EUR, kar predstavlja 17,5-odstoten porast glede na preteklo leto. V strukturi produktov prevladujejo krediti za gradnjo in bivanje (74 %), katerim sledijo potrošniški krediti (23 %) ter limiti na udobnih računih. Z doseženo rastjo smo dosegli zastavljene letne cilje, kar je v tako turbulentnem letu, kot je bilo 2009, lep uspeh.

Struktura kreditnega poslovanja v zadnjih 3 letih je razvidna iz naslednjega grafikona:

KREDITI*			
Gospodarstvo	523.465	732.463	633.368
Rast v %	-	39,93	-13,53
Prebivalstvo	278.441	366.178	430.292
Rast v %	-	31,51	17,51
BANKA	801.906	1.098.641	1.063.660
Rast v %	-	37,00	-3,18
* v T EUR			

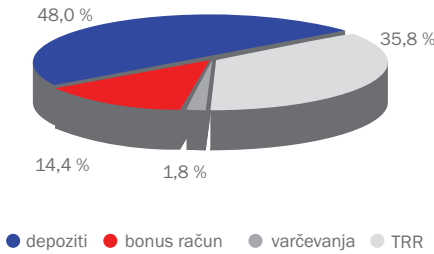
2. POSLOVNO POROČILO

2.3.5. Depozitno poslovanje

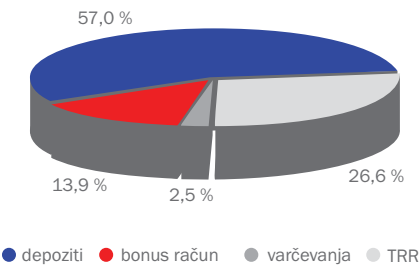
Konec leta 2009 je imela banka Sparkasse obveznosti do strank, ki niso finančne institucije, v skupni vrednosti 238,9 mio EUR, kar predstavlja 35,6-odstoten porast glede na leto 2008 oz. povečanje za 62,7 mio EUR.

Opazen je bil tudi kakovosten premik iz avista stanj na kratko- in srednjeročne vezave, kot je razvidno iz spodnjega grafikona.

struktura pasive 2009



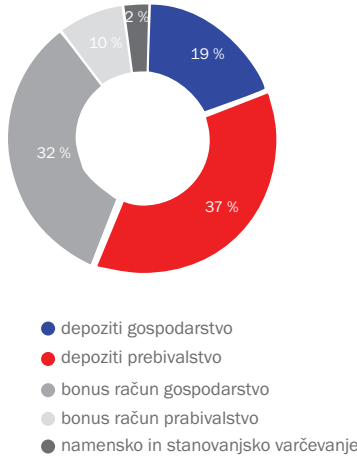
struktura pasive 2008



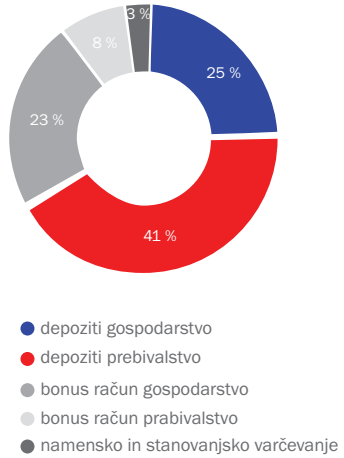
48,0 % obveznosti do strank je vezanih v depozitih (od tega 66 % v lasti prebivalstva), 35,8 % na Bonus računih (76,8 % na računih strank iz gospodarstva). Približno 1,8 % obveznosti do strank je plasiranih na namensko in premijsko stanovanjsko varčevanje, preostanek pa predstavlja dobroimetje na računih. Največji porast v primerjavi s preteklim letom je bil opazen pri Bonus računih, tako pri gospodarstvu kot pri prebivalstvu.

Struktura varčevanj je prikazana v grafikonu 2.

struktura pasive 2009



struktura pasive 2008



Poslovanje s prebivalstvom predstavlja v depozitnem poslovanju ca. 66 %. Struktura depozitov prebivalstva nad 11 mesecev se je povečala z 28 % na 44 %.

V letu 2009 je banka v primerjavi z letom poprej povečala skupno vrednost zbranih sredstev (brez dobroimetij na TRR) od prebivalstva za 30,8 %.

Dobroimetja na transakcijskih računih gospodarstva in prebivalstva so konec leta 2009 predstavljala 14,4 % vseh zbranih sredstev na pasivi.

Še naprej je bilo uspešno tudi pridobivanje najmlajših varčevalcev in poslovanje z njimi, saj je Varčevalni račun Umko ob koncu leta štel že 1.041 mladih varčevalcev.

Struktura depozitnega poslovanja v zadnjih 3 letih je razvidna iz naslednjega grafikona:

DEPOZITI*	2007	2008	2009
Gospodarstvo	66.623	83.613	117.046
Rast v %	-	25,50	39,99
Prebivalstvo	78.804	92.604	121.842
Rast v %	-	17,51	31,57
BANKA	145.427	176.217	238.888
Rast v %	-	21,17	35,56

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.6. Kartično poslovanje

1) ŠTEVILO IZDANIH KARTIC MAESTRO, ŠTEVILO IN VREDNOST TRANSAKCIJ					
LETO	št. izdanih kartic Maestro	št. domačih transakcij	št. tujih transakcij	vrednost domačih transakcij	vrednost tujih transakcij
2008	35.546	782.144	22.370	26.493.014	1.573.165
2009	38.298	917.785	31.186	29.421.798	1.840.393
Porast izdanih kartic v 2009 v primerjavi z 2008	8 %	17 %	39 %	11 %	17 %

Sodobni plačilni instrumenti izpodrivajo drago gotovino. To je še posebej izrazito na področju kartičnega poslovanja, saj lahko trdimo, da je število transakcij na kartico raslo in to hitreje kot število na novo izdanih kartic. Še posebej razveseljivo je dejstvo, da se tudi debetna plačilna kartica vse bolj uveljavlja kot plačilni instrument, uporabljen v tujini.

2) ŠTEVILO IZDANIH KARTIC MASTERCARD, ŠTEVILO IN VREDNOST TRANSAKCIJ; POUĐAREK NA INTERNETNIH TRANSAKCIJAH							
LETO	št. Izdanih kartic Mastercard	št. domačih transakcij	št. tujih transakcij	št. transakcij prek interneta	vrednost domačih transakcij	vrednost tujih transakcij	vrednost transakcij prek interneta
2008	5.756	228.282	23.924	19.398	8.504.647	1.659.330	1.162.979
2009	6.930	257.536	28.860	29.744	9.475.853	1.901.360	1.788.700
Porast izdanih kartic v 2009 v primerjavi z 2008	20 %	13 %	21 %	53 %	11 %	15 %	54 %

Podobno kot pri debetnih karticah tudi pri karticah z odlogom plačila MasterCard opažamo porast uporabe. Še posebej je izrazita uporaba kartic pri spletnem nakupovanju, ki predstavlja še posebno izpostavljenost tveganju tako imetnika kartice kot tudi banke izdajateljice. Prav to je bil argument, da je banka pristopila k sprejetju ponudbe procesnega centra Bankart, ki je v sodelovanju z MasterCardom programsko podprl spremljanje poslovanja po plačilnih karticah. To je tako imenovani DMS (Dinamic Monitoring System), ki deluje po principu vnaprej določenih kriterijev. To povzroči izločanje transakcij, ki odstopajo od običajnih, in oblikovanje poročil, ki so osnova za osebno kontaktiranje imetnikov plačilnih kartic.

3) ŠTEVILO BLOKIRANIH IN ZLORABLJENIH KARTIC TER VREDNOST ZLORAB.						
LETO	št. izdanih kartic Maestro	št. blokiranih kartic Maestro	št. izdanih kartic MasterCard	št. blokiranih kartic MasterCard	št. zlorab	vrednost zlorab
2008	35,546	712	5,756	201	106	10,686
2009	38,298	855	6,930	287	100	10,060
v odstotku na št. izdanih kartic		0,12		0,19	-0,13	-0,14

Pri pregledu kartičnega poslovanja ugotavljamo tudi, da je vrednost zlorab po karticah v rahlem upadanju, kar je prav tako posledica že omenjene nove podpore DMS. Znano je, da zlorab po karticah ne moremo v celoti preprečiti, lahko pa s primernim spremljanjem poslovanja ter s hitrim in primernim ukrepanjem zmanjšamo škodo, ki bi nastala iz tega naslova.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.7 Tržne poti

Pri svojem poslovanju se banka poslužuje številnih tržnih oz. prodajnih poti, ki jih lahko strnemo v štiri glavne sklope:

- poslovne enote z mobilnimi svetovalci (poslovna mreža)
- ServiceCenter
- E-bančništvo, ki združuje:
 - spletno stran
 - Net.Stik
 - Tel.Stik
 - bankomate in druge mobilne aparate
- pogodbeni partnerji

Banka v svoji strategiji pri kompleksnejših poslih daje prednost osebnemu svetovanju strankam. Enostavnejše produkte in storitve z namenom učinkovitosti podpirajo predvsem e-bančništvo in ServiceCenter.

ServiceCenter kot ena izmed tržnih poti je centralna poslovno-funkcijska organizacijska enota z dvojno vlogo v smislu podpore in prodaje, ki sledi zahtevam strank na področjih hitre odzivnosti in usmerjenosti k stranki, kakovosti in strokovnosti obravnave strank. Poudariti velja, da se podporna vloga udejanja tudi v odnosu do prodajnih sektorjev in finančnih svetovalcev.

Glavne naloge ServiceCentra so sprejemanje dohodnih klicev

strank, izvajanje izhodnih klicev ter tržno in prodajno usmerjenih klicnih akcij, izvajanje telefonskega bančništva, posredovanje vseh vrst informacij v zvezi s finančnimi storitvami in produkti strankam, posredovanje strank in interesentov finančnim svetovalcem, opravljanje negotovinskih transakcij, vnašanje potencialnih strank v informacijski sistem in izvajanje uvodnega ocenjevanja bonitete stranke, obdelovanje in odgovarjanje na elektronsko pošto strank in interesentov, izvajanje tehnične pomoči strankam in sodelavcem banke pri uporabi e-bančništva, izvajanje prijavne službe za izdajo kvalificiranih digitalnih potrdil, izvajanje procesov v zvezi z varčevalnimi produkti, izvajanje procesa odprtja študentskih transakcijskih računov iz naslova sklenjenih poslov preko posrednikov, pregled dokumentacije vseh odprtih transakcijskih računov in varčevanj, arhiviranje dokumentacije, sistemski vnosi eksternih trajnih nalogov in direktnih obremenitev, izvajanje procesa za trženje zavarovanj, izvajanje procesa in priprava statistik v zvezi z BanKrediti, kartično in menično poslovanje, obravnavanje in reševanje reklamacij ter izvajanje procesov vhodne in izhodne pošte na ravni banke.

Delovni čas in dosegljivost sta prilagojena potrebam internih in eksternih strank, profesionalen in prijazen odnos pa prepriča še tako zahtevno stranko, da je izbrala učinkovit in sodoben komunikacijski kanal.

2.3.8. Zakladništvo

Naloge na področju zakladništva so usmerjene k uresničevanju strategije banke na slovenskem trgu, ki opredeljuje funkcijo zakladništva za upravljanje z likvidnostjo banke.

V skladu s tem banka dnevno spremlja dogajanje na domačih in tujih finančnih trgih, načrtuje in uravnava stanja na računih banke, vzdržuje potreben obseg primarnega finančnega premoženja za zastavo ter za druge potrebe banke, izvaja tečajno politiko banke, uravnava odprto devizno pozicijo, pri čemer deluje kot likvidnostni in ne kot profitni center.

Poudarek je na stabilnosti in varnosti poslovanja, ne na dobičkonosnosti.

Banka je skladno s svojo dolgoročno usmeritvijo tudi v ostrenih razmerah zagotavljala dolgoročno financiranje kreditnega poslovanja pri vseh svojih lastnikih in v letu 2009 z zagotavljanjem virov financiranja ni beležila nikakršnih težav.

Vpliv finančne krize na banko Sparkasse v letu 2009 je bil tako omejen, odrazil se je predvsem pri višjih pribitkih za vire financiranja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.9. Tveganja in notranja revizija

Cilji in splošna načela banke Sparkasse oz. njene usmeritve za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji upoštevajo Zakon o bančništvu, nanj navezujoči se Sklep o upravljanju s tveganji in izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala za banke in hranilnice ter za člane skupine Sparkassen (Sparkassensektor) zavezujoče smernice.

2.3.10. Organizacijski ustroj

Organizacijski ustroj banke Sparkasse temelji na razmejitvi pristojnosti in nalog med vsemi zaposlenimi, vključno z vsemi vodstvenimi ravnmi, kar omejuje in preprečuje nastanek navzkrižnih interesov in zagotavlja pregleden in dokumentiran proces sprejemanja odločitev. Banka glede na svoj organizacijski ustroj, poslovne dejavnosti in izpostavljenost tveganju zagotavlja zadostno število kvalificiranih zaposlenih in njihovo zamenljivost, pri tem pa sistem plačevanja in nagrajevanja ni v nasprotju s cilji strategije in upravljanja s tveganji.

Strategije in politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji so primerne, učinkovite in celostne. Banka Sparkasse zagotavlja, da so pomembna tveganja, ki jih prevzema v okviru svojega poslovanja, zgodaj ugotovljena, celovito obravnavana, spremljana v okviru njenih dnevnih dejavnosti ter pravočasno

Banka Sparkasse ocenjuje sistem upravljanja kot trden in zanesljiv, saj obsega jasen organizacijski ustroj, učinkovite postopke ugotavljanja, merjenja oz. ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj ter ustrezen sistem notranjih kontrol, sorazmernih značilnostim, obsegu in zapletenosti poslov, ki jih banka opravlja.

predstavljena ustreznim vodstvenim ravнем. Učinkovito upravljanje s tveganji zmanjša verjetnost nastanka nepričakovanih izgub ter posledično preprečuje nastanek tveganja ugleda iz naslova teh izgub.

Organi vodenja in nadzora banke na področju upravljanja s tveganji so odgovorni za odobritev, pregledovanje in ažuriranje strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji ter za zagotavljanje vseh pogojev za celovito in sorazmerno upoštevanje vseh prevzetih tveganj. Višje vodstvo banke je na področju upravljanja s tveganji odgovorno za izdelavo in izvajanje strategij in politik prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji, za obveščanje organov vodenja ali nadzora banke o pomembnih prevzetih poslovnih tveganjih ter za vzpostavitev in vzdrževanje sistema upravljanja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.11. Postopki ugotavljanja, merjenja oziroma ocenjevanja, obvladovanja in spremljanja tveganj

a) Ugotavljanje tveganj

Postopki ugotavljanja tveganj vključujejo celovito in pravočasno prepoznavanje tveganj, ki jih banka prevzema v okviru svojega poslovanja, ter analizo vzrokov za njihov nastanek. Ugotovljena tveganja so dokumentirana.

Banka Sparkasse je v okviru projekta uvedbe nove kapitalske ureditve (Basel II) vzpostavila in začela uresničevati primerne, učinkovite in celostne strategije ter politike prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji. Banka je s splošno strategijo in politiko opredelila celovito prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji, posamezna, za banko pomembnejša tveganja, kot so kreditno, operativno, obrestno, likvidnostno in tečajno, pa podrobneje obravnavajo ustrezne strategije in politike, ki večinoma povzemajo zgradbo splošne politike.

V splošni strategiji prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji je banka Sparkasse opredelila cilje in splošna načela oz. usmeritve za prevzemanje tveganj in upravljanje s tveganji,

pristop k upravljanju s posameznimi tveganji, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala, oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti in opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. V splošni politiki prevzemanja tveganj in upravljanja s tveganji je banka opredelila metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj, organizacijska pravila izvajanja procesa upravljanja s tveganji, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami za ugotavljanje in merjenje oz. ocenjevanje tveganj, pravila delovanja sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

Banka se v svoji ponudbi osredotoča na manjše število produktov, pri tem pa skrbi za čim večjo usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk, tako da med tveganji prevladujeta kreditno in operativno tveganje.

Vsa tveganja v banki Sparkasse, z izjemo operativnih tveganj, nadzira sektor Upravljanje s tveganji.

b) Obvladovanje tveganj

Postopki obvladovanja tveganj vključujejo ukrepe in pravila za izvajanje ukrepov sprejemanja, zmanjševanja, razpršitve in prenosa tveganj ter izognitve tveganjem, ki jih je banka ugotovila in izmerila oz. ocenila.

Tveganja, za katera banka zagotavlja kapital:

Vrsta tveganja	Podvrsta tveganja	Merjenje tveganj kot osnova za ekonomski kapital	Omejitve
Kreditna tveganja	Tveganje neplačila	Standardizirani pristop	Največja dovoljena posamezna izpostavljenost
	Dodatno tveganje pri kreditih v tuji valuti po metodologiji Erste Bank		
Operativna tveganja		Enostavni pristop	
Likvidnostno tveganje	Tveganje refinanciranja	% povečanih stroškov pri nadomestnem refinanciranju	Količniki likvidnosti
	Tveganje odpoklica / spremembe ročnosti		
Obrestno tveganje		Sprememba neto sedanje vrednosti banke ob 200 bp obrestnem šoku	Omejitev razmikov, spremembe neto obresti oz. NSV
Tržna tveganja	Valutno tveganje	8 % maks. ODP	Največja dovoljena ODP
		Dejansko prevzeto celotno tveganje	Sposobnost banke za prevzemanje tveganj

Banka Sparkasse opredeljuje notranji kapital, tj. razpoložljivi kapital za prevzemanje tveganj, kot regulatorni kapital. Banka zagotavlja, da je notranji kapital za varnostni presežek kapitala večji od pripravljenosti oz. sposobnosti banke za prevzemanje tveganj, slednja pa je večja od dejansko prevzetih tveganj.

c) Spremljanje učinkovitosti ukrepov in tveganj

Postopki spremljanja tveganj, ki zagotavlja doseganje zelenega profila tveganosti, vključujejo pravila glede odgovornosti, pogostosti in načina spremljanja tveganj, ki jih je banka prevzela v okviru svojega poslovanja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.12. Posamezna tveganja

Kreditna tveganja

Kreditna tveganja nastanejo zaradi neizpolnjevanja obveznosti dolžnikov do banke. Obvladovanje kreditnih tveganj za banko predstavlja stalno spremljanje in analiziranje kreditnega portfelja.

Metodologija določanja notranjega kapitala banke je enaka izračunu kapitalske zahteve za kreditno tveganje kot jo predpisuje Banka Slovenije. Banka izračunava kapitalsko zahtevo za kreditna tveganja po standardiziranem pristopu. Za posamezne kategorije izpostavljenosti, ki so navedene v 4. členu Sklepa o izračunu kapitalske zahteve za kreditno tveganje po standardiziranem pristopu za banke in hranilnice, banka samo pri kategoriji izpostavljenosti do enot centralne ravni države in do centralnih bank uporablja zunanjo bonitetno oceno SID banke d.d., Ljubljana. Za ostale kategorije izpostavljenosti banka nima imenovane nobene zunanje bonitetne institucije (ECAI) za določanje uteži tveganja. Banka ima sprejeto posebno navodilo, ki podrobneje opredeljuje kriterije za določanje uteži posameznim kategorijam izpostavljenosti.

Podrobneje so kreditna tveganja razkrita v računovodskem delu poročila, ki med drugim opredeljuje tudi politiko zavarovanj, politiko oslabitev in spremljanje koncentracije kreditnega portfelja.

Operativna tveganja

Obvladovanje operativnih tveganj, ki predstavlja pomemben element uspešnosti poslovanja banke, je vključeno v vse poslovne procese banke in predstavlja stalno zadolžitev vseh zaposlenih v banki.

Banka Sparkasse d.d. je izdelala ustrezno politiko ugotavljanja, merjenja, vodenja in obvladovanja operativnih tveganj in izdelala navodila za spremljanje operativnih tveganj ter za poročanje o incidentih in škodah.

Pri izdelavi politike vodenja operativnih tveganj je banka izhajala iz že uvedenega sistema vodenja varnosti informacij (SVVI – ISMS), iz sistema za upravljanje z neprekinjenostjo poslovanja (BCM), iz načrtov za neprekinjeno poslovanje (BCP) in iz načrtov za vzpostavitev poslovanja po večjih incidentih (DRP), ki vključujejo tudi postavitev in delovanje rezervnega računskega centra in rezervne lokacije za izvajanje poslovnih funkcij banke v omejenem obsegu v času trajanja izrednega stanja. Za navedene sisteme je banka izdelala ustrezne anal-

ize tveganj, ki vključujejo tudi operativna tveganja. V analizah tveganj je banka tudi ocenila vpliv posameznih vrst tveganj na poslovanje banke in na prihodek banke v primeru realizacije posameznih groženj.

Banka Sparkasse d.d. je vpeljala sistem za sistematično spremljanje operativnih tveganj ter za poročanje o incidentih in škodah, ki je podprt s programsko opremo ORCA Light. Sistem za spremljanje je opisan v navodilih, ki opredeljujejo skupine operativnih tveganj, incidente, o katerih je potrebno poročati, načine in roke poročanja ter odgovorne osebe za poročanje. Kot mejni znesek za poročanje o izgubah zaradi operativnih tveganj je opredeljen znesek nad 1.000 EUR. Poročanje o incidentih pa vključuje vse vrste incidentov ne glede na višino izgube.

Banka Sparkasse d.d. izračunava kapitalsko ustreznost za operativna tveganja z enostavnim pristopom. Primerjalni izračun kapitalske ustreznosti je banka izdelala tudi s standardiziranim pristopom.

V nadaljevanju prizadevanj za obvladovanje operativnih tveganj bo banka posvetila veliko pozornosti izobraževanju in osveščanju zaposlenih o zmanjševanju operativnih tveganj. Prav tako bo banka redno izvajala preverjanje svoje pripravljenosti za reagiranje na izredne dogodke.

Likvidnostno tveganje

Cilji upravljanja z likvidnostjo v banki Sparkasse so dnevno izpolnjevanje vseh obveznosti, povezanih z denarnimi odtoki, ki so posledica tako bilančnih kot zunajbilančnih poslov, tj. zagotavljanje operativne likvidnosti, izogibanje pridobivanja sredstev po ceni, ki je višja od tržne cene, ali s prisilno prodajo sredstev, zagotavljanje pogojev za stalno (dolgoročno) likvidnost banke, izpolnjevanje predpisov, ki urejajo področje likvidnosti, in obvezne rezerve ter donosno in varno poslovanje banke.

Obrestno tveganje

Banka Sparkasse podrobno, trimesečno spremlja obrestno tveganje v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke v skladu z zahtevami večinskega lastnika, ki temeljijo na metodologiji, ki jo je za skupino Sparkassen razvila Erste Bank. Sestavni deli analize so simulacija neto obrestnih prihodkov tako ob osnovnem scenariju razvoja obrestnih mer kot ob različnih obrestnih šokih, sprememba tržne vrednosti bančnih postavk in analiza Monte Carlo.

Osnovna usmeritev banke je zagotoviti čim večjo usklajenost časa spreminjanja aktivnih in pasivnih obrestnih mer. Najpomembnejši obrestni meri, ki ju banka uporablja, sta 3-mesečni EURIBOR in v manjši meri tudi 6-mesečni EURIBOR. Del aktivnih postavk z nespremenljivo obrestno mero, pri katerih se obrestna mera ne spreminja z EURIBOR-jem oz. jih banka ne more prilagoditi, je zanemarljiv, del tovrstnih pasivnih postavk pa je nekoliko večji, vendar je njihova ročnost kratka, večinoma nekaj mesecev.

Valutno tveganje

Osnovna usmeritev banke je zagotoviti primerno usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk ob doslednem upoštevanju vseh omejitev oz. največjih dovoljenih izpostavljenosti. Merilo valutne neusklajenosti je odprta devizna pozicija, določena kot večja izmed absolutnih vrednosti seštevka vseh dolgih in vseh kratkih pozicij.

2.3.13. Upravljanje s kapitalom

Banka Sparkasse opredeljuje postopke upravljanja s kapitalom v ustrezni strategiji in politiki. Strategija obravnava cilje in splošna načela oz. usmeritve za upravljanje s kapitalom, pristop k upravljanju s kapitalom, pristop k izvajanju procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala, oris načrtov glede pomembnih poslovnih dejavnosti in opis morebitnih načrtovanih sprememb v poslovni strategiji banke. Politika obravnava metodologijo za ocenjevanje sposobnosti prevzemanja tveganj (opis določitve kapitalskih zahtev, potreb in kapitala v 2.3.11.b Obvladovanje tveganj), organizacijska pravila za izvajanje procesa upravljanja s kapitalom, vključno z njegovim opisom, pravila ocenjevanja profila tveganosti banke, vključno z metodologijami, pravila sistema notranjih kontrol in pravila izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

LETO	2009	2009	2008	2008
KAPITALSKA POTREBA / ZAHTEVA	1. steber	2. steber	1. steber	2. steber
Kreditno tveganje	78.311	78.311	84.754	84.754
Tveganje kreditov v tuj valuti	0	83	0	372
Operativno tveganje	3.357	3.357	2.638	2.638
Obrestno tveganje		700		2.860
Likvidnostno tveganje		103		29
Valutno tveganje	0	40	0	40
Skupaj	81.668	82.594	87.392	90.693
KAPITAL				
Temeljni kapital	87.734	87.734	90.663	90.663
Dodatni kapital	25.127	25.127	25.408	25.408
Nerazporejeni dobiček				3.449
Skupaj kapital	112.861	112.861	116.071	119.520

Banka Sparkasse od jeseni 2007 izvaja tudi proces ocenjevanja ustreznega ekonomskega (notranjega) kapitala, ki je za banke z uveljavitvijo novega kapitalskega sporazuma Basel II zavezujoč od leta 2008. Proces temelji na ugotavljanju in merjenju oz. ocenjevanju tveganj, oblikovanju zbirne ocene tveganj ter spremljanju pomembnih tveganj, ki jih banka prevzema v okviru svojega poslovanja. Omogoča zagotavljanje

ustreznega notranjega kapitala v razmerju do profila tveganosti banke in je ustrezno vključen v sistem upravljanja.

Banka Sparkasse redno mesečno pa tudi pogosteje po potrebi v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke spremlja tako regulatorni kot ekonomski kapital, kapitalске zahteve za posamezna tveganja in kapitalsko ustreznost banke.

2.3.14. Sistem notranjih kontrol

Sistem notranjih kontrol kot element sistema upravljanja vključuje notranje kontrole s preverjanjem pravilnosti administrativnih in računovodskih postopkov – po potrebi tudi s funkcijo zagotavljanja skladnosti delovanja banke ter funkcijo zagotavljanja varnosti informacij – ter službo notranje revizije.

Struktura notranjih kontrol v banki Sparkasse, na katerih temelji izvajanje notranjih kontrolnih dejavnosti, ki se izvajajo na ravni vsake finančne storitve ter v okviru dnevnih poslovnih dejavnosti banke, vključno s spremljanjem de-

lovanja informacijskih sistemov ter delovanja zaposlenih, je učinkovita. Banka zagotavlja delovanje vzpostavljenih notranjih kontrol. Bistvene ugotovitve notranjih kontrolnih dejavnosti ter pripadajoči ukrepi so ustrezno dokumentirani.

Služba notranje revizije zagotavlja neodvisno, redno ter celovito pregledovanje in ocenjevanje ustreznosti sistema upravljanja, vključno s pregledovanjem kakovosti notranjih kontrol in procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.15. Notranja revizija

Notranja revizija banke Sparkasse skrbi za varno uresničevanje strategije skupine banke Sparkasse. Redno in celovito nadzira neoporečnost poslovanja ter odkriva področja in dimenzije poslovnih negotovosti in tveganj. Delovanje na področju revidiranja je predvsem preventivno. Notranja revizija na zahtevo uprave, nadzornega sveta ali po lastni presoji opravlja tudi izredne revizijske preglede. Vse večji del dejavnosti poleg dajanja zagotovil predstavlja svetovalno delo. Cilji svetovanja so v skladu s poslovno politiko in strategijo skupine.

Za svoje delo je notranja revizija odgovorna upravi banke. Z namenom zagotoviti popolno neodvisnost, tudi do uprave banke, vodja notranje revizije vse ugotovitve v revizijskih poročilih poroča koncernski reviziji, povzetke vseh revizijskih poročil pa predloži neposredno predsedniku nadzornega sveta. Prav tako za nadzorni svet, upravo banke in koncernsko revizijo pripravlja trimesečno poročilo o notranjem revidiranju in o realizaciji ukrepov za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti oz. nepravilnosti ter polletno in letno poročilo o notranjem revidiranju v skladu z zakonom. Od leta 2009 notranja revizija poroča tudi revizijski komisiji na njenih sejah.

Notranje revidiranje v banki Sparkasse deluje že četrto leto v okviru sektorja Notranja revizija, prav tako je potekalo že prej s strani notranje revizije matične družbe. Profil tveganja banke je specifičen glede na vrsto dejavnosti, ki jo opravlja. V prvi vrsti gre za prevlado kreditnega tveganja, kateremu je bilo v vseh letih namenjeno največ pozornosti. Ob samem načrtovanju letnega plana je bilo upoštevano, da se profil tveganosti banke spreminja, zato načrtovanje odseva spremenjeno ekonomsko klimo. Notranja revizija skrbi, da se ne oslabi kontrolno okolje in s tem doseganje zastavljenih ekonomskih ciljev. Dve glavni področji, ki jima notranja revizija namenja čedalje večji pomen, sta strateško/poslovno tveganje in operativno tveganje.

Veliko pozornost notranja revizija v kriznih razmerah namenja tveganju nastanka prevar. V letu 2009 smo izvajali koordinacijo in sodelovali pri pripravi programa upravljanja tveganja prevar, kar bomo nadaljevali tudi v letu 2010. Izdelana bo politika odkrivanja in preprečevanja prevar. V sklopu politike bo vzpostavljen proces poročanja o sumih prevar, kar je osnova za pravočasno in ustrezno koordinirano raziskovanje suma ter za primerne in pravočasne popravilalne ukrepe. Na ravni vsake organizacijske enote bomo izdelali register možnih prevar z oceno tveganja in notranjimi kontrolnimi dejavnosti za minimiziranje ugotovljenih tveganj.

Kljub spremenjenim gospodarskim razmeram smo dosegli, da se je načrtovani proračun notranje revizije povečal za prihodnje, s čimer bomo sposobni opraviti svoje delo v potrebnem obsegu. Obseg dela bomo povečali na področjih tveganja, ki odražajo spremenjene ekonomske razmere. Vroča področja vključujejo npr. vprašanja, kot so: ali lahko velike stranke odplačujejo kredite, ali lahko dajalci refinanciranja nemoteno podpirajo rast banke in ali varčevalni ukrepi prinašajo pričakovane koristi.

V letu 2009 smo opravili podrobno analizo procesa – od načrtovanja, izvajanja revizij do poročanja – in izboljšali učinkovitost z uporabo razpoložljivih tehnologij. Opravili smo številne aktivnosti. Ponovno smo ovrednotili zadnje ocene tveganja. V zadnjem letu oz. v zadnjih mesecih so se zgodile bistvene spremembe. Opravili bomo revizije, ki so »must-haves« in ne »nice-to-haves«, in s tem povečali učinkovitost. Ponovno smo ovrednotili kompetence notranjih revizorjev. Kjer notranja revizija nima ustreznih kompetenc v povezavi z novo oceno tveganja, smo poiskali kratkoročne, inovativne načine, kako bomo ta razkorak presegli. K sodelovanju smo povabili zunanje strokovnjake in strokovnjake z drugih področij v banki.

Strokovna usposobljenost notranjih revizorjev je primerna. Notranji revizorji imajo dolgoletne izkušnje na področju zunanjega in notranjega revidiranja in združujejo strokovne nazive pooblašчени revizor, preizkušeni notranji revizor in preizkušeni davčnik, ki jih podeljuje Slovenski inštitut za revizijo. Notranji revizorji se stalno izobražujejo na vseh strokovnih področjih, zlasti na področju revidiranja informacijskih sistemov. Na podlagi stalnega izobraževanja in programa izboljševanja kakovosti služba stalno razvija metode dela z najnovejšimi strokovnimi spoznanji in trendi v bančni in notranjerevizijski stroki.

In na koncu, kar je najpomembnejše, smo v neposredni, stalni komunikaciji z nadzornim svetom, revizijsko komisijo in upravo ter vodstvom banke v zvezi z njihovim pogledom na nastajajoča tveganja in področja, kamor naj bo usmerjeno notranje revidiranje.

2. POSLOVNO POROČILO

2.3.16. Informacijska tehnologija

Vizija in strategija sektorja

Strategija sektorja je umeščena v strategijo banke, saj je ocenjeno, da je informatika strateškega pomena za uspeh banke. Sodobne tehnologije in prava organizacija procesov banki omogočajo razvoj poslovnih inovacij in ji dajejo konkurenčno prednost. Sektor skrbi za skalabilnost IT-sistemov, ki lahko omogočajo nemoteno rast in razvoj banke. Hkrati zagotavljamo skladnost z regulatornimi zahtevami in varnostno politiko banke. Strateški cilj je graditi sektor IT-podpore in organizacije v smeri, da bo najučinkoviteje in stroškovno najoptimalneje zagotavljal podporo pri odzivanju na dinamično gibanje bančnega trga, pričakovani uporabnikov in poslovnih zahtev banke.

Sektor IT-podpora in organizacija aktivno sodeluje pri oblikovanju strategije banke in strategije razvoja informacijske podpore in rešitev za poslovanje banke ter usmerja uresničevanja strategije banke na slovenskem bančnem trgu za doseganje skupnih ciljev ostalih organizacijskih enot znotraj banke in ostalih podjetjih znotraj koncerna Erste Bank AG.

Organizacija sektorja

Sektor IT-podpora in organizacija je organizacijsko umeščen v Splošno finančno področje in se sistematizira v skupine glede na področje, nivo IT-infrastrukture in tehnologije dela:

- oddelek IT-podpora poslovnim rešitvam,
- oddelek IT-podpora infrastrukturi,
- skupina Podpora IT-projektom in organizaciji (Projektna pisarna).

Varnost, zaupnost in zasebnost

Banka se zaveda pomena varnosti in zaupnosti podatkov, tako o svojih strankah in njihovih poslih kot o ostalih poslovnih aktivnostih. Za zagotavljanje varnosti in zaupnosti podatkov je banka vzpostavila in stalno dopolnjuje sistem varovanja informacij (ISMS – SVVI). Izdelala je ustrezne krovne in izvedbene varnostne politike, ki predpisujejo obravnavanje IT-sistemov in rešitev. Banka tudi stalno izvaja aktivnosti upravljanja z neprekinjenim poslovanjem (BCM, BCP in DRM). Vzpostavljena je ustrezna IT-infrastruktura, ki omogoča podporo tem prizadevanjem.

Banka širi osveščenost in usposablja zaposlene v smeri prepoznavnosti, da so varnost, zaupnost in zasebnost odgov-

ornost vseh zaposlenih v banki. Izvajamo analize tveganj in optimiramo kontrole. Prav tako je poskrbljeno za hrambo in varovanje podatkov.

Delovanje sektorja in rezultati v letu 2009

Sektor redno podpira delovanje poslovnega okolja na področjih aplikativne in sistemske programske opreme, strojne in omrežne opreme, vzdrževanja prostorov ter druge infrastrukture in tehnologije poslovnih procesov, hkrati pa podpira tudi projektno delo.

V letu 2009 smo nudili podporo pri izvedbi nad trideset IT-projektov, od tega šest strateških projektov uvedbe IT-rešitev v poslovno okolje banke:

Prenova IT-rešitve zalednega bančnega sistema

- S ciljem presoje možnosti menjave obstoječega analitičnega sistema SiBank smo v prvem trimesečju izvedli projekt analize primernosti uvedbe standardne bančne rešitve PUB2000 in CRM-sistema UBM, ki nam je dal rezultate o pokritosti potreb banke z navedenimi standardnimi rešitvami in oceno zmožnosti, da bi rešitvi PUB2000 in UBM prevzeli ključne storitve obstoječega okolja.

Vodstvo banke je na pobudo lastnikov banke sprejelo odločitev, da podpre pobudo za presojo tudi drugih potencialnih rešitev, še zlasti tistih, ki se uporabljajo v naši bančni skupini, pri čemer pa so rezultati tega projekta izvrstna podlaga za funkcionalno in finančno primerjavo.

- Obstoječa IT-rešitev je bila razpoznana kot tehnično zastarela in je predstavljala povišano operativno tveganje, smo pristopili k prenovi obstoječe rešitve za zagotovitev boljše skalabilnosti, stabilnosti in zanesljivosti, medtem ko bomo sledili pobudi za presojo bančnih rešitev, ki se uporabljajo v skupini. Naši cilji prenove so bili doseženi, saj smo po šestih mesecih razvoja za 80 % pohitrili najbolj obremenjujoče mesečne obdelave in za več kot 50 % skrajšali časovno obdelavo. Dosegli smo tudi večjo stabilnost, zmanjšali vzdrževalne posege in posege zaradi odpravljanja napak ter odpravili omejitve IT-rešitev in infrastrukturnih sistemov, ki bi nas lahko ovirale pri rasti obsega poslovanja.

E-bančništvo za komitente

Nadaljevali smo s projektom e-bančništva na področju pasivnih poslov, kjer smo funkcionalnosti razširili z možnostjo popolnega poslovanja pasivnih produktov za komitente poslovanja z gospodarstvom prek elektronske banke (Net.Stik). Poleg spremljanja poslovanja po svojih že odprtih poslih in računih je sedaj omogočeno tudi odpiranje depozitov prek te tržne poti. V naslednjem letu načrtujemo uvedbo tovrstne ponudbe tudi za fizične osebe, ki niso komitenti naše banke.

Zaključevanje implementacije sistema SAP

V prejšnjem letu smo implementirali sistem SAP za podporo bančne glavne knjige in finančnega kontrolinga. Vodenje saldakontov kupcev in dobaviteljev, vodenje osnovnih sredstev, konsolidacijo med povezanimi družbami in kadrovsko evidenco smo dopolnili še s postavitvijo avtorizacije v SAP.

Direktne bremenitve SEPA

V letu 2009 smo tudi nadaljevali s projektom vzpostavitve podpore za dosegljivost direktnih bremenitev SEPA po shemah Core in B2B kot dolžnikova in kasneje tudi upnikova banka. K shemi bo Slovenija v sodelovanju s slovensko klirinško hišo Bankart d.o.o pristopila najkasneje do 1.6.2010, zato smo skladno s tem nadaljevanje projekta prestavili v naslednje leto.

Podatkovno skladišče

V drugem trimesečju leta 2009 smo pričeli s postavitvijo podatkovnega skladišča s ciljem zagotoviti infrastrukturno podlago za celovit vpogled v poslovanje in izvajanje analiz profitabilnosti po merilih banke Sparkasse. Na tej podlagi smo zagotovili poročanje lastnikom in osnove za nekatera regulatorna poročanja (novi ECB). Za naslednje leto načrtujemo nadgradnjo s postavitvijo ažurnih in enoznačnih statističnih poročil, poročil za prodajo, marketing in kontroling.

E-arhiv

Pristopili smo tudi k izvedbi projekta e-arhiviranja. Pripravili smo klasifikacijski načrt in notranja pravila ter oddali vlogo iz dokumentacije v Arhiv Slovenije. Vzpostavili smo dostop do vzorčnega okolja Arhiviraj.si in izvedli digitalizacijo papirnih arhivov strank za ServiceCenter kot najobsežnejše področje poslovanja.

Nadgradili smo IT-infrastrukturo na sistemih za upravljanje s podatkovno bazo, izvedli nadgradnjo in reorganizacijo diskovnega polja in s tem zvišali nivo upravljanja s podatki. Ločili in poenotili smo okolja (test, predprodukcija, produkcija) ter oblikovali knjižnico programske opreme.

Za zaledni sistem v prenovi Sibank smo uvedli instalacijske pakete za vse module in s tem optimirali instalacijo ter omogočili možnost centralnega upravljanja. Prav tako smo za sisteme v prenavljanju postavili strežnike za trinivojsko arhitekturo (.net) in jih predali v upravljanje izvajalcu prenove IT-rešitve.

V stavbi na Cesti v Kleče 15 smo namestili nov videonadzorni sistem s povečanim številom kamer, ki omogoča skoraj popoln pregled gibanja zaposlenih in obiskovalcev v prostorih banke. V prostorih poslovnih enot dopolnujemo lastnosti videonadzornega sistema in sistemov tehničnega varovanja.

2. POSLOVNO POROČILO

2.4. Kadri v banki Sparkasse

Leto 2009 je z vidika kadrovske funkcije v Banki Sparkasse d.d. potekalo v znamenju pregleda kadrovske funkcije in optimizacije delovnih procesov na tem področju z namenom izboljšanja zadovoljstva in zavzetosti zaposlenih v banki. Navedeno smo pričeli s projektom »Celovit program izobraževanja«, ki je bil izveden v sklopu kadrovske službe skupaj z delovno skupino lastnih zaposlenih in zunanjo strokovno sodelavko. Projekt je vseboval pregled obstoječih procesov in politike banke na področju upravljanja s človeškimi viri od postopka zaposlovanja novih kadrov, preko razvoja in izobraževanja ter motiviranja in nagrajevanja obstoječih kadrov pa do postopkov ob morebitnem izstopu zaposlenega iz banke, na podlagi ugotovitev pa so bile tako s strani zunanje sodelavke kot s strani interne delovne skupine ter vodij sektorjev in služb, ki so bili v projekt ravno tako vključeni, oblikovane smernice, predlogi za izboljšanje kadrovske funkcije v banki, ki bi pripomogli k večji zavzetosti in zadovoljstvu zaposlenih. V povezavi s projektom smo izvedli letno študijo o plačah v banki v primerjavi s plačami na trgu, še posebej v bančnem sektorju, sodelovali pa smo tudi v raziskavi zavzetosti zaposlenih »Najboljši delodajalec 2008«. Obe raziskavi sta nam, skupaj z ugotovitvami kadrovskega projekta »Celovit program izobraževanja«, pomagali pri oblikovanju predlogov nadaljnjih ukrepov za izboljšanje zadovoljstva in zavzetosti zaposlenih v banki. Izvedeni sta bili tudi raziskava internega komuniciranja (v sodelovanju s službo marketinga in odnosov z javnostmi) in ocenjevanje vodij II. in III. nivoja po metodi 360 stopinj, rezultati katerih so bili uporabljeni kot smernice za pripravo izobraževalnih programov prihodnjega poslovnega leta.

V letu 2009 smo v sklopu strateških delavnic vodstva prenovili, preoblikovali oz. na novo formirali vrednote, poslanstvo in vizijo banke.

Na podlagi izhodišč iz navedenih raziskav in projekta ter skladno s strateško usmeritvijo banke smo v mesecu oktobru Kadrovska službo združili s službo Marketing in odnosi z

javnostmi ter tako oblikovali skupno službo Korporativno komuniciranje ter strateški razvoj poslovanja in kadrov, na podlagi smernic iz zaključenega projekta pa smo obnovili tudi delovne procese kadrovske službe, katere bomo pričeli uporabljati z letom 2010.

V letu 2009 smo, tako kot poprejšnja leta, gradili profile in kompetence zaposlenih, primernih za posamezno delovno mesto, k čemur so pripomogli tudi nekoliko prenovljeni redni letni pogovori ter številna izobraževanja. V praksi smo nekoliko prenovili sistem izobraževanj v banki ter nekatere interne in »tailor-made« izobraževalne programe za svoje zaposlene, jih optimirali ter posledično izvedli skoraj šest dni izobraževanja na zaposlenega, med ta izobraževanja pa spadajo tako prodajna šolanja, treningi vodstvenih veščin, strokovna izobraževanja, jezikovni tečaj ter izobraževanja osebnostne rasti. Vsa navedena izobraževanja so pripomogla k razvoju zaposlenih v strokovni smeri ter k izboljšanju nekaterih veščin zaposlenih, kot so komunikacija, vodenje, upravljanje s časom, timsko delo in podobno.

Prenovili smo tudi postopke pridobivanja novih kadrov, preko delavnice »Selekcijski intervju« pa izboljšali veščine zaposlenih, ki sodelujejo v procesu rekrutiranja ter tako, upamo, oblikovali proces rekrutiranja, ki omogoča zaposlitev profesionalnih, zanesljivih ter motiviranih zaposlenih, skladno s potrebami poslovnega procesa v banki ter ključnih kompetenc zaposlenih.

V mesecu novembru smo se lotili priprav na reorganizacijo banke, ki je zaživela z januarjem 2010. Spremenjena organizacijska struktura, ki je bila sprejeta v decembru 2009 (in bo veljavna od januarja 2010), je prilagojena tričlanski upravi, predvsem pa namenjena optimizaciji delovnih procesov v celotni banki ter s tem zagotavljanju učinkovitejšega poslovanja.

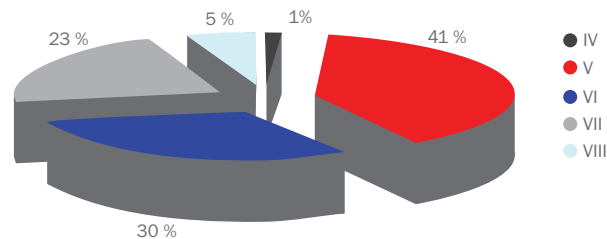
Kadrovska struktura banke v primerjavi s kadrovsko strukturo iz leta 2008 je razvidna iz spodnjih prikazov:

Kadrovska struktura na 31.12.2009: delitev po spolu

ženske; 157; 61 % moški; 99; 39 %



Kadrovska struktura na 31.12.2009: delitev po stopnjah izobrazbe



2. POSLOVNO POROČILO

2.5. Korporativna družbena odgovornost

Banka Sparkasse na slovenskem trgu nastopa pod sloganom »drugačna banka«, ki ga med drugim povezujemo tudi z izvajanjem aktivnosti korporativne družbene odgovornosti. Predani smo uspehu, obenem pa se zavedamo pomena ustvarjanja dolgoročnih vezi ter povezanosti z lokalno skupnostjo in širšim območjem, v katerem delujemo, kar izraža tudi naša vizija, ki se glasi: »Ustvarjalno in sproščeno živimo vaše in naše sanje. V bančništvu smo vzor v odgovornosti do sodelavcev in okolja.«

Področja družbene odgovornosti, ki so imela v letu 2009 pomemben vpliv na poslovanje oz. velik potencial za razvoj naše banke, so bila:

- razvoj novih in obstoječih produktov in storitev ter odnos do strank,
- skrb za zaposlene in investicije v izobraževalni razvoj,
- podpora lokalnemu okolju, v obliki organizacije izobraževalnih dogodkov in predanosti športu,
- varovanje okolja.

Upravljanje družbene odgovornosti

Banka Sparkasse je na slovenskem trgu prisotna že 18 let. Kratka zgodovina od razvoja avstrijskega predstavništva do podružnice in od leta 2006 samostojne banke delniške družbe je banki tudi na področju družbene odgovornosti zadala veliko izzivov. Tudi v letu 2009 so se ob uresničevanju ekonomskih, zakonskih, etičnih in filantropičnih dimenzij porajale vedno nove ideje in zamisli za uspešno upravljanje aktivnosti korporativne družbene odgovornosti. Zahteve lastnikov, odgovornost do strank, skrb za zaposlene in povezanost z okoljem so v aktivnosti družbene odgovornosti vpletale vse zaposlene banke Sparkasse, pristop k uresničevanju pa je izhajal iz naših vrednot, poslanstva in načela, da so v središču našega delovanja naše stranke, njihove želje, potrebe in udobno počutje.

POSLANSTVO

Z navdihom presegamo meje odličnosti finančnih storitev.

VREDNOTE

Zaupanje

Zaupamo, zato nam zaupajo drugi.

Izpolnjujemo obljube, smo iskreni in se medsebojno spoštujemo.

Profesionalnost

Z nenehnim razvojem znanja, ljudi in poslovanja odgovorno in strokovno ustvarjamo dodano vrednost.

Pri delu smo natančni in točni.

Ustvarjalnost

Navdih iščemo v majhnih stvareh in velikih idejah.

S kreativnostjo ustvarjamo napredek in postavljamo trende v bančništvu.

Srčnost

Predani smo odprti komunikaciji in pristnim osebnim odnosom. Nasmeh z veseljem podarjamo in sprejemamo.

Ekološka odgovornost

Vsak dan naredim nekaj za naravo.

Vzpodbujamo okolju prijazne rešitve in krepimo ekološko zavest.

2. POSLOVNO POROČILO

Storitve, produkti in odnos s strankami

Drugačnost naše banke se izraža v vsakodnevnem delu s strankami, katerim nudimo strokovno svetovanje, prilagajanje finančnih rešitev njihovim potrebam in željam ter dobro počutje. Obisk naših poslovnih enot je prijeten in drugačen: brez čakalnih vrst, s prijetno glasbo in območji modre in rdeče barve, ki vsaka zase nosita svoj pomen, kot to nakazuje že logotip banke. V modrih, prijetnih svetovalnih sobah se lahko stranka s svojim osebnim svetovalcem zaupno in brezskrbno pogovori o finančnih načrtih, v kolikor pa je obisk banke krajši, stranka pristopi k rdečem blagajniškem prostoru za vsakodnevne denarne transakcije.

V letu 2009 smo poleg strokovnega svetovanja strankam ponudili tudi nove inovativne produkte, s katerimi zaokrožujemo celostno finančno ponudbo banke. Aprila smo kot ena izmed prvih bank v Sloveniji uspešno lansirali Zeleni kredit, namenjen strankam, ki se odločajo za gradnjo oz. nakup pasivne ali nizkoenergijske hiše ali za energijsko učinkovito obnovo stanovanjske stavbe. Z njim želimo strankam in obiskovalcem banke sporočiti, da se zavedamo razvoja in trendov v smeri zelene energije in koristi za stranke, ki jih prinaša energijsko učinkovita gradnja. V nadaljevanju leta smo svojo celostno finančno ponudbo zaokrožili s ponudbo vrednostnih papirjev. Od maja namreč banka Sparkasse trži 21 skladov družbe za upravljanje skladov Erste-Sparinvest (skladi ESPA), ki je prav tako kot naša banka del finančne skupine Erste Bank in Sparkassen. Konec leta smo svojim poslovnim strankam ponudili tudi možnost sklepanja on-line depozitov z ugodno obrestno mero. S tem smo ponovno potrdili, da lahko stranke od nas pričakujejo napredne in inovativne finančne rešitve, ki izhajajo iz njihovih lastnih potreb.



Zeleni kredit

Aprila 2009 smo kot ena izmed prvih bank v Sloveniji uspešno lansirali Zeleni kredit, namenjen strankam, ki se odločajo za gradnjo oz. nakup pasivne ali nizkoenergijske hiše ter energijsko učinkovito obnovo stanovanjskih stavb.

V naših procesih je zadovoljna stranka na prvem mestu. Vse reklamacije uspešno rešujemo dnevno. Verjamemo v nenehno izboljševanje odnosov s strankami, zato smo v letu 2009 izvedli obširno raziskavo zadovoljstva in zvestobe svojih strank,

ki nam je omogočila, da svoje produkte in storitve še bolj približamo njihovim potrebam.

Skrb za sodelavce banke Sparkasse

Tim banke Sparkasse je mlad (povprečna starost sodelavcev je 34 let), ambiciozen in dinamičen, za kar se trudimo tudi z uresničevanjem različnih aktivnosti, s katerimi zaokrožamo program odgovornosti v delovnem okolju kot tudi skrbi za zaposlene.

Na prvem mestu bi izpostavili **izobraževanje in šolanje zaposlenih**, kjer smo v povprečju izvedli šest dni izobraževanja na zaposlenega, vključujoč prodajna šolanja, treninge vodstvenih veščin, strokovna izobraževanja, jezikovne tečaje in izobraževanja osebnostne rasti. Vsa navedena izobraževanja so pripomogla k strokovnemu napredovanju zaposlenih in izboljšanju njihovih veščin komuniciranja, vodenja, upravljanja s časom itd. Osnova za razvoj zaposlenih je identifikacija potencialov in določitev posameznikovih delovnih ciljev, zato želimo na tem mestu omeniti tudi redni letni razgovor, ki ga s svojim vodjem opravi vsak zaposleni v banki in katerega namen je pridobivanje povratnih informacij, ocena uspešnosti doseganja ciljev in identifikacija potencialov, dogovor o nalogah in ciljih v prihodnjem letu ter določitev razvojnih korakov in aktivnosti.

Med najbolj pomembnimi področji je tudi **interna komunikacija**. Njeni izboljšavi in razvoju smo v letu 2009 namenili veliko pozornosti. V juliju smo tako zaključili z Raziskavo internega komuniciranja, katere namen je bil izboljšanje zadovoljstva zaposlenih z orodji internega komuniciranja, uvedba novih orodij internega komuniciranja, spodbujanje interaktivnosti in večje produktivnosti zaposlenih, utrjevanje verodostojnosti vodstva in zaupanja vanj ter utrjevanje organizacijske kulture. Na podlagi rezultatov raziskave, ki so pokazatelj dejanskega stanja, smo v banki določili ukrepe, katerih izvajanje se bo nadaljevalo tudi v letu 2010. Na področju internega komuniciranja želimo omeniti tudi dve ključni orodji za komuniciranje na ravni celotne banke, ki sta prav tako predmet stalne izboljšave. To sta intranet S-net, ki služi za dnevno obveščanje sodelavcev o vseh aktualnih dogodkih v banki in njenem okolju, in interno elektronsko glasilo e-sopis, ki ostaja navdih, odgovornost in rezultat vseh sodelavcev banke Sparkasse. Na glasilo smo še posebej ponosni, saj z elektronsko obliko izražamo skrb za okolje oz. ekološko odgovornost, ki je vrednota banke Sparkasse. Komunikacijo sodelavcev z vodstvom banke pa omogočamo tudi z mesečnimi govorilnimi urami uprave.

2. POSLOVNO POROČILO



Podelitev nagrad Naj sodelavcem 2009 na novoletni zabavi, december 2009.

Z leve proti desni: Josef Laussegger, predsednik uprave Banke Sparkasse d.d., dobitniki nagrade: Nebojša Ribač, Velimirka Petrović in Bor Vrhovnik ter Marko Bošnjak, član uprave Banke Sparkasse d.d.

Ne nazadnje sodelavci banke Sparkasse cenimo prijateljstva, kolegalnost in poznanstva, ki se stkejo med nami. Ponosni smo, da se na delovnem mestu med svojimi sodelavci počutimo dobro in prijetno, zato se z veseljem udeležujemo **internih srečanj** sodelavcev banke, ki nas dvakrat letno popeljejo na različne konce Slovenije. Za večjo motivacijo sodelavcev pa vsako leto pripravimo t. i. **»motivacijski budžet«**, s katerim podpremo različne oblike druženj sodelavcev, od športnih, kulturnih do kulinarčnih doživetij.

Še posebej ponosni smo na ustanovitev **Športno kulturnega društva Spartak**. Ustanovitev društva je bila tudi velika pobuda sodelavcev banke, saj smo razmeroma mlad tim, ki na prvo mesto postavlja kakovost in zdravo preživljanje prostega časa. Društvo zajema različne sekcije, od kolesarskih, tekaških, sekcije za tenis, golf, kulturo in zabavo.

Verjamemo, da na opisane načine dvigujemo motiviranost in zavzetost zaposlenih. Trudili se bomo, da bo tudi v naslednjem letu banka ostajala prostor, kjer se med sodelavci počutimo sproščeno, ustvarjalno in prijetno.

Povezanost z okoljem, v katerem delujemo

V času mnogih sprememb in žal tudi negativnih posledic finančne krize je posluh za potrebe okolja še toliko bolj pomemben. Okolje od nas pričakuje podporo pri njegovih prizadevanjih in skrbih. Pri aktivnostih doniranja in sponzoriranja tako tudi v letu 2009 nismo ostali ravnodušni.

Sponzorstvo za banko Sparkasse predstavlja strateško investicijo v prihodnost. Zanj se odločamo na podlagi strateških usmeritev banke in ciljne javnosti kot tudi glede na izpolnjevanje

poslovnih ciljev, ki smo si jih zadali ob načrtovanju strategije. S sponzorskimi aktivnostmi želimo na drugačen način posredovati svoja sporočila ciljnim javnostim in jih povezati s svojimi storitvami in produkti. Celotni program sponzorstev sega na gospodarsko, družbeno, kulturno in športno področje, s čimer želimo ustvarjati in voditi korporativno podobo podjetja.

V letu 2009 smo velik del sponzorskih sredstev namenili organizaciji izobraževalnih dogodkov. Tako smo v aprilu v sodelovanju s podjetjema Marles hiše d.o.o. in Montažne hiše Lumar IG d.o.o. organizirali Teden pasivnih hiš, s katerim želimo javnosti sporočiti, da se zavedamo razvoja in trendov v smeri zelene energije in koristi za stranke, ki jih prinaša energetsko učinkovita gradnja. Obiskovalci so si tako lahko v Sparkasse Centru ogledali najsodobnejše sisteme gradnje pasivnih hiš in se udeležili brezplačnega predavanja o prednostih pasivne gradnje in možnostih financiranja.



Letno srečanje zaposlenih banke Sparkasse, Ptuj, junij 2009.

Tudi v juniju 2009 smo za zaposlene v banki Sparkasse organizirali letno srečanje zaposlenih, s katerim želimo vsako leto spodbujati sklepanje novih poznanstev in vzpostavljanje kolegalnosti.

V septembru in oktobru smo se bolj posvetili otrokom. V devetih vrtcih v krajih po Sloveniji, kjer ima banka poslovne enote, smo organizirali Umkovanja – poučno lutkovno predstavo, ki je nastala v sodelovanju z inovativno skupino Hiša idej. Ta je otrokom med 4. in 6. letom starosti predstavila vrednoti varčevanja in skrbnega ravnanja z denarjem.

V preteklem letu smo ponovno velik del sponzorstva namenili športu, saj želimo, da nas stranke povezujejo z zdravim načinom življenja, obenem pa se s tem trudimo podpirati tudi zdrav duh v zdravem telesu svoje mlade ekipe sodelavcev. Izbiramo športne panoge, ki so dostopne vsakomur, zato smo tudi v preteklem letu sponzorirali obe večji slovenski tekaški prireditvi, Ljubljanski maraton in Maraton treh src v Radencih, ki tradicionalno vsako leto privabita na tisoče tekačev. Tek nam je pri srcu, saj je primeren šport skoraj za vsakogar. Še bolj pa nas veseli, da smo na obeh maratonskih vedno prisotni s svojo tekaško ekipo Sparkasse.



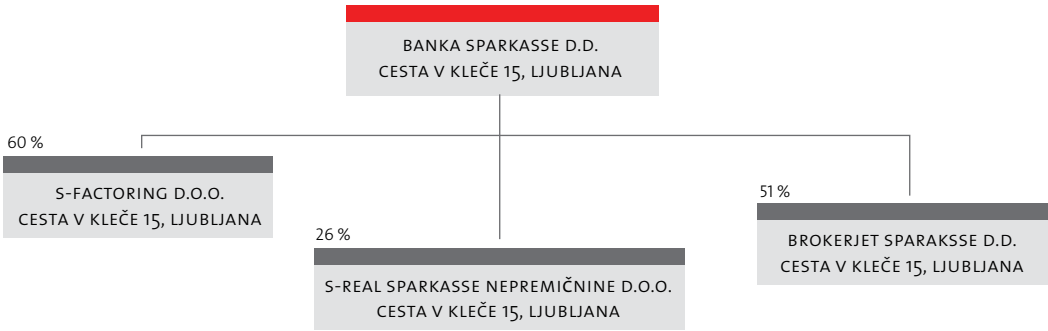
Umkovanja, september in oktober 2009.

V devetih vrtcih, v krajih po Sloveniji, kjer ima banka poslovne enote, smo v septembru in oktobru organizirali Umkovanja – poučno lutkovno predstavo, ki je otrokom predstavila vrednoto varčevanja in skrbnega ravnanja z denarjem.

V program športnih sponzorstev uvrščamo tudi podporo hokeju na ledu. V hokejski sezoni 2009/10 lige Erste Bank Eishockey je banka Sparkasse ponovno podpisala sponzorsko pogodbo s Hokejskim društvom Olimpija in s Hokejskim klubom Acroni Jesenice. Razlogi za podpis sponzorstva tako kot prejšnja leta izhajajo iz povezanosti banke s skupino Erste Bank in Sparkassen, ki je glavni pokrovitelj lige Erste Bank Eishockey. Banka Sparkasse kot del skupine Erste Bank in Sparkassen na ta način sledi usmeritvi skupine, ki s sponzoriranjem hokeja uspešno zaokroža svojo povezanost z okoljem.

2.6. Skupina banke Sparkasse v Sloveniji

SKUPINA BANKE SPARKASSE NA DAN 31.12.2009



NADREJENA DRUŽBA:

BANKA SPARKASSE d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 2211254
Dejavnost: Bančništvo
Bilančna vsota 31.12.2009: 1.093.449 EUR
Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

Delničarji:
Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt: 70 %
Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz: 26 %
Erste Group Bank AG, Wien: 4 %

Datum vpisa v sodni register:
24.5.2006

Uprava:
Predsednik: Josef Laussegger
Član: mag. Marko Bošnjak

Nadzorni svet:
Predsednik: mag. Alois Hochegger
Namestnik:
mag. Gernot Schmerlaib
mag. Franz Kerber
Člani:
mag. Thomas Wieser
mag. Wolfgang Suppan
mag. Peter Rebol
g. Franz Bichler (do 29.5.2009)
dr. Thomas Uher (od 30.5.2009)

Revizijski pregled:
DELOITTE REVIZIJA d.o.o.,
Davčna ulica 1,
1000 Ljubljana

Banka opravlja za podrejene družbe storitve IT-podpore, priprave poročil in podatkov, marketinške storitve, bonitetne storitve, posredovanje poslov in druge administrativne storitve.

PODREJENE DRUŽBE:

S-FACTORING, faktoring družba d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 2319748
Dejavnost: Faktoring
Bilančna vsota 31.12.2009: 8.135.112 EUR
Osnovni kapital: 700.000,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 60 %
Delež Intermarket Bank AG, Dunaj: 40 %
Datum vpisa v sodni register: 21.8.2007

Uprava: Klemen Hauko

Nadzorni svet:
Josef Laussegger
Siegfried Rudolf Huber
Theoderich Hibler
Monika Fiegl

BROKERJET SPARKASSE, borzno posredniška družba, d.d.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 3308952
Dejavnost: borzno posredništvo
Bilančna vsota 31.12.2009: 846.721 EUR
Osnovni kapital: 2.600.000,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 51 %
Delež Ecetra AG, Dunaj: 49 %
Datum vpisa v sodni register: 4.4.2008

Uprava:
Predsednik: Jure Hartman
Član uprave: Boštjan Marzidovšek

Nadzorni svet:
Predsednik: Josef Laussegger
Namestnik: Michel Vukusic
Člani:
Dirk Kurt Walter Piethe
Karl Werner Steiber
Siegfried Rudolf Huber
Slavisa Kojic

Revizijski pregled:
DELOITTE REVIZIJA d.o.o.,
Davčna ulica 1,
1000 Ljubljana

sREAL SPARKASSE nepremičnine d.o.o.

Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Matična številka: 5919649000
Dejavnost: druge pomožne dejavnosti za finančne storitve
Bilančna vsota 31.12.2009: 265.816 EUR
Osnovni kapital: 7.500,00 EUR
Skupni kapital: 215.000,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 26 %
Delež REAL-SERVICE FÜR STEIRISCHE SPARKASSEN GmbH,
Graz, Avstrija: 74 %
Datum vpisa v sodni register: 4.7.2008

Zastopniki:
Milena Jančič
Andrej Svetlin
Roland Jagersbacher

2. POSLOVNO POROČILO

2.7. Izjava uprave o računovodskih izkazih in letnem poročilu Banke Sparkasse d.d., Ljubljana

Uprava potrjuje računovodske izkaze in letno poročilo Banke Sparkasse d.d. za leto, končano na dan 31.12. 2009 in uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom.

Računovodski izkazi in letno poročilo so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, uveljavljenega v Evropski uniji.

Odgovornost posloводства je, da so:

- uporabljene računovodske politike ustrezne in se jih tudi konsistentno uporablja,
- poslovne ocene in presoje razumne in preudarne,
- vsakršna materialna odstopanja od uporabljenih računovodskih standardov ustrezno razkrita in pojasnjena.

Uprava je odgovorna vzdrževati knjigovodske listine in zapiske, ki razkrivajo finančno stanje Banke Sparkasse d.d. Uprava je tudi odgovorna, da so računovodski izkazi in letno poročilo pripravljeni v skladu z zakonodajo in predpisi Republike Slovenije. Uprava mora opraviti vse ustrezne postopke za preprečitev oziroma odkritje morebitnih prevar in drugih nepravilnosti.

Datum sprejema računovodskih izkazov in letnega poročila je 21.01.2010.



Mag. Marko Bošnjak
Član uprave



Josef Laussegger
Predsednik uprave

2. POSLOVNO POROČILO

2.8. Dogodki po datumu bilance stanja

V letu 2009 je bila sprejeta odločitev o razširitvi dvočlanske uprave v tričlansko, nov član uprave pa se Banki Sparkasse d.d. pridruži v letu 2010.

2.9. Poročilo posloводства odvisne družbe po 545. čelnu ZGD1

Banka Sparkasse d.d. izjavlja, da njeni lastniki Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz, in Erste Group Bank AG, Wien, niso uporabili svojega vpliva, da bi Banko Sparkasse d.d. kot odvisno družbo pripravili do tega, da bi zase opravila škodljiv pravni posel ali da bi kaj storila ali opustila v svojo škodo.

3. Revizorjevo poročilo



DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Davčna ulica 1
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel: + 386 (0)1 3072 800
Fax: + 386 (0)1 3072 900
www.deloitte.si

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA LASTNIKOM BANKE SPARKASSE d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d. (v nadaljevanju »Banka«), ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2009 in izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala ter izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto in povzetek bistvenih računovodskih usmeritev ter druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačnih navedb zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj preuči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnega stanja Banke na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU.

Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah

V skladu s prvim odstavkom, 57. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) smo pregledali poslovno poročilo gospodarske družbe. Po našem mnenju je poslovno poročilo usklajeno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

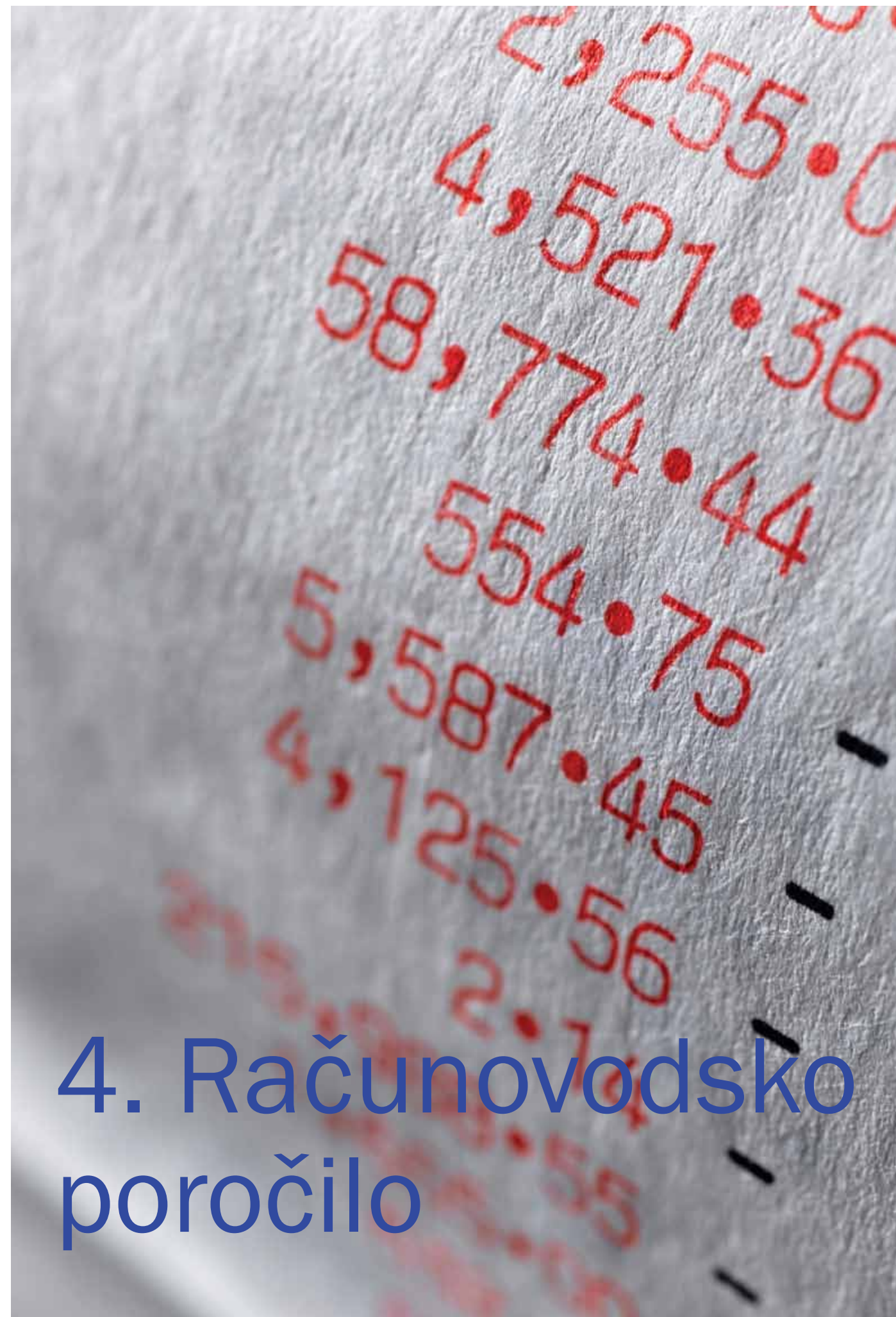
Andreja Bajuk Mušič
Pooblaščen revizorka

Ljubljana, 8. april 2010

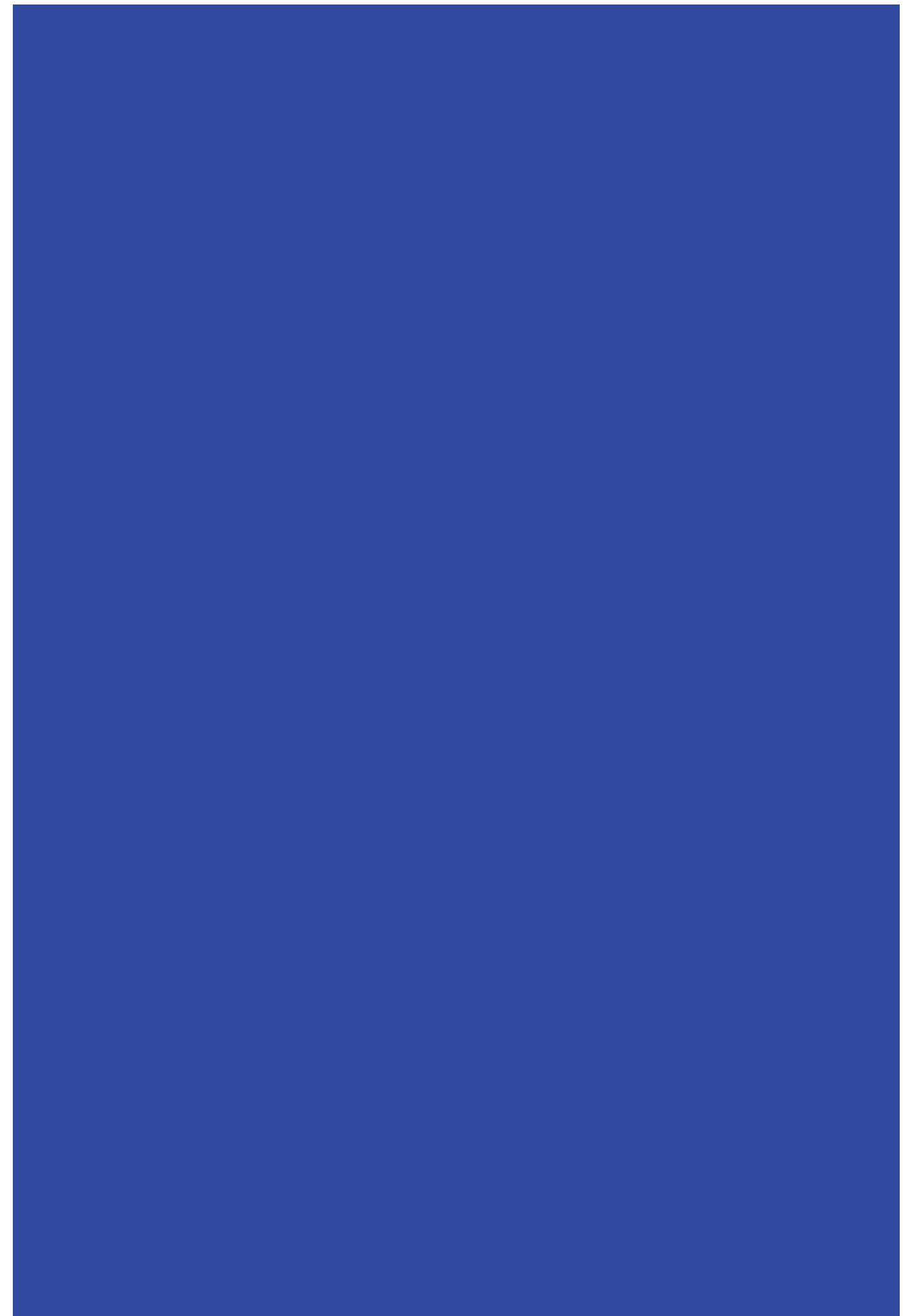
Deloitte.

DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Ljubljana, Slovenija 1

Yuri Sidorovich
Predsednik uprave



4. Računovodsko poročilo



4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.1. Osnovni podatki

Banka Sparkasse d.d., Ljubljana, je slovenska delniška družba, ki opravlja univerzalne bančne posle. Največji delničarji so s 70 % Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, 26 % Steiermärkische Bank und Sparkassen AG ter 4 % Erste Group Bank AG.

Konsolidirane računovodske izkaze je mogoče dobiti pri Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, Neuer Platz 14, Österreich, kjer se Banka Sparkasse d.d. konsolidira.

Končni konsolidirani računovodski izkazi skupine Erste so zajeti v konsolidiranih računovodskih izkazih, ki jih pripravlja Erste Group Bank AG. Ti izkazi so na voljo na naslovu Erste Group Bank AG, Wien, Graben 21, 1010 Wien, Österreich.

Poslovni naslov banke je:
Banka Sparkasse d.d., Ljubljana, Cesta v Kleče 15, Ljubljana.

Vsi zneski v računovodskih izkazih in njihovih pojasnilih so izraženi v tisoč evrih, razen če ni drugače navedeno.

Sredstva in obveznosti v tuji valuti in z valutno klavzulo je banka preračunala v evrsko protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije, objavljenem na dan 31.12.2009.

Glavni produkti banke pri poslovanju s prebivalstvom so krediti za gradnjo in bivanje, potrošniški krediti, transakcijski računi in depoziti, pri poslovanju s podjetji pa investicijski krediti, krediti za obratna sredstva, garancije, transakcijski računi in depoziti.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.2. Računovodske usmeritve

Pomembnejše računovodske usmeritve, uporabljene pri pripravi računovodskih izkazov, so predstavljene v nadaljevanju. Te usmeritve so bile, če ni navedeno drugače, uporabljene tudi v predhodnih letih.

4.2.1. Izhodišča za predstavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi Banke Sparkasse d.d. so sestavljeni v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in njihovimi pojasnili, kot jih je sprejela Evropska unija (v nadaljevanju MSRP), in z upoštevanjem predpisov Banke Slovenije.

Banka je pri pripravi računovodskih izkazov upoštevala načela časovne neomejenosti delovanja, kontinuiranost delovanja, doslednost pri uporabi računovodskih rešitev, resnične in poštene predstavitve poslovanja ter nastanek poslovnega dogodka.

Uprava banke pri izbiranju računovodskih usmeritev in odločanju o njihovi uporabi ter pripravljanju računovodskih izkazov upošteva zahteve po razumljivosti, ustreznosti, zanesljivosti in primerljivosti.

Priprava računovodskih izkazov v skladu z MSRP zahteva uporabo določenih ocen in predpostavk, ki vplivajo na vrednost poročenih sredstev in obveznosti ter na razkritje o potencialnih sredstvih in obveznostih na poročevalski datum ter višini prihodkov in odhodkov v poročevalskem obdobju. Čeprav so uporabljene ocene zasnovane na najboljšem poznavanju tekočih dogodkov in aktivnosti, se lahko dejanski rezultati razlikujejo od ocen. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene so predstavljene v nadaljevanju.

Banka oblikuje ocene in predpostavke, ki vplivajo na izkazane zneske sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov. Ocene se tekoče preverjajo, temeljijo pa na izkušnjah iz preteklosti. Najpomembnejše presoje se nanašajo na razporejanje finančnih instrumentov v skupine. Ocene pa se uporabljajo za popravke vrednosti kreditov, za dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev ter za rezervacije za ugodnosti zaposlenih.

Področja, kjer je presoje več ali pa je kompleksnejša, ter področja, kjer predpostavke in ocene pomembno vplivajo na finančne izkaze pa so sledeča:

- izgube zaradi oslabitve posojil in terjatev:** banka redno presoja in ugotavlja izgube zaradi poslabšanja kvalitete kreditnega portfelja. Banka redno preverja metodologije in predpostavke, ki jih uporablja za ocenjevanje obsega in časa prihodnjih denarnih tokov, da zmanjša razlike med ocenjenimi izgubami in izgubami, ki jih dejansko utrpi. Z analizami občutljivosti zagotavljamo dodatne informacije o morebitnih izgubah iz kreditnega tveganja in potrebnih oslabitvah finančnih sredstev. Analize se izvajajo na podlagi različnih scenarijev, ki so podrobno predstavljene v točkah 2.3.11.a in 4.9
- odloženi davki:** banka ocenjuje, da bo v prihodnje na voljo obdavčljiv dobiček, s katerim bo mogoče izrabiti začasne razlike med davčnimi in knjigovodskimi vrednostmi sredstev. Za začasne razlike, ki izvirajo iz različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene, je po oceni banke uporabljena 20% davčna stopnja, saj banka predvideva, da bodo razlike odpravljene ob dokončnem amortiziranju sredstva.

4.2.2. Pomembnejše računovodske usmeritve in ocene

a) Tuje valute

1. Funkcijska in predstavitvena valuta

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih, se merijo v valuti gospodarskega okolja, v katerem banka posluje, tj. v funkcijski valuti. Predstavitvena valuta pa je valuta, v kateri so predstavljeni računovodski izkazi. Od 1. januarja 2007 je evro funkcijska in predstavitvena valuta banke.

2. Prevedba poslovnih dogodkov in postavk

Transakcije v tuji valuti se pretvorijo v funkcijsko valuto po tečaju na dan posla. Tečajne razlike, ki nastanejo pri poravnavi takšnih transakcij in pri prevedbi denarnih postavk, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Postavke sredstev in obveznosti, ki so nominirane v tujih valutah, so v računovodskih izkazih preračunane z uporabo referenčnega tečaja Evropske centralne banke, ki je veljal na dan računovodskih izkazov. Učinki prevedbe so prikazani v izkazu poslovnega izida kot neto dobiček ali izguba iz tečajnih razlik.

b) Denarna sredstva, denarni ustrezniki in izkaz denarnih tokov

Denarna sredstva po računovodskem razumevanju so gotovina, knjižni denar, denar na poti in denarni ustrezniki. Gre za širše obravnavanje denarnih sredstev, pri katerem so med denarna sredstva vključena tudi tista sredstva, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v denar kot plačilno sredstvo za poravnavanje dolgov ali za izplačilo s kakšnim drugim namenom neposredno in brez kakršnihkoli omejitev.

Banka Sparkasse d.d. med denarne ustreznike uvršča denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki, dolžniške vrednostne papirje, razpoložljive za prodajo, z originalno zapadlostjo od dneva nakupa do treh mesecev, ter kredite bankam z originalno zapadlostjo od dneva kreditiranja do treh mesecev. Po MRS 7 so to kratkoročne, hitro unovčljive naložbe, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v vnaprej znan znesek denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno.

Pri sestavi izkaza denarnih tokov je bila uporabljena posredna metoda oziroma različica II iz podatkov otvoritvene bilance stanja na dan 1.1.2009 in iz bilance stanja na dan 31.12.2009, iz podatkov izkaza poslovnega izida za leto 2009 ter ostalih dodatnih podatkov, ki so potrebni za izračun in ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

c) Finančna sredstva

Pripoznanje finančnega sredstva

Finančna sredstva so v bilanci banke pripoznana po datumu sklenitve posla. Izmerjena so po poštenu vrednosti. V kolikor gre za finančno sredstvo, ki ni podano po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, mora banka prišteti tudi stroške posla, ki neposredno izhajajo iz poslovanja.

Skladno z začetnim pripoznanjem v bilanci stanja se finančna sredstva razdelijo v naslednje kategorije:

- **finančna sredstva razpoložljiva za prodajo**, so tista, ki jih banka namerava posedovati nedoločeno časovno obdobje in jih lahko proda zaradi likvidnostnih potreb ali zaradi sprememb obrestnih mer, deviznih tečajev ali cen finančnih instrumentov.

Nakupi in prodaje finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo se pripoznajo na datum trgovanja, torej na datum, ko se banka obveže, da bo finančno sredstvo kupila ali prodala. Pozneje se merijo po poštenu vrednosti. Poštena vrednost je praviloma

cena teh finančnih naložb na delujočem trgu. Dobički in izgube, ki nastanejo zaradi sprememb poštene vrednosti, se pripoznajo neposredno v kapitalu, dokler se pripoznanje ne odpravi ali se izkaže oslabitev. Takrat se kumulativni dobiček ali izguba izkaže kot dobiček ali izguba v izkazu poslovnega izida.

V skladu z MRS 39 banka razvršča med naložbe razpoložljive za prodajo naložbe v vrednostne papirje. V te vrednostne papirje banka investira, da bi izpolnila predpise nacionalnega regulatorja in jih vrednostno prilagodila zahtevam.

Banka je vse finančne naložbe, razpoložljive za prodajo, na bilančni presečni dan izmerila po poštenu vrednosti.

- **posojila in terjatve**: so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, s katerimi se ne trguje na aktivnem trgu, razen:

- tistih, ki se jih namerava prodati v kratkem času in ki so razvrščena v kategorijo finančnih sredstev v posesti za trgovanje, ter tistih, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih naložb po poštenu vrednosti preko izkaza poslovnega izida,
- tistih, ki se jih ob pridobitvi razvrsti v kategorijo finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo,
- tistih, pri katerih lastnik ne dobi povrnjene večine vrednosti začetne naložbe iz razlogov, ki niso kreditno poslabšanje.

Postavka vključuje kredite bankam, kredite strankam, ki niso banke, ter vloge bankam. Krediti bankam predstavljajo vse vrste naložb, ki izvirajo iz bančnih poslov z domačimi in tujimi bankami, ne glede na njihovo namembnost in rok vračila. Krediti strankam, ki niso banke, predstavljajo vse vrste terjatev do domačih in tujih strank, ki niso banke, ne glede na namembnost in rok vračila.

Kreditni in vloge se pripoznajo takrat, ko je denar posredovan stranki in se izkazujejo po odplačni vrednosti. Dani krediti so v aktivni bilanci stanja na dan bilanciranja prikazani v vrednosti neodplačane glavnice, zmanjšani za morebitne oslabitve.

Razvrstitev je odvisna od narave in namena finančnih sredstev in se določi ob začetnem pripoznanju.

Merjenje finančnega sredstva

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, se vrednotijo po poštenu vrednosti. Posojila in terjatve se merijo po odplačni vrednosti z uporabo efektivne obrestne mere.

Dobički in izgube iz naslova vrednotenja po poštenu vrednosti se pri finančnih sredstvih, vrednotenih po poštenu vrednosti, pripoznajo v izkazu poslovnega izida v obdobju, v katerem nastanejo.

Dobički in izgube iz naslova vrednotenja po poštenu vrednosti se pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, prikažejo neposredno v kapitalu in se prenesejo v izkaz poslovnega izida, ko je sredstvo prodano ali oslabljeno. Takrat se kumulativni dobički ali izgube, ki so bili predhodno prikazani v kapitalu, pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Obresti iz naslova efektivne obrestne mere in tečajne razlike pri denarnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Odprava pripoznanja finančnega sredstva

Pripoznanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo ali če se prenesejo vsa tveganja in koristi, povezani z lastništvom finančne naložbe.

d) Oslabitve finančnih sredstev

Na vsak dan bilance stanja banka oceni, ali obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi finančnega sredstva oziroma skupine finančnih sredstev. Finančno sredstvo oziroma skupina finančnih sredstev je oslabljena in izgube nastanejo le, v kolikor obstaja nepristranski dokaz o oslabitvi kot posledica enega ali več dogodkov, ki so nastali po začetnem pripoznanju sredstva in imajo vpliv na prihodnje denarne tokove.

1. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se pri ugotavljanju, ali je prišlo do oslabitve, upošteva pomembno ali dolgotrajno padanje poštene vrednosti vrednostnega papirja pod njegovo nabavno ceno. Če obstajajo taki dokazi oslabitve, se kumulativna izguba izloči iz kapitala in pripozna v izkazu poslovnega izida. Če se poštena vrednost naknadno poveča in se to povečanje lahko neposredno poveže z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve v dobičku ali izgubi, se izgube zaradi oslabitve odpravijo skozi izkaz poslovnega izida.

2. Krediti

Banka redno spremlja kakovost kreditnega portfelja in ocenjuje izgube iz kreditnega tveganja. V kolikor obstajajo nepristranski dokazi, da je prišlo do izgube pri kreditih, se znesek oslabitve izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo sredstva in sedanjo vrednostjo prihodnjih denarnih tokov, ugotovljeno na osnovi izvirne efektivne obrestne mere.

Nepristranski dokazi o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitve posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- zamuda, daljša od 90 dni,
- gospodarske razmere v državi ali lokalnem okolju, kot npr. brezposelnost, padec cen nepremičnin pri hipotekah, neugodne spremembe v plačilni valuti,
- sprememba statusa posojilojemalca: stečaj, prisilna poravnava, izbris podjetja,
- izjemni dogodki: ugotovljene smrti, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti itd.

Banka ugotavlja potrebnost posamičnega ocenjevanja po komitentu, kar pomeni, da mora v primeru ugotovitve potrebe posamičnega ocenjevanja ugotoviti vse obveznosti komitenta in jih ocenjevati individualno.

V primeru rednega plačila in ustreznega hipotekarnega zavarovanja banka opredeli finančna sredstva in jih razvrsti v določene skupine. Skupinsko ocenjevanje poteka mesečno na osnovi veljavnih odstotkov za določeno skupino.

Banka letno preverja odstotke skupinskih ocenjevanj. Več o politiki oblikovanja slabitev je pojasnjeno v poglavju Kreditno tveganje.

e) Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva vključujejo opremo in drobni inventar. Neopredmetena dolgoročna sredstva obsegajo naložbe v računalniške programe in premoženjske pravice.

Opredmetena osnovna sredstva se po začetnem pripoznanju vrednotijo po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sred-

stva za nameravano uporabo. Kasneje nastale stroške v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom izkazujemo kot stroške vzdrževanja ali povečanje nabavne vrednosti sredstva. Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Neopredmetena sredstva se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti. Poznejše vrednotenje poteka po modelu nabavne vrednosti, kar pomeni, da se vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Banka določa letne amortizacijske stopnje po vrstah sredstev glede na dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev oziroma neopredmetenih dolgoročnih sredstev, ki je odvisna od pričakovane fizične obrabe, pričakovanega tehničnega in ekonomskega zastaranja ter pričakovanih zakonskih in drugih omejitev uporabe teh sredstev.

Banka zaradi oslabitve pomembna opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva prevrednoti takoj ob ugotovitvi oslabitve oziroma najpozneje takrat, ko knjigovodska vrednost presega nadomestljivo vrednost za več kot eno tretjino.

Sredstva se amortizirajo z naslednjimi amortizacijskimi stopnjami:

Vozila	12,50 %
Komunikacijska oprema	20,00 %
Računalniška oprema	10,00 – 40,00 %
Pohištvo, tehnična oprema, varnostna oprema, ostala tehnična oprema	5,00 – 40,00 %
Ognjevarna oprema	5,00 – 25,00 %
Uporabniške pravice, licence	10,00 – 25,00 %
Vlaganja v tuja osnovna sredstva	5,71 %
Programska oprema	5,71 – 40,00 %

Banka izračunava odloženi davek na vsečasne razlike med davčno vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev, neopredmetenih dolgoročnih sredstev in rezervacijami ter njihovo knjigovodsko vrednostjo po stopnji 20 %. Najpomembnejšečasne razlike izhajajo od nepriznanih odhodkov za obračunano amortizacijo, ki presega amortizacijo, obračunano po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in na pod-

lagi predpisanih stopenj.

f) Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Banka ima v bilanci na presečni datum dve skupaj obvladovani družbi in eno pridruženo podjetje.

Pridružena podjetja so podjetja, v katerih ima banka pomembne vpliv. Pomemben vpliv obstaja, če imamo v drugi družbi med 20 in 50 odstotkov glasov. Skupaj obvladovane družbe so podjetja, ki so nastala na podlagi pogodbenega sporazuma, kjer so potrebne soglasne finančne in poslovne odločitve.

Banka ima svoje naložbe vrednotene po naložbeni metodi.

Bilančna vsota podjetij, po MRS 1 in MRS 8, skupno nimajo pomembnega vpliva na računovodske izkaze matične banke na presečni datum, zato skladno z dovoljenjem Banke Slovenije, banka ne izdeluje konsolidiranih računovodskih izkazov. Konsolidirani računovodski izkazi so v letnem poročilu le kot priloga in niso bili predmet revidiranja s strani revizijske hiše Deloitte d.o.o.

g) Obveznosti do bank in strank, ki niso banke

Finančne obveznosti, vključno s posojili, se na začetku izmerijo po poštenu vrednosti, brez transakcijskih stroškov.

Pozneje se izkazujejo po odplačni vrednosti, z metodo efektivne obrestne mere, katero predstavlja začetna vrednost glavnice, zmanjšana za morebitna odplačila, povečana za obračunane obresti obdobja ter morebitne odhodke iz opravnin ob najemu kreditov.

Efektivna obrestna mera je mera, ki natančno diskontira prihodnja vplačila po pričakovani življenjski dobi finančne obveznosti.

Pripoznanje finančne obveznosti se odpravi zgolj, kadar je obveza, določena v pogodbi, izpolnjena, razveljavljena ali zastarana. Manjka še vedno pojasnilo za podrejene obveznosti Banka, v postavki obveznosti do bank, izkazuje tudi podrejeni dolg v višini 26 mio EUR. Drugih podrejenih obveznosti banka nima.

h) Kapital

Celoten kapital banke je sestavljen iz vpoklicanega osnovnega kapitala, kapitalskih rezerv, drugih rezerv iz dobička, presežka iz prevrednotenja ter čistega dobička poslovnega leta.

Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let se pripozna, ko je sprejet sklep o razdelitvi dobička posameznega poslovnega leta. O delitvi čistega dobička poslovnega leta odloča skupščina banke na predlog nadzornega sveta in v skladu s statutom banke.

Presežek iz prevrednotenja vključuje prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo.

i) Zunajbilančna evidenca

Banka v zunajbilančni evidenci vodi posle, ki zanje predstavljajo potencialno kreditno tveganje (izdane garancije in druga jamstva, odobreni nečrpani krediti in limiti ter okvirni krediti), in posle, ki zanje ne predstavljajo neposrednega tveganja (prejete garancije, poročila, evidenca prejetih zavarovanj za terjatve do komitentov). Tvegano zunajbilančno evidenco banka evidentira z dnem prevzema tveganja, netvegano zunajbilančno evidenco pa z dnem nastanka posla.

Prevzete finančne obveznosti za izdane garancije, tako finančne kot storitvene, predstavljajo nepreklicno obvezo banke za plačilo, če komitent ne izpolni svojih obveznosti do tretje osebe. Osnovni namen prevzetih in nepreklicnih obveznosti iz naslova odobrenih nečrpanih okvirnih kreditov in kreditnih linij je, skladno s sklenjeno pogodbo, zagotovitev sredstev komitentu banke.

j) Prihodki in odhodki za obresti

Obrestni prihodki in odhodki se izkazujejo v izkazu poslovnega izida za vsa sredstva, izmerjena po odplačni vrednosti z uporabo metode efektivne obrestne mere. Metoda efektivne obrestne mere je metoda izračuna odplačne vrednosti sredstva ali obveznosti ter alociranja obrestnih prihodkov in odhodkov za določeno obdobje. Efektivna obrestna mera je tista diskontna stopnja, ki izenači vse tokove, povezane s posameznim finančnim instrumentom. V izračun efektivne obrestne mere se vključujejo vsi pogodbeni tokovi, vključno z vsemi provizijami, transakcijskimi stroški, premijami in diskonti, ne upoštevajo pa se prihodnje kreditne izgube.

Kadar se ugotovi zmanjšanje vrednosti finančnega sredstva kot posledica izgube zaradi oslabitve, se prihodek od obresti pripozna po obrestni meri, ki se uporablja za diskontiranje pri-

hodnjih denarnih tokov ob merjenju izgub zaradi oslabitve.

k) Prihodki in odhodki za opravnine

Nadomestila in opravnine (provizije) se v izkazu pripoznajo, ko je storitev opravljena. Nadomestila in provizije banka dosega na podlagi opravljenih storitev strankam v zvezi z opravljanjem plačilnega prometa, menjave valut, garancijskega poslovanja, posredniških in komisijskih poslov ter drugih storitev v okviru dejavnosti banke.

l) Zaslužki zaposlenih

Banka zagotavlja zaposlenim naslednje ugodnosti v skladu s kolektivno pogodbo: jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi. Ti zaslužki so vključeni med odhodke rezervacij in obveznosti za rezervacije. Rezervacije se oblikujejo na podlagi aktuarskih izračunov neodvisnih aktuarjev vsako leto.

m) Obdavčitev

Obdavčitev se v računovodskih izkazih izkazuje v skladu s trenutno veljavno zakonodajo. Obdavčitev sestoji iz odmerjenega davka in sprememb odloženih davkov.

Odmerjeni davek se izračuna na podlagi obdavčljivega dobička poslovnega leta in z uporabo na dan izkaza finančnega položaja veljavne davčne stopnje.

Odloženi davki se oblikujejo z uporabo metode obveznosti po bilanci stanja na podlagi začasnih razlik, ki nastanejo med knjigovodsko in davčno vrednostjo sredstev in obveznosti. Določijo se z uporabo davčne stopnje, ki bo veljala ob prodaji sredstva ali poravnavi obveznosti.

Začasne razlike so razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstva v bilanci stanja in njegovo davčno vrednostjo. Začasne razlike v banki so odbitnečasne razlike, katerih posledica so zneski, ki se bodo odšteli pri ugotavljanju obdavčljivega dobička v prihodnjih obdobjih, ko se bo knjigovodska vrednost sredstva povrnila.

Banka je oblikovala odložene davke načasne razlike iz naslednjih naslovov:

- različnih amortizacijskih stopenj za poslovne in davčne namene,
- oblikovanih rezervacij za zaslužke zaposlencev.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.2.3. Standardi in pojasnila, ki so se spremenili v letu 2009

V trenutnem obdobju veljajo naslednje spremembe obstoječih standardov, ki jih je izdal Odbor za mednarodne računovodske standarde in sprejela EU:

Standard	Opis spremembe
MSRP 8	Poslovni odseki, ki ga je EU sprejela 21. novembra 2007 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MSRP 1	Prva uporaba mednarodnih standardov računovodskega poročanja in MRS 27 Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi - Nabavna vrednost naložbe v odvisno, skupaj obvladovano ali pridruženo podjetje, ki jih je EU sprejela 23. januarja 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MSRP 4	Zavarovalne pogodbe in MSRP 7 Finančni instrumenti: razkritja – Izboljšanje razkritij glede finančnih instrumentov, ki jih je EU sprejela 27. novembra 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRS 32	Finančni instrumenti: predstavlanje in MRS 1 Predstavlanje računovodskih izkazov – Prodajljivi finančni instrumenti in obveze, ki nastanejo ob likvidaciji, ki jih je EU sprejela 21. januarja 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRS 39	Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje ter MRSP 7 Finančni instrumenti: razkritja – Prerazvrstitev finančnih sredstev, datum uveljavitve in prehodno obdobje, ki jih je EU sprejela 9. septembra 2009 (veljajo od 1. julija 2008 ali kasneje).
MRS 1 popravljen	Predstavlanje računovodskih izkazov – Popravljeno predstavlanje, ki ga je EU sprejela 17. decembra 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRS 23 popravljen	Stroški izposojanja, ki ga je EU sprejela 10. decembra 2008 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRSP 2	Plačilo na podlagi delnic - Zahtevani pogoji in preklici, ki jih je EU sprejela 16. decembra 2008 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 9	Ponovna ocena vstavljenih izpeljanih finančnih instrumentov in MRS 39 Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje – Vstavljeni izpeljani finančni instrumenti, ki jih je EU sprejela 30. novembra 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 11	MSRP 2 – Transakcije z delnicami skupine in lastnimi delnicami, ki ga je EU sprejela 1. junija 2007 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. marca 2008 ali kasneje).
MSRP 13	Programi nagrajevanja zvestobe strank, ki ga je EU sprejela 16. decembra 2008 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 14	MRS 19 – Omejitev sredstva za določeni zaslužek, zahteve glede minimalnega financiranja in njihove medsebojne povezanosti, ki ga je EU sprejela 16. decembra 2008 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).

Sprejetje sprememb obstoječih standardov ni privedlo do nikakršnih sprememb v računovodskih usmeritvah podjetja. V letu 2009 se je skladno z zgoraj navedenimi spremembami, spremenil izkaz finančnega položaja – prej bilanca stanja.

Bilančne postavke preteklega leta smo ustrezno prerazvrstili. Skladno z MRS 1 banka še vedno uporablja Izkaz poslovnega izida, dodatno pa se je uvedel še Izkaz vseobsegajočega donosa.

4.2.4. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS in sprejela EU, a še niso v veljavi

Na datum odobritve teh računovodskih izkazov so naslednji standardi, popravki in pojasnila, ki jih je sprejela EU, bili izdani, vendar še niso stopili v veljavo:

Standard	Opis spremembe
MSRP 1 popravljen	Poslovni odseki, ki ga je EU sprejela 21. novembra 2007 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MSRP 3 popravljen	Prva uporaba mednarodnih standardov računovodskega poročanja in MRS 27 Konsolidirani in ločeni računovodski izkazi - Nabavna vrednost naložbe v odvisno, skupaj obvladovano ali pridruženo podjetje, ki jih je EU sprejela 23. januarja 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRS 27	Zavarovalne pogodbe in MSRP 7 Finančni instrumenti: razkritja – Izboljšanje razkritij glede finančnih instrumentov, ki jih je EU sprejela 27. novembra 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRS 32	Finančni instrumenti: predstavlanje in MRS 1 Predstavlanje računovodskih izkazov – Prodajljivi finančni instrumenti in obveze, ki nastanejo ob likvidaciji, ki jih je EU sprejela 21. januarja 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
MRS 39	Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje ter MRSP 7 Finančni instrumenti: razkritja – Prerazvrstitev finančnih sredstev, datum uveljavitve in prehodno obdobje, ki jih je EU sprejela 9. septembra 2009 (veljajo od 1. julija 2008 ali kasneje).
OPMSRP 12	Predstavlanje računovodskih izkazov – Popravljeno predstavlanje, ki ga je EU sprejela 17. decembra 2009 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 15	Stroški izposojanja, ki ga je EU sprejela 10. decembra 2008 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 16	Plačilo na podlagi delnic - Zahtevani pogoji in preklici, ki jih je EU sprejela 16. decembra 2008 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 17	Ponovna ocena vstavljenih izpeljanih finančnih instrumentov in MRS 39 Finančni instrumenti: pripoznavanje in merjenje – Vstavljeni izpeljani finančni instrumenti, ki jih je EU sprejela 30. novembra 2009 (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2009 ali kasneje).
OPMSRP 18	MSRP 2 – Transakcije z delnicami skupine in lastnimi delnicami, ki ga je EU sprejela 1. junija 2007 (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. marca 2008 ali kasneje).

Banka se je odločila, da ne bo sprejela teh standardov, popravkov in pojasnil, dokler ne stopijo v veljavo. Banka pričakuje, da sprejetje teh standardov, popravkov in pojasnil ne bo imelo bistvenega vpliva na računovodske izkaze podjetja v obdobju začetne uporabe.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.2.5. Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela

Trenutno se MSRP, ki jih je sprejela EU, bistveno ne razlikujejo od predpisov, ki jih je sprejel Odbor za mednarodne računovodske standarde (OMRS), z izjemo naslednjih standardov, sprememb obstoječih standardov in pojasnil, ki na dan 31.12.2009 niso bili potrjeni za uporabo:

Standard	Opis spremembe
MSRP 9	Finančni instrumenti (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje).
MRS 24	Razkrivanje povezanih strank – poenostavitev zahtev po razkritju za podjetja, povezana z vlado, in razlaga opredelitve povezane stranke (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2011 ali kasneje).
MSRP 1	Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja – Dodatne izjeme za uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
MRSP 2	Plačilo na podlagi delnic – Z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini (veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2010 ali kasneje).
OPMSRP 14	MRS 19 – Omejitev sredstva za določeni zaslužek, zahteve glede minimalnega financiranja in njihove medsebojne povezanosti – Vnaprejšnja plačila zahtev glede minimalnega financiranja (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2011 ali kasneje).
OPMSRP 19	Izbris obveznosti s kapitalskimi instrumenti (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2010 ali kasneje).

4.3. Izkaz finančnega položaja

-	Oznaka bilančne postavke	VSEBINA	Pojasnila	2009	2008
1	A. 1.	denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	BS1	6.173	11.781
4	A. 4.	finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	BS2	4.522	3.925
6	A. 5.	kredit	-	1.068.129	1.155.881
-		Kredit bankam	BS3	27.907	73.150
-		Kredit strankam, ki niso banke	BS4	1.040.222	1.082.731
10	A. 10.	opredmetena osnovna sredstva	BS5	1.745	3.001
12	A. 12.	neopredmetena dolgoročna sredstva	BS6	7.135	4.485
13	A. 13.	dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	BS7	1.802	1.244
14	A. 14.	terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	-	1.330	124
-		Terjatve za davek	BS8	1.243	0
-		Odložene terjatve za davek	BS9	87	124
14	A. 15.	druga sredstva	BS10	2.200	2.008
16		skupaj sredstva (od 1 do 15)	-	1.093.036	1.182.449
21	P. 4.	finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	-	991.939	1.078.110
-		Vloge bank	BS11	17.818	433
-		Vloge strank, ki niso banke	BS12	238.889	176.219
-		Kredit bank	BS11	709.232	874.900
-		Podrejene obveznosti	BS13	26.000	26.558
25	P. 9.	rezervacije	BS14	211	143
26	P. 10.	obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	-	0	400
21		Obveznosti za davek	BS8	0	400
27	P. 11.	druge obveznosti	BS15	4.902	4.534
28		skupaj obveznosti (od 17 do 27)	-	997.052	1.083.187
29	P. 13.	osnovni kapital	-	10.015	10.015
30	P. 14.	kapitalske rezerve	-	82.434	82.434
32	P. 16.	presežek iz prevrednotenja	-	103	23
33	P. 17.	rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	-	3.293	3.291
35	P. 19.	čisti dobiček / izguba poslovnega leta	-	139	3.499
36		skupaj kapital (od 29 do 35)	BS16	95.984	99.262
37		skupaj obveznosti in kapital (28 + 36)	-	1.093.036	1.182.449

Pojasnila k bilanci stanja so sestavni del izkaza finančnega položaja in jih je potrebno brati skupaj z izkazom finančnega položaja.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.4. Izkaz poslovnega izida

-	VSEBINA	Pojasnila	2009	2008
1	prihodki iz obresti in podobni prihodki	IPI1	44.577	66.901
2	odhodki za obresti in podobni odhodki	IPI1	22.565	43.010
3	čiste obresti (1 - 2)	-	22.012	23.891
5	prihodki iz opravnin (provizij)	IPI2	4.219	3.648
6	odhodki za opravnine (provizije)	IPI2	730	1.186
7	čiste opravnine (provizije) (5 - 6)	-	3.489	2.462
9	čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	-	132	478
12	čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	IPI4	-17	6
13	čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	IPI 5	-24	-1
14	drugi čisti poslovni dobički/izgube	IPI3	250	516
15	administrativni stroški	IPI6	15.053	15.026
16	amortizacija	IPI7	2.617	3.057
17	rezervacije	IPI8	68	39
18	oslabitve	IPI9	7.911	4.408
22	dobiček/izguba iz rednega poslovanja (3+4+7+8+9+10+11+12+13+14-15-16-17-18+19+20+21)	-	193	4.822
23	davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja		54	1.323
24	čisti dobiček/izguba iz rednega poslovanja (22 - 23)	-	139	3.499
26	čisti dobiček/izguba poslovnega leta (24 + 25)	IPI10	139	3.499

Pojasnila k izkazu poslovnega izida so sestavni del izkaza poslovnega izida in jih je potrebno brati skupaj z izkazom poslovnega izida.

4.5. Izkaz vseobsegajočega donosa

		2009	2008
1	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	139	3.499
10	Čisti dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo	80	29
22	VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	219	3.528

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.6. Izkaz sprememb lastniškega kapitala

-	VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Skupaj kapital (od 3 do 9)
1	ZAČETNO STANJE LETA 2009	10.015	82.434	0	23	3.291	3.499	0	99.262
2	Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	80	0	139	0	219
7	Izplačilo (obračun) dividend	0	0	0	0	0	-3.497	0	-3.497
11	KONČNO STANJE LETA 2009 (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10)	10.015	82.434	0	103	3.293	139	0	95.984
		Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Skupaj kapital (od 3 do 9)
1	ZAČETNO STANJE LETA 2008	10.015	82.434	0	-6	882	2.409	0	95.734
2	Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	29	0	3.499	0	3.528
3	Vpis (ali vplačilo) novega k apitala	3.005	0	0	0	0	0	0	3.005
4	Vračilo kapitala	-3.005	0	0	0	0	0	0	-3.005
8	Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0	0	0	2.409	-2.409	0	0
11	KONČNO STANJE LETA 2008 (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10)	10.015	82.434	0	23	3.291	34.409	0	99.262

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.7. Izkaz denarnih tokov

-	VSEBINA	2009	2008
1	2	3	4
A.	DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU	-	-
a)	Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	193	4.822
	Amortizacija	2.616	3.056
	Oslabitve/(odprava oslabitve) finančnih sredstev v posesti do zapadlosti ter kreditnega portfelja	7.911	3.634
	Čisti (dobički)/izgube iz tečajnih razlik	17	6
	Neto (dobički)/izgube iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	0	-1
	Neto (dobički)/izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	23	0
	Neto nerealizirani dobički v kapitalu oz. presežku iz prevrednotenja iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (brez učinka odloženega davka)	0	642
	Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	68	39
	Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti	10.828	12.198
b)	(Povečanja) / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)	50.069	-309.012
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-516	-335
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov	50.778	-308.720
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev	-192	43
c)	Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti:	-85.245	292.095
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti	-85.614	292.660
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti	369	-565
č)	Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)	-24.349	-4.719
d)	(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb	-1.660	0
e)	Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)	-26.009	-4.719
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a)	Prejemki pri naložbenju	88	1.454
	Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	88	0
	Prejemki iz nekratkoročnih sredstev ali obveznosti v posesti za prodajo	0	1.454
b)	Izdatki pri naložbenju	-4.679	-6.511
	(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)	-310	-1.502
	(Izdatki pri nakupu neopredmetenih dolgoročnih sredstev)	-3.811	-2.396
	(Izdatki pri nakupu naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb)	-558	-824
	(Izdatki za nekratkoročna sredstva ali obveznosti v posesti za prodajo)	0	-1.789
c)	Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)	-4.592	-5.057
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a)	Prejemki pri financiranju	0	0
b)	Izdatki pri financiranju	-4.055	0
	(Plačane dividende)	-3.497	0
	(Odplačila podrejenih obveznosti)	-558	0
c)	Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)	-4.055	0
D.	D. Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike	0	0
E.	E. Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)	-34.655	-9.776
F.	F. Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja	45.303	55.079
G.	G. Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)	10.648	45.303

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.7.1 Denarni ustrezniki

	31.12.2009	31.12.2008
Denar v blagajni in stanje na računih	6.173	11.781
Vrednostni papirji RZP	0	0
Kreditni z originalno zapadlostjo do 90 dni	4.475	33.522
SKUPAJ	10.648	45.303

4.8. Pojasnila k izkazom

4.8.1. Pojasnila k bilanci stanja

Pojasnilo BS1 Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki

	31.12.2009	31.12.2008
1. Blagajna	1.197	1.038
2. Obvezne vloge pri centralni banki	4.716	10.518
3. Druge vloge pri centralni banki	260	225
SKUPAJ	6.173	11.781

Med drugimi vlogami so zajeta izločena sredstva obvezne poravnalne sheme v višini 260 tisoč EUR.

Obvezna rezerva je izračunana v skladu s sklepom o obveznih rezervah Banke Slovenije. Sredstva obvezne rezerve so vključena v podatku Poravnalni račun pri Banki Slovenije. Sredstva obvezne rezerve so praviloma v celoti razpoložljiva za dnevno poslovanje banke. Za obdobje izpolnjevanja od 8.12.2009 do 19.1.2010 je bila izračunana obvezna rezerva v višini 4.327 tisoč EUR.

Pojasnilo BS2 Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

a) Razčlenitev po vrstah finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	31.12.2009	31.12.2008
Obveznice Erste Bank	1.597	1.526
- kotirajo na borzi	1.597	1.526
- ne kotirajo na borzi	0	0
Obveznice Republike Avstrije	1.054	1.086
- kotirajo na borzi	1.054	1.086
- ne kotirajo na borzi	0	0
Obveznice Republike Slovenije	1.870	1.313
- kotirajo na borzi	1.870	1.313
- ne kotirajo na borzi	0	0
Skupaj	4.521	3.925
- kotirajo na borzi	4.521	3.925
- ne kotirajo na borzi	0	0

Banka ima na dan 31.12.2009 v portfelju obveznice Republike Slovenije, obveznice Republike Avstrije in obveznice Erste Bank, s čimer minimizira tveganje in izpolnjuje zahteve Banke Slovenije. Obveznice Republike Slovenije, obveznice Republike Avstrije in obveznice Erste Bank so bile nabavljene v domači valuti. Obrestna mera pri obveznicah Republike Slovenije se giblje med 3,5 in 4,25 odstotki, pri obveznicah Republike Avstrije je 5,5 odstotkov in pri obveznicah Erste Bank 4,375 odstotke.

b) Poštene vrednosti finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	31.12.2009	31.12.2008
Obveznice Erste Bank	1.553	1.481
- kotirajo na borzi	1.553	1.481
- ne kotirajo na borzi	0	0
Obveznice Republike Avstrije	1.001	1.034
- kotirajo na borzi	1.001	1.034
- ne kotirajo na borzi	0	0
Obveznice Republike Slovenije	1.814	1.276
- kotirajo na borzi	1.814	1.276
- ne kotirajo na borzi	0	0
Skupaj	4.368	3.791
- kotirajo na borzi	4.368	3.791
- ne kotirajo na borzi	0	0

Poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti se določi na naslednji način:

- poštena vrednost finančnih sredstev in finančnih obveznosti s standardnimi pogoji, s katerimi se trguje na aktivnih likvidnih trgih, se določi glede na ponudbene cene na trgu,
- poštena vrednost drugih finančnih sredstev in finančnih obveznosti (razen izvedenih finančnih instrumentov) je določena v skladu s splošno sprejetimi modeli oblikovanja cen na podlagi analize diskontiranih denarnih tokov z uporabo cen podobnih kotirajočih instrumentov,
- poštena vrednost izvedenih finančnih instrumentov se izračuna z uporabo ponudbene cene.

c) Gibanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo

	Obveznice Erste Bank		Obveznice Republike Slovenij		Obveznice Republike Avstrije		Skupaj finančna sredstva RZP	
	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo	kotirajo	ne kotirajo
Stanje 1.1.2009	1.526	0	1.313	0	1.086	0	3.925	0
Nakup	0	0	500	0	0	0	500	0
Amortizacija premije	4	0	6	0	-12	0	-2	0
Prodaja/unovčitev	0	0	0	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti	67	0	32	0	-20	0	79	0
Obresti	0	0	19	0	0	0	19	0
Stanje 31.12.2009	1.597	0	1.870	0	1.054	0	4.521	0

Pojasnilo BS3 Krediti bankam

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

	31.12.2009			31.12.2008		
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
Na vpogled v domači valuti	2.929	0	2.929	32.437	0	32.437
- domače banke	0	0	0	0	0	0
- tuje banke	2.929	0	2.929	32.437	0	32.437
Na vpogled v tuji valuti	1.545	0	1.545	1.084	0	1.084
- domače banke	977	0	977	759	0	759
- tuje banke	568	0	568	325	0	325
Kratkoročni v domači valuti	0	0	0	0	0	0
- domače banke	0	0	0	0	0	0
- tuje banke	0	0	0	0	0	0
Kratkoročni v tuji valuti	0	0	0	0	0	0
- domače banke	0	0	0	0	0	0
- tuje banke	0	0	0	0	0	0
Dolgoročni v domači valuti	23.567	134	23.433	39.690	61	39.629
- domače banke	23.567	134	23.433	39.690	61	39.629
- tuje banke	0	0	0	0	0	0
Dolgoročni v tuji valuti	0	0	0	0	0	0
- domače banke	0	0	0	0	0	0
- tuje banke	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	28.041	134	27.907	73.211	61	73.150

V znesku 28.041 so zajete terjatve za obresti in razmejene obresti v višini 184 tisoč EUR (leta 2008: 639 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za kredite bankam je v letu 2009 znašala 1,997 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

	Bruto vrednost	Popravki	2009 Neto vrednost	2008 Neto vrednost
Do 1 meseca	4.475	0	4.475	33.521
Od 1 do 3 mesecev	1.429	0	1.429	0
Od 3 do 12 mesecev	7.500	0	7.500	12.500
Od 1 do 5 let	12.669	-110	12.559	24.839
Več kot 5 let	1.968	-24	1.944	2.290
	28.041	-134	27.907	73.150

c) Tabela gibanja popravkov

	2009	2008
Začetno stanje	61	72
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	108	3
Odprava popravkov vrednosti kreditov	35	14
Stanje 31.12.	134	61

Pojasnilo BS4 Kreditni strankam, ki niso banke

a) Razčlenitev po valuti in ročnosti

31.12.2009			31.12.2008			
	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost	Bruto vrednost	Popravki	Neto vrednost
V domači valuti	1.005.927	23.286	982.641	1.034.366	16.385	1.017.981
Kratkoročni	50.487	4.322	46.165	30.159	3.624	26.535
Nefinančne družbe	32.852	1.569	31.283	17.528	1.217	16.311
Država	1.606	5	1.601	3	0	3
Druge finančne organizacije	1	1	0	1	1	0
Prebivalstvo	13.972	2.145	11.827	10.407	1.843	8.564
Samostojni podjetniki	2.030	595	1.435	1.968	544	1.424
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	26	7	19	15	5	10
Tuje finančne organizacije	0	0	0	0	0	0
Druge tuje osebe	0	0	0	0	0	0
Odvisne družbe	0	0	0	237	14	223
Dolgoročni	955.440	18.964	936.476	1.004.207	12.761	991.446
Nefinančne družbe	454.135	8.006	446.129	502.754	5.411	497.343
Država	12.128	85	12.043	9.617	19	9.598
Druge finančne organizacije	18.686	131	18.555	73.990	148	73.842
Prebivalstvo	382.467	7.277	375.190	324.779	4.577	320.202
Samostojni podjetniki	71.111	3.343	67.768	78.257	2.574	75.683
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	8.564	56	8.508	8.525	17	8.508
Tuje osebe	745	13	732	758	4	754
Odvisne družbe	7.604	53	7.551	5.527	11	5.516
V tuji valuti	58.118	537	57.581	64.998	248	64.750
Kratkoročni	0	0	0	0	0	0
Dolgoročni	58.118	537	57.581	64.998	248	64.750
Nefinančne družbe	13.615	95	13.520	18.727	34	18.693
Druge finančne organizacije	8.473	100	8.373	8.424	17	8.407
Prebivalstvo	2.217	287	1.930	2.396	183	2.213
Samostojni podjetniki	33.813	55	33.758	35.451	14	35.437
SKUPAJ	1.064.045	23.823	1.040.222	1.099.364	16.633	1.082.731

V znesku 1.064.045 so zajete terjatve za obresti in razmejene obresti v višini 5.798 tisoč EUR (leta 2008: 9.593 tisoč EUR).
Skupna povprečna obrestna mera za kredite strankam, ki niso banke, je v letu 2009 znašala 3,5 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

Kreditni strankam, ki niso banke
Analiza po ročnosti

Analiza po ročnosti				
		v tisoč EUR		
	Bruto vrednost	Popravki	2009 Neto vrednost	2008 Neto vrednost
Do 1 meseca	29.573	-3.681	25.892	33.147
Od 1 do 3 mesecev	9.447	-676	8.771	5.620
Od 3 do 12 mesecev	78.067	-133	77.934	91.162
Od 1 do 5 let	284.465	-4.238	280.227	217.442
Več kot 5 let	662.493	-15.095	647.398	735.360
	1.064.045	-23.823	1.040.222	1.082.731

Banka je imela kreditni portfelj po stanju na dan 31.12.2009 zavarovan večinoma s hipotekarnim zavarovanjem. Druge vrste zavarovanja, ki jih je banka še imela po stanju na dan 31.12.2009, so: zavarovanje z depozitom, zavarovanje s porokom in zavarovanje z odstopom terjatev. Vse naštetе vrste zavarovanja terjatev, razen hipotekarnega zavarovanja in zavarovanja s porokom, pa glede na delež pokrivanja izpostavljenosti niso pomembne. S kreditno sposobnim porokom so zavarovani predvsem potrošniški krediti.

c) Tabela gibanja popravkov

	2009	2008
Začetno stanje	16.633	12.988
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	22.599	10.219
Odprava popravkov vrednosti kreditov	14.761	-5.801
Odpisi	648	-773
Stanje 31.12.	23.823	16.633

Pojasnilo BS5 Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Avansi	Skupaj
Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2009	1.040	2.749	96	1.997	147	0	6.029
Povečanja	45	329	0	87	527	0	988
Zmanjšanja	0	271	0	4	661	0	936
Prenos	0	15	0	-1.030	0	0	-1.015
Stanje 31.12.2009	1.085	2.822	96	1.050	13	0	5.066
Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2009	379	1.997	17	635	0	0	3.028
Amortizacija	114	287	12	222	0	0	635
Povečanje	0	0	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0	254	0	2	0	0	256
Prenos	-2	17	0	-101	0	0	-86
Stanje 31.12.2009	491	2.047	29	754	0	0	3.321
Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2009	661	752	79	1.362	147	0	3.001
Stanje 31.12.2009	594	775	67	296	13	0	1.745

Opredmetena osnovna sredstva	Pisarniška oprema	Računalniki	Motorna vozila	Oprema in drugo	Opredmetena osnovna sredstva v pripravi	Avansi	Skupaj
Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2008	1.284	2.578	63	499	109	0	4.533
Povečanja	122	183	33	1.498	440	33	2.309
Zmanjšanja	366	12	0	0	402	33	813
Stanje 31.12.2008	1.040	2.749	96	1.997	147	0	6.029
Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2008	502	1.663	7	215	0	0	2.387
Amortizacija	105	358	10	192	0	0	665
Povečanje	14	10	0	228	0	0	252
Zmanjšanja	242	34	0	0	0	0	276
Stanje 31.12.2008	379	1.997	17	635	0	0	3.028
Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2008	782	937	57	268	109	0	2.153
Zmanjšanje	243	368	11	404	402	33	1.461
Povečanje	122	183	33	1.498	440	33	2.309
Stanje 31.12.2008	661	752	79	1.362	147	0	3.001

V vrstici prenosov so pri nabavni vrednosti zajeti naslednji prenos:

- prenos investicij v tuja osnovna sredstva med neopredmetena dolgoročna sredstva v višini 1.015 tisoč EUR,
- prenos iz druge opreme med računalniško opremo v višini 15 tisoč EUR.

Ustrezno so prikazane tudi spremembe pri popravku vrednosti.

Banka nima opredmetenih osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev ali sredstev, vzetih v finančni najem.

Opredmetena osnovna sredstva banke po stanju na dan 31.12.2009 niso bila zastavljena. Obveznosti za nakup opredmetenih o novnih sredstev na dan 31.12.2008 so bile 34 tisoč EUR.

Banka je v letu 2009 plačala 13 tisoč EUR za poslovni najem avtomobilov

Pojasnilo BS6 Neopredmetena dolgoročna sredstva

Neopredmetena dolgoročna sredstva	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2009	1.329	13.937	1.225	365	16.856
Povečanja	206	3.047	25	4.258	7.536
Zmanjšanja	0	593	0	3.241	3.834
Prenos	75	740	200	0	1.015
Stanje 31.12.2009	1.610	17.131	1.450	1.382	21.573
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2009	1.019	10.369	984	0	12.372
Amortizacija	256	1.695	29	0	1.980
Povečanje	0	0	0	0	0
Zmanjšanja	0	0	0	0	0
Prenos	79	489	-482	0	86
Stanje 31.12.2009	1.354	12.553	531	0	14.438
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2009	310	3.568	241	365	4.484
Stanje 31.12.2009	256	4.578	919	1.382	7.135

Neopredmetena dolgoročna sredstva	Dolgoročne premoženjske pravice	Programska oprema	Ostala neopredmetena sredstva	Neopredmetena osnovna sredstva v pripravi	Skupaj
Nabavna vrednost					
Stanje 1.1.2008	1.294	12.310	477	1.000	15.081
Povečanja	35	1.627	750	1.404	3.816
Zmanjšanja	0	0	2	2.039	2.041
Stanje 31.12.2008	1.329	13.937	1.225	365	16.856
Popravek vrednosti					
Stanje 1.1.2008	751	8.955	275	0	9.981
Amortizacija	268	1.414	709	0	2.391
Stanje 31.12.2008	1.019	10.369	984	0	12.372
Neodpisana vrednost					
Stanje 1.1.2008	543	3.355	220	1.000	5.117
Zmanjšanje	268	1.414	729	2.039	4.450
Povečanje	35	1.627	750	1.404	3.816
Stanje 31.12.2008	310	3.568	241	365	4.484

V vrstici prenosov so pri nabavni vrednosti zajeti naslednji prenos:

- prenos investicij v tuja osnovna sredstva iz opredmetenih osnovnih sredstev med neopredmetena dolgoročna sredstva v višini 1.015 tisoč EUR,
- prenos iz programske opreme med licence v višini 82 tisoč EUR,
- prenos iz ostalih neopredmetenih sredstev med programsko opremo v višini 815 tisoč EUR.

Ustrezno so prikazane tudi spremembe pri popravku vrednosti.

Neopredmetena dolgoročna sredstva banke po stanju na dan 31.12.2009 niso bila zastavljena. Banka na dan 31.12.2009 ni imela odprtih obveznosti za nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev.

Pojasnilo BS7 Dolgoročne naložbe v kapital družb

Banka je 8.5.2009 v brokerjet SPARKASSE, borzno posredniško družbo, vplačala dodaten kapital v višini 561 tisoč EUR. V družbi s REAL d.o.o. pa se je kapitalska naložba zmanjšala za 3 tisoč EUR (zmanjšanje v višini 57 tisoč EUR dne 9.12.2009 ter vplačilo kapitala v višini 54 tisoč EUR dne 23.12.2009).

Podatki o podrejenih družbah:

S-FACTORING, faktoring družba d.d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Osnovni kapital: 700.000,00 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 60 %

brokerjet SPARKASSE, borzno posredniška družba, d.d.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Osnovni kapital: 2.600.000,00 EUR
Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 51 %

s REAL SPARKASSE nepremičnine d.o.o.
Cesta v Kleče 15
1000 Ljubljana

Osnovni kapital: 7.500,00 EUR

Delež Banke Sparkasse d.d. v kapitalu: 26 %

Podatek o poslovnem izidu v poslovnem letu 2008 ni razkrit zaradi njegove nepomembnosti za resničen in pošten prikaz po prvem odstavku 61. člena Zakona o gospodarskih družbah.

Pojasnilo BS8 Terjatve in obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb

	31.12.2009	31.12.2008
	Bruto vrednost	Popravki
Ugotovljeni davek od dohodka pravnih oseb	17	1.320
Vplačane akontacije med letom	1.260	919
Obveznost za plačilo (preveč plačane akontacije)	-1.243	401

Banka ima v poslovnih knjigah izkazano terjatev za davek od dohodka pravnih oseb v višini 1.243 tisoč EUR. Na podlagi davčne osnove leta 2009 je bila ugotovljena obveznost za davek od dohodka pravnih oseb v višini 17 tisoč EUR. Med letom vplačanih akontacij na DURS na podlagi davčne osnove iz leta 2008 je bilo za 1.260 tisoč EUR.

Banka na dan 31.12.2008 ni imela zapadlih neplačanih obveznosti iz naslova davkov.

Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan na osnovi ustvarjenih prihodkov in odhodkov, ki so vključeni v izkaz poslovnega izida v skladu z veljavno zakonodajo. Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan po stopnji 21 % od davčne osnove.

	2009	2008
Odmerjeni davek	17	1.320
Odloženi davek	37	3
SKUPAJ	54	1.323

Odmerjeni davek predstavlja izračunano obveznost iz poslovanja po zakonsko predpisani stopnji 21 %.

Odloženi davek je izračunan po stopnji 20 % na vse začasne razlike med davčno vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev, neo-predmetenih dolgoročnih sredstev in rezervacijami ter njihovo knjigovodsko vrednostjo. Najpomembnejše začasne razlike izhajajo iz nepriznanih odhodkov za obračunano amortizacijo, ki presega amortizacijo, obračunano po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in na podlagi predpisanih stopenj.

	BRUTO	Veljavna	DAVEK
	EUR '000	davčna stopnja	EUR '000
Računovodski dobiček/(izguba) pred obdavčitvijo:	193	21 %	41
DAVČNI VPLIV ODHODKOV/PRIHODKOV STALNE NARAVE			
Stroški, ki niso davčno priznani	276	21 %	58
Nepriznan odbitek tujega davka	-	21 %	-
Zmanjšanje odhodkov zaradi transfernih cen	170	21 %	36
Povečanje odhodkov zaradi priznanja odhodkov prevrednotenja	-	21 %	-
Povečanje odhodkov zaradi priznanja amortizacije v primeru prodaje osnovnega sredstva	-	21 %	-
Davčne olajšave	(430)	21 %	(90)
Povečanje davčne osnove – izkoriščene davčne olajšave za investicije	-	21 %	-
Povečanje prihodkov zaradi transfernih cen	95	21 %	20
Uporaba predhodno nepriznanih davčnih izgub	-	21 %	-
DAVČNI VPLIV ODLOŽENIH DAVKOV (ODHODKOV/PRIHODKOV ZAČASNE NARAVE)			
Nepriznane izgube tekočega leta (tj. sprememba popravka vrednosti)	-	21 %	-
Nepriznani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznano	156	21 %	33
Nepriznani odhodki za oblikovane rezervacije na račun dolgoročno vračunanih stroškov	29	21 %	6
Povečanje odhodkov za odpis celotne nabavne vrednosti za opredmetena osnovna sredstva	(410)	21 %	(86)
Seštevek usklajevalnih postavk (z vplivom na davek)	(114)		(24)
Davčni dobiček/izguba	79		17

Efektivna davčna stopnja je za leto 2009 znašala 8,56 % (leta 2008: 27,37 %).

	2009		2008	
Dobiček pred obdavčitvijo		193		4.822
Davčna stopnja	21,00 %	41	22,00 %	1.061
Davek za davčno nepriznane odhodke	30,05 %	58	1,53 %	74
Davek zaradi transfernih cen	29,02 %	56	1,29 %	62
Davek zaradi davčne olajšave	-46,63 %	-90	-0,15 %	-7
Davek od odhodkov/prihodkov začasne narave	-24,87 %	-48	2,70 %	130
SKUPAJ	8,56 %	17	27,37 %	1.320

	31.12.2009	31.12.2008
Dobiček iz rednega poslovanja – osnova za obdavčenje	193	4.822
Zakonska stopnja obdavčitve	41	1.061
Ugotovljeni davek od dohodka pravnih oseb	17	1.320
Efektivna stopnja obdavčitve	8,56 %	27,37 %

	31.12.2009	31.12.2008
Odložene terjatve za davek		
Nepriзнani odhodki za obračunano amortizacijo, ki presega davčno priznано	74	124
Nepriзнani odhodki za oblikovane rezervacije za zaposlence	14	0
Skupaj	88	124

Banka je imela v letu 2008 obračunanih za 124 tisoč EUR odloženih terjatev za davek iz naslova obračunane amortizacije za poslovne namene, ki presega zakonsko predpisane amortizacijske stopnje za davčne namene. V letu 2009 je sprostila za skupaj 50 tisoč EUR odloženih terjatev za davek zaradi odbitnih začasnih razlik, oblikovanih v preteklih letih, dodatno pa smo oblikovali 14 tisoč rezervacij za zaposlene.

Pojasnilo BS9 Druga sredstva

	31.12.2009	31.12.2008
Zaloge materiala	109	133
Osnovna sredstva, prejeta za poplačilo terjatev	0	254
Terjatve za opravnine	0	1
Terjatve za dane predujme	40	178
Terjatve do kupcev	302	66
Druge terjatve	1.612	1.244
Usredstvene aktivne časovne razmejitle	137	132
Skupaj	2.200	2.008

Zaloge materiala predstavljajo bančne kartice.

Pojasnilo BS10 Dolgovi do bank

a) Razčlenitev po sektorju

	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročni v domači valuti	650.957	805.942
- domače banke	0	433
- tuje banke	650.957	805.509
Kratkoročni v tuji valuti	58.275	64.760
- domače banke	0	0
- tuje banke	58.275	64.760
Kratkoročni v domači valuti	17.818	0
- domače banke	17.818	0
- tuje banke	0	0
SKUPAJ	727.050	870.702

V znesku 727.050 so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 314 tisoč EUR (leta 2008: 89 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do bank je v letu 2009 znašala 1,514 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

Dolgovi do bank

	31.12.2009	31.12.2008
Analiza po ročnosti	v tisoč EUR	
Do 1 meseca	16.729	32.640
Od 1 do 3 mesecev	59.360	37.742
Od 3 do 12 mesecev	314	0
Od 1 do 5 let	497.647	361.009
Več kot 5 let	179.000	470.500
	753.050	901.891

Pojasnilo BS11 Dolgovi do strank, ki niso banke

a) Razčlenitev po sektorju

	31.12.2009	31.12.2008
V domači valuti		
Kratkoročni	199.997	153.435
Nefinančne družbe	71.084	36.633
Država	4.854	3.577
Druge finančne organizacije	27.885	33.044
Gospodinjstva	87.996	73.948
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	8.178	6.233
Dolgoročni	38.084	22.459
Nefinančne družbe	485	1.320
Druge finančne organizacije	44	210
Gospodinjstva	37.481	20.841
Neprofitni izvajalci	74	88
V tuji valuti		
Kratkoročni	808	325
Nefinančne družbe	567	77
Druge finančne organizacije	0	3
Gospodinjstva	241	245
Dolgoročni	0	0
Nefinančne družbe	0	0
Gospodinjstva	0	0
SKUPAJ	238.889	176.219

V znesku 238.889 so zajete obveznosti za obresti, razmejene obresti in opravnine v višini 1.126 tisoč EUR (leta 2008: 1.116 tisoč EUR).

Skupna povprečna obrestna mera za dolgove do strank, ki niso banke, je v letu 2009 znašala 2,156 %.

b) Razčlenitev po ročnosti

Dolgovi do strank, ki niso banke

Analiza po ročnosti	v tisoč EUR	
	31.12.2009	31.12.2008
Do 1 meseca	158.345	124.997
Od 1 do 3 mesecev	33.222	22.325
Od 3 do 12 mesecev	39.053	25.000
Od 1 do 5 let	8.180	3.790
Več kot 5 let	89	107
	238.889	176.219

Depoziti so prikazani glede na ročnost, ki je navedena v pogodbi. Pogodbe o deponiranju sredstev za fizične osebe vključujejo pogodbeno določilo, po katerem lahko komitent delno ali v celoti razveže depozit kadarkoli pred pogodbeno zapadlostjo.

Pojasnilo BS12 Podrejene obveznosti

	31.12.2009	31.12.2008
Dolgoročni v domači valuti		
- tuje banke	26.000	26.558
SKUPAJ	26.000	26.558

Podrejeni dolg je banka pridobila s podpisom kreditne pogodbe s Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt, in Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz. Sredstva so bila prejeta 21.12.2007, z dogovorjeno obrestno mero 6-mesečni EURIBOR + 0,51 %. V letu 2008 so bila 21.5. prejeta sredstva v višini 15 mio EUR z dogovorjeno obrestno mero 6-mesečni EURIBOR + 0,73 %. Rok vračila dolga je 31.5.2018. Podrejeni dolg ni zavarovan niti pokrit z garancijo bank, z njo povezane osebe ali s kakšno drugo obliko pogodbe, ki bi v pravnem ali ekonomskem pogledu izboljšala stopnjo prioritete izplačila pred drugimi upniki. Za kritje izgube je razpoložljiv šele ob stečaju oz. likvidaciji in ni na razpolago za kritje izgube v času rednega poslovanja banke. S strani Banke Sparkasse d.d. ni izplačljiv pred potekom pogodbeno določenega roka, razen v primeru prenehanja opravljanja bančnih storitev. V letu 2009 smo plačali obresti iz naslova podrejenih obveznosti v višini 738 tisoč EUR

Pojasnilo BS13 Rezervacije

	Stanje na dan 31.12.2008	Oblikovane med letom	Poraba rezervacij med letom	Odprava rezervacij med letom	Stanja na dan 31.12.2009
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	32	13			45
Dolgoročne rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	111	55			166
Dolgoročne rezervacije za dana jamstva ob prodaji proizvodov ali opravitvi storitev					
SKUPAJ	143	68			211

V letu 2009 so bile rezervacije oblikovane za odpravnine in jubilejne nagrade.

Za jubilejne nagrade so oblikovane rezervacije v višini 45 tisoč EUR, kar ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane rezervacije v višini 166 tisoč EUR, kar ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev. Na dan 31.12.2009 so bile rezervacije izračunane s strani neodvisnega aktuarja. Osnovne predpostavke, ki so upoštevane v izračunu, so 4,0-odstotna rast plač, nominalna dolgoročna obrestna mera v višini 4,0 % in fluktuacija zaposlencev po starostnih razredih glede na dosedanjo fluktuacijo in realna pričakovanja v prihodnosti. Plačila za jubilejne nagrade in plačila za odpravnine ob upokojitvi ob zapadlosti zmanjšujejo oblikovane rezervacije.

Pojasnilo BS14 Druge obveznosti

	31.12.2009	31.12.2008
Vnaprej vračunani stroški	1.096	1.105
Dobavitelji v državi	279	483
Dobavitelji v tujini	27	240
Obveznosti za obračunane davke, prispevke in druge davščine	173	158
Druge obveznosti iz drugih naslovov	360	378
Obveznosti v obračunu iz poslovnih razmerij	99	8
Obveznosti iz nelikvidiranega plačilnega prometa	1	0
Druge obveznosti iz drugih naslovov v tuji valuti	0	1
Obveznosti za provizije	0	1
Obveznosti za prejete predujme	0	9
Druga pasivne časovne razmejitev	2.867	2.151
SKUPAJ	4.902	4.534

Vnaprej vračunani stroški se nanašajo na vračunane stroške za revizijo, telefonske storitve, najemnino, reklamo, stroške vzdrževanja in druge stroške, ki se nanašajo na leto 2009, vendar do dne bilanciranja banka še ni prejela računov za te storitve

Pojasnilo BS15 Kapital in kapitalske rezerve

Kapital banke na dan 31.12.2009 sestavljajo:

	31.12.2009	31.12.2008
Osnovni kapital	10.015	10.015
Kapitalske rezerve	82.434	82.434
Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	3.293	3.291
Negativni presežek iz prevrednotenja	103	23
Čisti dobiček poslovnega leta	139	3.499
SKUPAJ	95.984	99.262

Število izdanih delnic, katerih lastniki so trije, je 240.000.

Lastniška struktura je naslednja:

Kärntner Sparkasse AG, Klagenfurt: 70 %
Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, Graz: 26 %
Erste Group Bank AG, Wien: 4 %

Nominalna vrednost delnice je 41,72 EUR. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2009 je 399,93 EUR.

Kapitalske rezerve so nastale ob preoblikovanju Podružnice Kärntner Sparkasse AG, Celovec, v Banko Sparkasse d.d. na dan 1.10.2006.

Presežek iz prevrednotenja izvira iz prevrednotenja finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, na pošteno vrednost.

Pojasnilo BS16 Pogojne obveznosti in prevzete finančne obveze

a) Pravni postopki

Na dan 31.12.2009 ni zoper banko potekal noben pravni postopek.

b) Zunajbilančne obveznosti

	31.12.2009	31.12.2008
Evidenčni računi za jamstva s hipoteko	630.421	575.922
Evidenčni računi za zastavo vrednostnih papirjev in drugih jamstev	1.007	0
Evidenčni računi za kreditne linije v korist banke	34.075	36.428
Prejete garancije za zavarovanje terjatev	9.240	43.240
Dane garancije	4.928	8.067
Finančna sredstva za zavarovanje v Banki Slovenije	16.740	8.479
Odobreni krediti, limiti in kreditne linije	47.405	76.436
Evidenca po drugih netveganih poslih	476.200	344.212
SKUPAJ	1.220.016	1.092.784

Upoštevana je knjigovodska vrednost zavarovanja, ki znaša največ do višine odobrenega kredita. Poštena vrednost zavarovanja je pojasnjena pod kreditnimi tveganji.

Med svojimi zunajbilančnimi obveznostmi banka vodi garancije. Garancija je nepreklicno zagotovilo banke, da bo opravila plačilo, če komitent ne bo sposoben izpolniti svojih obveznosti do tretjih oseb. Kreditno tveganje je enako kot pri kreditih.

Obveze za kredite predstavljajo nečrpane tranše oziroma odobritve za kredite, garancije ali akreditive. Čeprav je kreditno tveganje prisotno, se smatra, da je majhno. Izhaja iz možnosti, da bo komitent črpal še nečrpane tranše odobrenega posojila, in iz možnosti, da se črpana sredstva ne bodo odplačala do zapadlosti.

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.8.2. Pojasnila k postavkam poslovnega izida

Pojasnilo IPI1 Prihodki in odhodki iz obresti

Čiste obresti glede na vrsto sredstev in virov sredstev

	2009	2008
Prihodki iz obresti in podobni prihodki	44.577	66.901
Iz vlog pri centralni banki	48	113
Od državnih obveznic in drugih vrednostnih papirjev	185	168
Od bank	1.198	2.508
Od strank, ki niso banke	43.124	64.076
Drugo	22	36
Odhodki za obresti in podobni odhodki	22.565	43.010
Bankam	17.290	37.752
Strankam, ki niso banke	5.275	5.258
Drugo	0	0
Čiste obresti	22.012	23.891

Pojasnilo IPI2 Prihodki in odhodki od odpravnin

	2009	2008
Prejete opravnine	4.219	3.648
Opravnine od danih jamstev	83	32
Opravnine od kreditnih poslov	1.927	3.244
Opravnine od plačilnega prometa	1.974	194
Opravnine od posredniških poslov	127	162
Opravnine za opravljene administrativne storitve	0	11
Opravnine za druge storitve	108	5
Dane opravnine	730	1186
Opravnine za bančne storitve v državi in v tujini	493	250
Opravnine za opravljanje posredniških in komisijskih poslov	49	148
Opravnine za opravljanje plačilnega prometa	0	1
Opravnine dane za druge storitve	188	787
Čiste opravnine	3.489	2.462

Pojasnilo IPI3 Drugi čisti poslovni dobički in izgube

	2009	2008
Dobički	461	719
Prihodki za nebančne storitve	332	410
Drugo	129	309
Izgube	210	976
Davki	24	15
Članarine	74	65
Drugo	112	896
Čisti dobički (izgube)	251	-257

Pojasnilo IPI4 Čisti dobički in izgube iz tečajnih razlik

	2009	2008
Pozitivne tečajne razlike	11.585	18.085
Negativne tečajne razlike	11.602	18.079
Čisti dobički (izgube)	-17	6

Pojasnilo IPI5 Čisti dobičke in izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo

	2009	2008
Prodaja osnovnih sredstev	-23	0
Odpis osnovnih sredstev	-1	-1
Čisti dobički (izgube)	-24	-1

Pojasnilo IPI6 Administrativni stroški

	2009	2008
Stroški dela	8.299	8.212
Bruto plače	6.582	6.629
Dajatve za socialno in pokojninsko zavarovanje	1.031	875
Druge dajatve, odvisne od bruto plač	0	137
Drugi stroški dela	686	571
Stroški materiala in storitev	6.754	6.814
Stroški materiala	516	424
Stroški najemnin	1.718	1.602
Storitve svetovanja, računovodstva in revizije	703	659
Stroški vzdrževanja osnovnih sredstev	1.200	1.274
Reklama in reprezentanca	831	1.043
Upravni stroški	50	25
Stroški storitev	1.386	1.424
Drugi stroški	350	363
SKUPAJ	15.053	15.026

Neto prejemki uprave so v letu 2009 znašali 163.908,16 EUR.

Od tega fiksni del predsednika uprave Josefa Lausseggerja 81.981,85 EUR ter variabilni del – letni bonus – 10.948,17 EUR. Povračilo stroškov za malico je v letu 2009 za predsednika uprave znašalo 1.309,68 EUR. Fiksni del člana uprave mag. Marka Bošnjaka je znašal 62.950,19 EUR, variabilni del – letni bonus – pa 8.027,95 EUR. Povračilo stroškov za malico je v letu 2009 za člana uprave znašalo 1.285,20 EUR.

Poslovodstvu in zaposlenim po individualni pogodbi v letu 2009 nismo dali nobenih predujmov. Na dan 31.12.2009 je banka izkazovala terjatve do zaposlenih po individualni pogodbi iz naslova danih posojil v višini 945 tisoč EUR. Posojila so bila dana po obrestni meri od 2,273 % do 3,558 %. Do poslovodstva nismo izkazovali nobenih terjatev iz naslova danih posojil.

Med stroški najemnin so zajeti tudi stroški, ki izhajajo iz naslova pogodb za poslovni najem poslovnih prostorov v višini 284 tisoč EUR.

Banka je imela v letu 2009 za 41 tisoč EUR stroškov iz naslova revizijskih storitev. Strošek revizije letnega poročila za leto 2009 bo znašal 41 tisoč EUR.

Pojasnilo IPI7 Amortizacija

	2009	2008
Opredmetena osnovna sredstva	526	934
Neopredmetena dolgoročna sredstva	2.091	2.123
SKUPAJ	2.617	3.057

Pojasnilo IPI8 Rezervacije

	2009	2008
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	13	6
Dolgoročne rezervacije za odpravnine	55	33
SKUPAJ	68	39

Za jubilejne nagrade so oblikovane rezervacije v višini 45 tisoč EUR, kar ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane rezervacije v višini 166 tisoč EUR, kar ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev. Na dan 31.12.2009 so bile rezervacije izračunane s strani neodvisnega aktuarja.

Pojasnilo IPI9 Oslabitve

	2009	2008
Oblikovani popravki vrednosti kreditov	22.707	9.449
Odprava popravkov vrednosti kreditov	-14.796	-5.815
SKUPAJ	7.911	3.634

Zaradi poslabšanja gospodarskih razmer v letu 2009 je banka oblikovala več oslabitev kot v preteklem letu.

Pojasnilo IPI10 Dobiček poslovnega leta

	2009	2008
Dobiček poslovnega leta pred obdavčitvijo	193	4.822
Čisti dobiček poslovnega leta	139	3.499

Dobiček na dan 31.12.2009 znaša 139 tisoč EUR. Uprava in Nadzorni svet predlagata skupščini delničarjev, da se dobiček za leto 2009 razporedi med rezerve iz dobička.

4.9. Kreditna tveganja

Kreditno tveganje zavzema največji delež med vsemi tveganji v banki. Gre za tveganje nastanka izgube zaradi neizpolnitve obveznosti dolžnika do banke.

Ugotavljanje, merjenje, obvladovanje in spremljanje kreditnega tveganja izvaja banka v skladu s sprejeto Politiko upravljanja s kreditnimi tveganji in opredeljenimi postopki za upravljanje vseh pomembnih dejavnikov in učinkov kreditnega tveganja.

Cilj upravljanja s kreditnim tveganjem je minimiziranje finančne izgube, ki bi nastala kot posledica dolžnikove nezmožnosti izpolniti svoje pogodbene finančne obveznosti do banke delno ali v celoti. Cilj banka uresničuje s preudarnim upravljanjem razmerja med tveganjem in donosom ter skrbjo za kvaliteto in ustrezno razpršenost kreditnega portfelja, s kreditnimi zavarovanji, ustrezno valutno strukturo in strukturo dospelosti, ter strukturo vrst kreditne izpostavljenosti.

Strateški nivo poročanja se v banki izvaja mesečno, v okviru ALCO sej in četrtno, v obliki razširjene analize kreditnega portfelja po različnih segmentih, kar predstavlja osnovo za nadaljnje odločitve o splošni kreditni politiki in potrebnih ukrepih za zmanjševanje kreditnega tveganja.

Z namenom obvladovanja kreditnega tveganja banka zagotavlja večnivojsko obravnavo stranke in posla povezanega z njo.

- Prvi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani komercialnega sektorja, ki pripravi dokumentacijo o stranki in poslu.
- Drugi nivo predstavlja presoja kreditne sposobnosti, s strani bonitetnega oddelka, ki pripravi analizo in bonitetno oceno stranke ter analizo in oceno posla.
- Tretji nivo predstavlja kreditni center, ki na podlagi vseh pripravljenih podatkov prvih dveh nivojev ponovno pregleda pravilnost dokumentacije in vnosa podatkov. Na tretjem nivoju se pripravi in po potrebi ustrezno dopolni tudi dokumentacija o zavarovanju posla ter pogodba o poslu.

Banka ima stroge interne predpise, kjer ima jasno opredeljene postopke odločanja o odobritvi, spremembi, obnovitvi in refinanciranju kreditov. Pooblastila posameznih bančnih uslužbencev, njihove naloge in kontrole so natančno določene. Pred odobritvijo vsakega kredita oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti banke, banka oceni dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do banke in kvaliteto zavarovanja terjatev banke po vrsti in obsegu tega zavarovanja.

Banka ima za razvrščanje dolžnikov glede na tveganost razvit interni bonitetni sistem, usklajen na nivoju koncerna. Fizične osebe se razvrščajo v pet internih bonitetnih razredov (A, B, C, D in R) na podlagi ocenjene finančne sposobnosti, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene svetovalca. Podjetja in zasebniki se razvrščajo v 14 internih bonitetnih razredov (1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7, 8 in R) na podlagi ocene bilančne analize, vedenja na računih pri banki, internih bonitetnih analiz in ocene svetovalca.

Slabe terjatve

Razredom tveganja D, 8 in R, v katere so razvrščene visoko tvegane in z vidika plačilne discipline, problematične stranke, banka posveča posebno pozornost. Banka se zaveda pomembnosti pravočasne zaznave sprememb v poslovanju posameznega dolžnika in s tem povezane pravočasne obravnave le tega. Banka ima vpeljana metodologijo zgodnjega odkrivanja povečanega kreditnega tveganja in v ta namen razvit mehanizem sanacije strank. Obravnava omenjenih strank poteka na 3 nivojih.

- **Prvi nivo:** svetovalec stranke, ki mesečno prejme predpominsko in opominško listo, na podlagi katere urgira stranko za poplačilo.
- **Drugi nivo:** oddelek za nadzor kreditov, ki enkrat mesečno obravnava problematične stranke na Sejah komisije za slabe naložbe.
- **Tretji nivo:** pravni sektor, ki obravnava stranke z nezmožnostjo poplačila kredita.

Banka ves čas trajanja pravnega razmerja, ki je temelj nastanka izpostavljenosti, na mesečni ravni spremlja poslovanje dolžnika in kvaliteto zavarovanja terjatev banke. Podjetja in zasebniki so zavezani k predložitvi letnih računovodskih izkazov, podatke o računovodskih izkazih pa banka pridobiva tudi iz javno dostopnih baz.

Banka z namenom omejevanja kreditnega tveganja redno spremlja in upošteva spodaj omenjene omejitve:

- velika izpostavljenost banke do posamezne osebe oziroma skupine povezanih oseb, kadar izpostavljenost dosega ali presega 10% kapitala banke,
- največja dopustna izpostavljenost do posamezne osebe oziroma skupine povezanih oseb, kadar izpostavljenost dosega 20% oziroma 25% kapitala banke,
- vsota vseh velikih izpostavljenosti banke v maksimalni višini 800% kapitala banke,
- vsota vseh izpostavljenosti banke do oseb v posebnem razmerju z banko v maksimalni višini 200% kapitala banke,
- za Republiko Slovenijo Banka nima oblikovane zgornje meje izpostavljenosti.

Banka je nadaljevala z zasledovanjem omejitev, ki jih je s pojavom finančne krize in zaostritvijo finančnih razmer ter pogojev poslovanja, vpeljala že v predhodnem letu:

- ne glede na zgoraj navedena določila, interne smernice koncerna določajo največjo izpostavljenost do ene stranke v višini 7 mio EUR,
- v primeru večje izpostavljenosti od 7 mio EUR do ene stranke, banka skupaj s svojimi partnerji naredi sindicirani kredit,
- prioritetno se zagotavlja financiranje obstoječih strank, s še sprejemljivo boniteto (A, B, C, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 7)
- nova financiranja predvsem za stranke z dobro boniteto (A, B, 1, 2, 3, 4A, 4B, 4C, 5A, 5B, 5C) in realnimi investicijskimi plani oziroma potrebo po financiranju obratnih sredstev,
- nova financiranja v CHF so zaenkrat ustavljena.

Banka ne financira podjetij in fizičnih oseb izven meja Republike Slovenije.

Banka mora vedno zagotavljati ustrezno višino in kakovost kapitala za izpostavljenost kreditnemu tveganju v skladu s Sklepom Banke Slovenije o zagotavljanju kapitalске us-treznosti in v skladu z interno politiko upravljanja s kapitalom. V ta namen redno mesečno pripravlja analize portfelja po posameznih internih bonitetnih razredih, po panogah, produk-tih, regijah in zavarovanjih ter oceno potrebnega kapitala.

Politika oslabitev

Banka ima skladno s strogimi predpisi Banke Slovenije natančno določen postopek in sprejeto notranjo politiko glede oblikovanja individualnih in skupinskih oslabitev. Banka sproti ocenjuje ali obstajajo nepristranski dokazi o slabitvi finančnih sredstev ter oblikuje potrebne oslabitve in uravnava že oblikovane oslabitve. Kreditni in TRR portfelj banka redno spremlja na sejah komisije za slabe naložbe in pri tem ugotav-lja ali obstaja kak nepristranski dokaz o morebitni oslabljen-osti finančnega sredstva. Nepristranski dokazi o oslabljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev, so pomembne in-formacije, ki kažejo na to, da obstaja verjetnost zmanjšanja izpolnitve pogodbenih obveznosti. Na izločitev posameznega sredstva iz skupine lahko vplivajo:

- pomembne finančne težave dolžnika,
- zamuda večja od 90 dni,
- gospodarske razmere v državi ali lokalnem okolju kot npr. brezposelnost, padec cen nepremičnin pri hipo-tekah, neugodne spremembe v plačilni valuti,
- sprememba statusa posojilojemalca: stečaj, prisilna poravnava, izbris podjetja,
- izjemni dogodki: ugotovljene smrti, nesreče, težave panoge, bolezni, alkoholizem, droge in druge odvisnosti.

Banka oslabitve izračunava posamično na podlagi ocene bodočih denarnih tokov in ob upoštevanju ustreznega hipotek-arnega zavarovanja ali skupinsko na podlagi metodologije, ki temelji na pričakovanih izgubah za skupine s podobnimi last-nostmi. V banki so to skupine glede na posamezne produkte banke. V skladu s priporočilom Banke Slovenije in z novo met-odologijo oblikovanja skupinskih oslabitev je banka oblikovala nove odstotke za oblikovanje skupinskih oslabitev bolj previ-dno in v večjem odstotku. Ustreznost oblikovanih skupinskih oslabitev banka redno spremlja.

Pregled oslabitev slabih naložb

	2009	2008
Bruto izpostavljenost v D in E	67.093	51.294
Oslabitve v D in E	13.443	11.617
Neto izpostavljenost v D in E	53.650	39.677
Bruto izpostavljenost	1.144.419	1.257.077
Celotne oslabitve	23.957	16.694
Neto izpostavljenost	1.120.462	1.240.383
Bruto izpostavljenost v D in E / bruto celotna izpostavljenost (%)	5,86 %	4,08 %
Neto izpostavljenost v D in E / neto celotna izpostavljenost (%)	4,79 %	3,20 %

V zgornjo tabelo so vključeni vsi krediti skupinsko in posamično slabljenih komitentov, katerih osnovna klasifikacija po Banki Slovenije je D in E. Prikazan je znesek oslabitev, ki se nanaša na razreda D in E ter delež izpostavljenosti slabih naložb glede na celotno izpostavljenost.

Prikaz izpostavljenosti bilančnih in izvenbilančnih postavk ter slabitev:

Skupina razvrstitve	Izpostavljen-ost bilančnih postavk	Izpostavljenost izvenbilančnih postavk	Skupaj	Slabitve
A	894.071	49.878	943.949	7.628
B	84.013	1.551	85.564	937
C	46.909	389	47.297	1.949
D	44.563	500	45.063	3.189
E	22.530	15	22.545	10.253
SKUPAJ	1.092.085	52.333	1.144.419	23.957

Izpostavljenost kreditnim tveganjem (bilančne in izvenbilančne izpostavljenosti)			v tisoč	
	Bruto maksimalna izpostavljen-ost 31.12.09	Bruto maksimalna izpostavljenost 31.12.08		
Kreditni podjetjem	557.640	645.344		
Kreditni gospodinjstvom	506.350	454.014		
Kreditni bankam	28.040	73.211		
Vnovčene finančne garancije	56	7		
Dane garancije	4.928	8.067		
Odobreni nečrpani krediti, limiti in kreditne linije	47.405	76.436		
Skupaj (izpostavljenost kreditnim tveganjem)	1.144.419	1.257.079		

Na podlagi zgornje tabele lahko ugotovimo, da se je bruto maksimalna izpostavljenost v letu 2009 do podjetij zmanjšala, bruto maksimalna izpostavljenost do gospodinjstev pa povečala. Krediti bankam so se zmanjšali.

Koncentracija kreditnega portfelja

Banka redno mesečno spremlja kreditni portfelj na pod-lagi določenih skupin izpostavljenosti in v okviru rednih mesečnih sej ALCO opozarja na doseganje kritičnih mej iz-postavljenosti, katerih signal je podlaga za nadaljno kredit-no politiko banke.

Panožno koncentracijo banka spremlja na podlagi analiz razpršenost posameznih naložb med dejavnostmi, opre-deljenimi z SKD 2008, ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveganja in izračunava indeks tveganosti posa-mezne dejavnosti.

Prav tako banka, na podlagi metodologije prevzete po Banki Slovenije, kvartalno izračunava koeficient koncentracije kreditnega portfelja s pomočjo Herfindahl – Hirschman-ovega indeksa, s katerim ugotavlja posamično in panožno koncentracijo.

Banka analizira razpršenost svojih naložb tudi glede na regije in ugotavlja delež naložb v najslabšem razredu tveg-anja ločeno za gospodarstvo in prebivalstvo.

Sestava kreditnega portfelja glede na regijo		
	2009	2008
Ljubljana	36,1 %	38,6 %
Maribor	15,6 %	14,2 %
Celje	12,5 %	13,1 %
Kranj	13,4 %	12,5 %
Koper	8,0 %	7,4 %
Murska Sobota	6,4 %	5,8 %
Novo mesto	3,7 %	4,4 %
Nova Gorica	4,1 %	3,9 %
Ostalo (tujina)	0,2 %	0,1 %

Večjih sprememb glede izpostavljenosti do posamezne regije v letu 2009 ni zaznati. Največja je izpostavljenost do ljubljanske regije, sledijo ji Maribor, Kranj in Celje.

Kreditni portfelj gospodarstva po dejavnosti		
Klasifikacija dejavnosti	2009	2008
Predelovalne dejavnosti	26,0 %	25,8 %
Trgovina; vzdrževanje in popravila vozil	19,4 %	17,1 %
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	10,4 %	20,3 %
Gradbeništvo	7,6 %	6,7 %
Gostinstvo	6,6 %	5,8 %
Oskrba z električno energijo, plinom in para	5,3 %	4,5 %
Strokovne, znanstvene in tehnicne dejavnosti	4,3 %	3,3 %
Poslovanje z nepremicninami	4,1 %	3,1 %
Promet in skladiščenje	3,2 %	2,6 %
Druge storitvene dejavnosti	2,2 %	1,9 %
Dejavnost javne uprave, sociale in obrambe	2,2 %	1,4 %
Zdravstvo in socialno varstvo	2,1 %	1,9 %
Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	2,0 %	1,7 %
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	1,8 %	1,7 %
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	1,0 %	0,5 %
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	0,7 %	0,9 %
Rudarstvo	0,7 %	0,6 %
Izobraževanje	0,2 %	0,2 %
Oskrba z vodo; ravnanje z odpadki	0,1 %	0,1 %

Največjo izpostavljenost (bilančno in izvenbilančno) izkazuje banka do predelovalnih dejavnosti, sledi ji trgovina in finančne in zavarovalniške dejavnosti. Glede na preteklo leto je banka v letu 2009 najbolj znižala izpostavljenost do finančnih in zavarovalniških podjetij.

Prikaz koncentracije izpostavljenosti (bilančne in izvenbilančne) do največjih komitentov

2009			2008	
Izpostavljenost do največjih komitentov	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%	Znesek celotne bruto izpostavljenosti	%
Top 10 komitentov	115.961	10,1 %	154.855	12,32 %
Top 11 - 50	209.878	18,3 %	294.908	23,46 %
Top 50 - 100	100.192	8,8 %	116.591	9,27 %
Ostali	718.388	62,8 %	690.723	54,95 %
SKUPAJ	1.144.419	100,00 %	1.257.077	100,00 %

Banka sledi politiki kreditiranja, usmerjeni k večji razpršenosti naložb in zniževanju koncentracije kreditnega portfelja.

Koncentracija po tveganosti strank

2009				2008		
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Slabitve	Slabitve / izpostavljenost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Slabitve	Slabitve / izpostavljenost
Nizko tveganje	769.921	6.325	0,82%	848.944	3.227	0,38%
Srednje tveganje	125.590	1.253	1,00%	171.196	1.314	0,77%
Visoko tveganje	196.575	16.379	8,33%	152.435	12.153	7,97%
SKUPAJ	1.092.086	23.957	2,19%	1.172.575	16.694	1,42%

Nizko in srednje tveganje predstavlja še sprejemljivo boniteto za banko in po internih bonitetnih razredih predstavlja razrede od 1-7 za pravne osebe in A-C za fizične osebe. Visoko tveganje predstavlja slabe naložbe banke (8, D in R).

Politika zavarovanj

Banka pri zmanjševanju kreditnega tveganja uporablja sledeča zavarovanja:

- poslovne in stanovanjske nepremičnine,
- premičnine (stroji),
- finančno premoženje (bančne vloge, zastava vrednostnih papirjev),
- garancije in poroštva.

V okviru sprejete politike zavarovanj, ki je opredeljena s Katalogom zavarovanj so natančno določeni postopki vrednotenja posameznih vrst zavarovanja. Najpogostejša oblika zavarovanja je zastava nepremičnin, kjer banka zasleduje konzervativno politiko z upoštevanjem 50 % tržne vrednosti zavarovanja.

Koncept cenitev nepremičnin za zavarovanje hipotekarnih kreditov

Cenitve nepremičnin, ki služijo za zavarovanje hipotekarnih kreditov, se v banki izvajajo v treh nivojih:

- na komercialnem področju s pomočjo programske podpore za cenitev premoženja,
- na splošno-finančnem področju – izvaja jih strokovni sodelavec za cenitve in
- izven banke – izvaja jih strokovnjak za vrednotenje nepremičnin v skladu z mednarodnimi standardi vrednotenja

Programska podpora za cenitve finančnim svetovalcem omogoča enostavno in v celoti avtomatizirano cenitev poslovne ali stanovanjske nepremičnine. Program temelji na vsakokrat aktualnih podatkih Geodetske uprave Republike Slovenije o povprečnih realiziranih prodajnih cenah na kvadratni meter (EUR/m2) za posamezne tipe nepremičnin na določenem področju v RS. Poleg podatka o povprečni ceni kvadratnega metra za primerljivo nepremičnino, se končna cenitev izračuna tudi na podlagi kvalitativnega opisa ocenjevanega objekta.

Celotna izpostavljenost kreditnega portfelja na dan 31.12.2009 znaša 1.068.129 T EUR. Zavarovanost (upoštevaje pošteno vrednost) kreditnega portfelja je sledeča:

2009			2008	
Vrsta zavarovanja	v T EUR	v %	v T EUR	v %
Nezavarovan delež	491.439	45,00 %	644.916	55,00 %
Zastavna pravica na nepremičnini v poslovne namene	204.875	18,76 %	191.716	16,35 %
Zastavna pravica na nepremičnini v privatne namene	351.324	32,17 %	300.414	25,62 %
maksimalna hipoteka	9.938	0,91 %	10.670	0,91 %
depozit	1.747	0,16 %	1.524	0,13 %
ostala zavarovanja - vrednostni papirji	20.094	1,84 %	20.403	1,74 %
ostala zavarovanja (premičnine, poroštvo ...)	12.668	1,16 %	2.931	0,25 %
Skupaj	1.092.086	100,00 %	1.172.575	100,00 %

Delež nezavarovanega deleža se je v letu 2009 zmanjšal za skoraj 10 odstotnih točk. Zmanjšanje je posledica večjega deleža zavarovanj iz naslova zastavnih pravic na nepremičninah.

2009						2008				
	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Indi-vidualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Slabitve skupaj / izpostavljenost	Zavarovanost	Bruto kreditna bilančna izpostavljenost	Indi-vidualne oslabitve	Skupinske oslabitve	Slabitve skupaj / izpostavljenost	Zavarovanost
Zapadle postavke	230.561	14.009	2.400	7,1%	152.193	244.783	11.592	1.103	5,2%	150.958
0-30	118.985	11	1.311	1,1%	81.101	146.244	321	677	0,7%	88.634
31-60	27.627	19	304	1,2%	20.997	21.004	94	110	1,0%	14.398
61-90	3.367	24	45	2,0%	2.200	2.221	29	18	2,1%	1.275
91-180	38.677	375	409	2,0%	22.197	38.368	648	171	2,1%	22.499
181-360	15.399	3.615	223	24,9%	11.904	20.093	1.856	94	9,7%	12.659
nad 360	26.506	9.965	108	38,0%	13.794	16.853	8.644	33	51,5%	11.494
Nezapadle postavke	861.525	602	6.946	0,9%	448.454	927.792	1.284	2.715	0,4%	376.701
Skupaj	1.092.086	14.611	9.346	2,2%	600.647	1.172.575	12.876	3.818	1,4%	527.659

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.9.1. Likvidnostno tveganje

Banka Sparkasse dnevno spremlja podatke za pretekli in tekoči dan in za mesec vnaprej, in sicer izvedene, napovedane in predvidene prilive in odlive iz depozitnega in kreditnega poslovanja (z drugimi bankami, občani in podjetji), prilive in odlive v plačilnem prometu in ostalo. Količnike likvidnosti dnevno spremljata službi zakladništva in upravljanja s tveganji, ki po potrebi nemudoma poročata upravi ali pa v obsežnejši obliki enkrat mesečno v okviru odbora za upravljanje z bilanco banke, ki obravnava tudi strukturno likvidnost banke. Banka Sparkasse je zahtevano najmanjšo vrednost količnikov likvidnosti bistveno presegala, predvsem zaradi velikih odobrenih, a še nečrpanih kreditnih linij večinskega lastnika 31.12.2009 je bilo nečrpanih 474 milijonov EUR, kar je bistveno več od vseh zapadlih obveznosti v letu 2010 (glej tudi 2.3.12 Posamezna tveganja / Likvidnostno tveganje).

Banka ima izdelan načrt preživetja likvidnostne krize. Od uvedbe evra poteka upravljanje z likvidnostjo predvsem v okviru koncerna Kärntner Sparkasse, kjer banka dnevno nalaga presežna sredstva in se dolgoročno zadolžuje, v manjšem obsegu pa tudi neposredno z Erste Bank in Steiermärkische Bank und Sparkassen. Tudi sama banka Kärntner Sparkasse je – tako kot druge banke iz skupine Sparkassen – »zagotavljanje likvidnosti« prenesla na Erste Bank kot na krovno banko skupine, ki tako deluje kot »centralna« banka skupine Sparkassen.

VSEBINA	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano	Na vpogled	Do 1 meseca	Več kot 1 mesec do 3 mesecev	Več kot 3 mesece do 1 leta	Več kot 1 leto do 5 let	Več kot 5 let do 20 let	Več kot 20 let
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	6.173	1.197	4.976	4.716	260	0	0	0	0	0
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	4.522	0	4.522	0	1.054	828	0	2.117	523	0
KREDITI	1.068.129	1.179	1.066.950	27.675	1.513	10.200	85.434	292.786	499.578	149.764
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	1.745	1.745	0	0	0	0	0	0	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	7.135	7.135	0	0	0	0	0	0	0	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	1.802	1.802	0	0	0	0	0	0	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.330	1.330	0	0	0	0	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	2.200	2.200	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.093.036	16.588	1.076.448	32.391	2.827	11.028	85.434	294.903	500.101	149.764
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	991.939	0	991.939	116.779	58.295	92.582	39.367	505.827	179.089	0
REZERVACIJE	211	211	0	0	0	0	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	4.902	4.902	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	997.052	5.113	0	0	0	0	0	0	0	0
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0	0	0	0	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0	0	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	103	103	0	0	0	0	0	0	0	0
REZERVE IZ DOBIČKA	3.293	3.293	0	0	0	0	0	0	0	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	139	139	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	95.984	95.984	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.093.036	101.097	991.939	116.779	58.295	92.582	39.367	505.827	179.089	0

4. RAČUNOVODSKO POROČILO

4.9.2. Obrestno tveganje – analiza občutljivosti

V primeru nenadnega in nepričakovanega vzporednega premika krivulje donosnosti za 200 osnovnih točk (t. i. obrestnega šoka) je ocenjena izguba, ugotovljena kot sprememba neto sedanje vrednosti banke, glede na stanje na dan 31.12.2009, 570 tisoč evrov oz. 0,50 % kapitala banke, izračunanega po metodologiji Banke Slovenije za namen ugotavljanja kapitalske ustreznosti banke(glej tudi 2.3.12 Posamezna tveganja / Obrestno tveganje).

VSEBINA	SKUPAJ	Neobrestovano	Obrestovano
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	6.173	1.197	4.976
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	4.522	0	4.522
KREDITI	1.068.129	1.179	1.066.950
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	1.745	1.745	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	7.135	7.135	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	1.802	1.802	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.330	1.330	0
DRUGA SREDSTVA	2.200	2.200	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.093.036	16.588	1.076.448
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	991.939	0	991.939
REZERVACIJE	211	211	0
DRUGE OBVEZNOSTI	4.902	4.902	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	997.052	5.113	0
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	103	103	0
REZERVE IZ DOBIČKA	3.293	3.293	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	139	139	0
SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	95.984	95.984	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.093.036	101.097	991.939

4.9.3. Valutno tveganje

Banka je imela na dan 31.12.2007 odprto devizno pozicijo v višini -0,088% kapitala, izračunanega po metodologiji Banke Slovenije za namen ugotavljanja kapitalske ustreznosti banke. Ob 1-odstotni spremembi valutnih razmerij bi bila ocenjena izguba banke zanemarljiva, in sicer manj kot devet desetisočink odstotka kapitala banke oz. manj kot tisoč evrov glej tudi 2.3.12 Posamezna tveganja / Valutno tveganje).

Odprto devizno pozicijo dnevno spremljata službi zakladništva in služba upravljanja s tveganji, ki po potrebi nemudoma poročata upravi ali pa v obsežnejši obliki enkrat mesečno v okviru odbora za upravljanje z bilanco.

v tisoč EUR						
	SKUPAJ	EUR	CHF	GBP	HRK	USD
DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI	6.173	6.120	22	5	11	15
FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	4.522	4.522	0	0	0	0
KREDITI	1.068.129	1.009.002	58.033	48	4	1.042
OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	1.745	1.745	0	0	0	0
NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	7.135	7.135	0	0	0	0
DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVISNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB	1.802	1.802	0	0	0	0
TERJATVE ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB	1.330	1.330	0	0	0	0
DRUGA SREDSTVA	2.200	2.200	0	0	0	0
SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.093.036	1.033.856	58.055	53	15	1.057
FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI	991.939	932.858	58.320	18	6	737
REZERVACIJE	211	211	0	0	0	0
DRUGE OBVEZNOSTI	4.902	4.902	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	997.052	937.971	58.320	18	6	737
OSNOVNI KAPITAL	10.015	10.015	0	0	0	0
KAPITALSKE REZERVE	82.434	82.434	0	0	0	0
PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA	103	103	0	0	0	0
REZERVE IZ DOBIČKA	3.293	3.293	0	0	0	0
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	139	139				
SKUPAJ KAPITAL (od 29 do 35)	95.984	95.984	0	0	0	0
SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28 + 36)	1.093.036	1.033.955	58.320	18	6	737

4.10. Dogodki po datumu bilance stanja

Od dneva bilanciranja niso nastale pomembnejše okoliščine in niso nastopili dogodki, ki bi zahtevali popravke računovodskih izkazov, dodatna pojasnila k računovodskim izkazom in pojasnila delničar-jem.

4.11. Poslovanje s povezanimi osebami

Banka pri svojem poslovanju sklepa tudi posle s povezanimi osebami, kar vključuje dane in prejete kredite ter depozite. Obseg poslov s povezanimi osebami, ter iz njih izhajajoči prihodki in odhodki so navedeni v nadaljevanju. Pogoji poslovanja s povezanimi osebami se niso razlikovali od pogojev za stranke, ki z banko niso povezane osebe.

Izkaz finančnega položaja	31.12.2009	31.12.2008
Kredit	33.629	112.433
Zaposleni po individualni pogodbe	945	983
Delničarji	4.949	33.322
Odvisne družbe	7.603	5.868
Sestrске družbe	20.132	72.260
Druga sredstva	298	61
Delničarji	21	0
Odvisne družbe	13	61
Sestrске družbe	264	0
Skupaj sredstva	33.927	112.494
Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	740.493	945.326
Uprava	136	10
Zaposleni po individualni pogodbe	156	251
Delničarji	730.283	922.106
Odvisne družbe	1.564	969
Sestrске družbe	8.354	21.990
Druge obveznosti	52	95
Odvisne družbe	5	0
Sestrске družbe	47	95
Skupaj	740.545	945.421
Izkaz poslovnega izida		
	2009	2008
Prihodki iz obresti	3.301	5.385
Zaposleni po individualni pogodbe	24	36
Delničarji	73	358
Odvisne družbe	208	214
Sestrске družbe	2.996	4.777
Odhodki za obresti	17.722	38.991
Uprava	2	1
Zaposleni po individualni pogodbe	8	8
Delničarji	17.013	37.638
Odvisne družbe	18	15
Sestrске družbe	681	1.329
Drugi poslovni prihodki	721	609
Delničarji	122	108
Odvisne družbe	78	69
Sestrске družbe	521	432
Administrativni stroški	2.104	555
Delničarji	0	0
Odvisne družbe	621	0
Sestrске družbe	1.483	555
Izplačila povezanim strankam		
	2009	2008
Izplačila upravi	167	182
Plače in drugi osebnі prejemki	167	182
Izplačila članom nadzornega sveta	0	0
Izplačila zaposlenim po individualni pogodbi	341	341
Plače in drugi osebnі prejemki	341	341
Skupaj	508	523

5. Priloge

5. PRILOGE

Nerevidiran konsolidiran izkaz poslovnega izida

				v tisoč EUR ZNESEK	
Zap. št.	VSEBINA	1.1.2009 - 31.12.2009	1.1.2008 - 31.12.2008		
1	2	3	4		
1	Prihodki iz obresti in podobni prihodki	44.750	67.119		
2	Odhodki za obresti in podobni odhodki	22.569	43.131		
3	Čiste obresti (1-2)	22.181	23.988		
5	Prihodki iz opravnin (provizij)	5.001	3.903		
6	Odhodki za opravnine (provizije)	1.828	1.218		
7	Čiste opravnine (provizije) (5-6)	3.173	2.685		
9	Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	131	478		
12	Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	-9	8		
13	Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	-24	-1		
14	Drugi čisti poslovni dobički/izgube	574	-288		
15	Administrativni stroški	16.187	16.564		
16	Amortizacija	2.652	3.078		
17	Rezervacije	68	39		
18	Oslabitve	8.123	3.634		
19	Slabo ime	0	-131		
20	Pripadajoči dobički/izgube iz naložb v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunanih po kapitalski metodi	-41	-15		
22	DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (3+4+7+8+9+10+11+12+13+14-15-16-17-18+19+20+21)	-1.045	3.409		
23	Davek od dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	190	1.284		
24	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (22-23)	-855	2.125		
26	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA (24+25)	-855	2.125		
	a) Lastnikov obvladujoče banke	-386	2.714		
	b) Manjšinskih delničarjev	-469	-589		

5. PRILOGE

Nerevidiran konsolidiran izkaz sprememb lastninskega kapitala

											v tisoč EUR	
VSEBINA	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Kapital v zvezi s sestavljenimi finančnimi instrumenti	Presežek iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/ izguba (vključno s čistim dobičkom/ izgubo poslovnega leta)	Lastni deleži (odbitna postavka kapitala)	Kapital lastnikov obvladujoče banke (od 3 do 9)	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital (10 + 11)		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
ZAČETNO STANJE V POSLOVNEM OBDOBJU	10.015	82.434	0	23	3.291	2.714	0	98.477	339	98.816		
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	0	80	0	-386	0	-306		-306		
Vpis (ali vplačilo) novega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0	69	69		
Izplačilo (obračun) dividend	0	0	0	0	0	-2.714	0	-2.714		-2.714		
Poravnava izgube prejšnjih let	0	0	0	0	-782	0	0	-782		-782		
KONČNO STANJE V POSLOVNEM OBDOBJU (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10)	10.015	82.434	0	103	2.509	-386	0	94.675	408	95.083		

Nerevidiran konsolidiran izkaz vseobsegajočega donosa

				v tisoč EUR ZNESEK	
Zap. št.	VSEBINA	1.1.2009 - 31.12.2009	1.1.2008 - 31.12.2008		
1	2	3	4		
1	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	-855	2.125		
2	DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI	103	23		
18	Čisti dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo (19+20+21)	103	23		
19	Dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja	103	23		
30	VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI	-752	2.148		

5. PRILOGE

Nerevidiran konsolidiran izkaz denarnih tokov

				v tisoč EUR ZNESEK	
Zap. št.	VSEBINA	1.1.2009 - 31.12.2009	1.1.2008 - 31.12.2008		
1	2	3	4		
A.	DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU				
a)	Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	-1.045	3.540		
	Amortizacija	2.652	3.057		
	Čisti (dobički)/izgube iz tečajnih razlik	-9	8		
	Neto (dobički)/izgube iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	-24	-1		
	Neto nerealizirani dobički v kapitalu oz. presežku iz prevrednotenja iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (brez učinka odloženega davka)	123	642		
	Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	68	39		
	Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti	1.765	7.285		
b)	(Povečanja)/zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ustreznikov)	52.719	-307.564		
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-596	-335		
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov	53.442	-307.380		
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev	-127	151		
c)	Povečanja/(zmanjšanja) poslovnih obveznosti:	-88.743	300.338		
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti	-88.897	300.868		
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti	154	-530		
č)	Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)	-37.069	-3.686		
d)	(Plačani)/vrnjeni davek od dohodka pravnih oseb	-1.659	-1.294		
e)	Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)	-38.728	-4.980		
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU				
a)	Prejemki pri naložbenju	473	1.454		
	Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin	1	0		
	Prejemki iz nekratkoročnih sredstev ali obveznosti v posesti za prodajo	472	1.454		
b)	Izdatki pri naložbenju	-3.071	-5.805		
	(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)	819	-1.618		
	(Izdatki pri nakupu neopredmetenih dolgoročnih sredstev)	-2.865	-2.398		
	(Izdatki pri nakupu naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb)	44	0		
	(Izdatki za nekratkoročna sredstva ali obveznosti v posesti za prodajo)	-1.069	0		
	(Izdatki za nakup finančnih sredstev v posesti do zapadlosti)	0	-1.789		
c)	Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)	-2.598	-4.351		
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU				
a)	Prejemki pri financiranju	1.477	0		
	Prejemki od izdanih podrejenih obveznosti	1.477	0		
b)	Izdatki pri financiranju	-4.749	0		
	(Plačane dividende)	-2.714	0		
	(Odplačila podrejenih obveznosti)	-2.035	0		
c)	Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)	6.226	0		
E.	E. Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)	-35.100	-9.331		
F.	F. Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja	45.748	55.079		
G.	G. Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)	10.648	45.748		

5. PRILOGE

Nerevidiran konsolidiran izkaz finančnega položaja

				v tisoč EUR ZNESEK	
Zap. št.	VSEBINA	31.12.2009	31.12.2008		
1	2	3	4		
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	6.173	12.559		
4	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	4.521	3.925		
5	Izvedeni finančni instrumenti, namenjeni varovanju	0	0		
6	Kredit	1.067.774	1.157.738		
	- krediti bankam	27.907	73.151		
	- krediti strankam, ki niso banke	1.039.867	1.084.587		
10	Opredmetena osnovna sredstva	1.835	3.107		
12	Neopredmetena sredstva	7.198	4.497		
13	Dolgoročne naložbe v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunane po kapitalski metodi	0	44		
14	Terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb	1.613	164		
	- terjatve za davek	1.243	0		
	- odložene terjatve za davek	370	164		
15	Druge sredstva	2.245	2.116		
16	SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 15)	1.091.359	1.184.150		
21	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	990.711	1.078.628		
	- vloge bank	17.818	433		
	- vloge strank, ki niso banke	237.661	180.878		
	- krediti bank	709.232	870.269		
	- krediti strank, ki niso banke	0	490		
	- podrejene obveznosti	26.000	26.558		
22	Finančne obveznosti, vezane na finančna sredstva, ki ne izpolnjujejo pogojev za odpravo pripoznanja	180	1.142		
25	Rezervacije	211	143		
26	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	0	400		
	- obveznosti za davek	0	400		
27	Druge obveznosti	5.174	5.021		
28	SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 17 do 27)	996.276	1.085.334		
29	Osnovni kapital	10.015	10.015		
30	Kapitalske rezerve	82.434	82.434		
32	Presežek iz prevrednotenja	103	23		
33	Rezerve iz dobička	2.509	3.291		
35	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo poslovnega leta)	-386	2.714		
36	KAPITAL LASTNIKOV OBVLADUJOČE BANKE (od 29 do 35)	94.675	98.477		
37	Kapital manjšinskih delničarjev	408	339		
38	SKUPAJ KAPITAL (36+37)	95.083	98.816		
39	SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (28+38)	1.091.359	1.184.150		

The first of these is the *Journal of the American Medical Association* (JAMA), which has been a leading voice in the medical profession for over a century. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The second is the *New England Journal of Medicine* (NEJM), which is a leading journal in the field of internal medicine. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The third is the *Lancet*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The fourth is the *British Medical Journal* (BMJ), which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The fifth is the *Medical Record*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The sixth is the *Medical Record*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The seventh is the *Medical Record*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The eighth is the *Medical Record*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The ninth is the *Medical Record*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health. The tenth is the *Medical Record*, which is a leading journal in the field of general practice. It is a weekly publication that covers a wide range of topics, from clinical medicine to public health.